

**LYNX**<sup>®</sup>



**KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA**  
**RE-X • 2013**  
**500 / E-TEC<sup>®</sup>**

FI 619 900 378

# KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA 2013

Rave™ 550  
Rave™ RE 600HO E-TEC  
Rave™ RE 800 E-TEC  
Xtrim™ 550  
Xtrim™ SC 600HO E-TEC  
Xtrim™ 600HO E-TEC BoonDock 3700  
Xtrim™ 800R E-TEC BoonDock 3700  
Xtrim™ 800R E-TEC BoonDock 3900  
49 Ranger™ 600HO E-TEC

## VAROITUS

Tämän käyttäjän käsikirjan tai tuotteissa olevien ohjeiden ja varoitusten laiminlyönti saattaa johtaa onnettomuuteen tai jopa hengenvaaraan.

Käyttäjän käsikirja tulisi moottorikelkkaa uudestaan myytäessä olla moottorikelkan mukana.



Lynx-tuotteet ovat BRP:n valmistamia.

Seuraavat tuotemerkit ovat Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryritysten omaisuutta.

DESS™

3-D RAVE™

ROTAX™

LYNX®

HPG™

RERT™

E-TEC®

TRA™

# ESIPUHE

English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguide.brp.com">www.operatorsguide.brp.com</a> .

Onnittelumme uuden Lynx-moottorikelkkasi johdosta. Minkä tahansa mallin olet valinnutkin, Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) takuu ja valtuutettu LYNX-myynti- ja huoltokosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Tämä käyttöohjekirja tutustuttaa omistajan/käyttäjän ja matkustajan uuden kelkan hallintalaitteisiin ja huoltotoimenpiteisiin sekä kertoo, miten kelkkaillaan turvallisesti. Tämä opas on korvaamaton kelkan oikeanlaisen käytön kannalta ja se pitää aina säilyttää kelkassa.

Lue Käyttöohjekirja huolellisesti ja ymmärrä lukemasi.

Kun olet lukenut kirjan, ole hyvä ja pidä tämä Käyttöohjekirja kelkan mukana. Jos kelkka myydään eteenpäin, ole hyvä ja luovuta kirja uudelle omistajalle. Jos käyttöohjekirja häviää, saat uuden kirjan Lynx-jälleenmyyjältä veloitusetta.

Jos sinulla on jotain tätä käyttöohjekirjaa koskevia kysymyksiä tai sellaisia kysymyksiä, joihin et löydä käyttöohjekirjasta vastauksia, ota kirjallisesti yhteyttä BRP:hen seuraavaan osoitteeseen:

BRP Finland OY  
Huolto-osasto  
PL 8039  
96101 ROVANIEMI  
Puh +358 16 3208 111

Vaikka pelkkä lukeminen sinällään ei poista vaaratilanteita, on ohjeiden ymmärtäminen erittäin tärkeää, jotta osaat toimia eri tilanteissa oikein.

Jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyytesi. Hän on koulutautunut suorittamaan esisäädöt ja kelkkasi tarkistamisen sekä säätämään kelkkasi sinun painosi ja ajo-olosuhteiden mukaan. Kauppiaasi käy luovutusohjelmällä läpi kelkan hallintalaitteet ja esittelee lyhyesti jousituksen eri säätömahdollisuudet. Uskomme, että olet ottanut tilaisuudesta täyden hyödyn irti!

Luovutusvaiheessa sait myös tietoa takuusta ja sen kattavuudesta sekä täytit yhdessä takuurekisterikaavakkeen.

Tämän ohjeen tiedot sekä osien ja järjestelmien kuvaukset pitävät paikkansa julkaisuohjelmalla. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin.

BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa muuttaa tuotteidensa teknisiä ominaisuuksia, muotoilua, malleja tai varusteita tai lopettaa niiden tuotannon tai käytön ilman seuraamuksia.

Tämän ohjeen kuvissa esitetään eri kokoonpanojen tyypilliset rakenteet, mutta niissä esitetyt osat eivät kaikissa tapauksissa välttämättä vastaa tarkalleen tuotteen osia.

Tämä käyttöohjekirja on käännetty muille kielille englanninkielisestä versiosta. Ristiriitatilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Ohjeavot ja tekniset tiedot on ilmoitettu SI-järjestelmän sekä vastaavan SAE U.S. -järjestelmän mukaisesti. Ellei erityistä tarkkuutta ole vaadittu, on muutamissa kohdissa asioiden helpottamiseksi käytetty muunnon yhteydessä pyöristyksiä.

Useimmat tämän moottorikelkan komponentit on valmistettu osilla, jotka on mitoitettu metrisen järjestelmän mukaisesti. Useimmat kiinnittimet ovat metrisiä, eikä niitä saa korvata muiden järjestelmien vastaavilla kiinnittimillä, tai päinvastoin.

Suosittelemme alkuperäisten BRP-vaarosien ja -tarvikkeiden käyttöä. Ne on suunniteltu juuri sinun moottorikelkkaasi varten ja valmistettu BRP:n laatuvaatimusten mukaisesti.

Takuu ja sen täyttymisen ehdot selviävät tämän kirjan TAKUU-osiosta ja/tai valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä.


## **Turvallisuutta koskevat huomautukset**

Turvallisuutta koskevien huomautusten ulkoasu ja se, kuinka niitä tässä käyttäjän käsikirjassa on tulkittava, on ilmoitettu seuraavasti:

Varoitusmerkki  osoittaa mahdollista loukkaantumisen vaaraa.

### **VAROITUS**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

** TÄRKEÄÄ** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**ILMOITUS** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

---

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>ESIPUHE</b> .....	<b>1</b>
Turvallisuutta koskevat huomautukset .....	2

## **TURVALLISUUSTIETOJA**

<b>TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET</b> .....	<b>8</b>
Koulutus .....	8
Suorituskyky .....	8
Ikä .....	8
Nopeus .....	8
Ajaminen .....	8
Käyttö .....	9
Huolto .....	10
Polttoaine .....	11
Yleisiä matkustajan ohjeita .....	11
<b>LAIT JA RAJOITUKSET</b> .....	<b>12</b>
<b>AJONEUVOLLA AJAMINEN</b> .....	<b>13</b>
Toimintaperiaatteet .....	13
Miten ajetaan .....	13
Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen) .....	15
Matkustajan kuljettaminen .....	15
Maaston/ajotyylin vaihtelut .....	17
Kuljetus ja hinaus .....	20

## **YMPÄRISTÖTIETOA**

<b>YLEISTÄ</b> .....	<b>22</b>
<b>MILLAISTA ON FIKSU KELKKAILU?</b> .....	<b>23</b>
<b>MIKSI KELKKAILLA FIKSUSTI?</b> .....	<b>24</b>

## **AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT**

<b>KELKAN TUNNISTEMERKINNÄT</b> .....	<b>26</b>
Kelkan tunnistetarra .....	26
Sarjanumerot .....	26
<b>HALLINTALAITTEET/VARUSTEET</b> .....	<b>28</b>
1) Ohjaustanko .....	29
2) Kaasuvipu .....	29
3) Jarruvipu .....	30
4) Pysäköintijarru .....	30
5) Hätäkatkaisin .....	31
6) Moottorin hätäkatkaisin .....	33
7) Rikastinvipu (ryyppy) (vain 550 mallit) .....	34
8) Monitoimikytkimen kotelo .....	34

**HALLINTALAITTEET/VARUSTEET (jatkuva)**

9) Käsikäynnistimen kahva .....	36
10) Ajovalon katkaisin ja Sähköisen peruutusvaihteen (RER™) painike ....	37
11) Tavaratila (Jotkut mallit).....	37
12) Työkalarja .....	37
13) Mittaristo .....	38
14) Analoginen/digitaalinen mittari (vakio) .....	40
15) Analoginen/digitaalinen monitoimimittari.....	45
16) Ohjauksen apukahva .....	59
17) Variaattorihinnan suoja .....	59
18) Takatavarateline.....	60
19) Sulakkeet .....	60
20) Kuomu ja sivupaneelit .....	61
21) Varavariaattorihinnan pidike .....	61
22) 12 voltin virran ulosotto.....	62
23) J-tyypin vetokoukku .....	62
24) Etu- ja takapuskurit.....	62

**SUOSITELTAVA POLTTOAINE ..... 64**

Suositteltu polttoaine .....	64
Ajoneuvon tankkaaminen .....	64

**TUOREVOITELUÖLJY ..... 66**

Suositteltava tuorevoiteluöljy .....	66
Tuorevoiteluöljyn määrän tarkastaminen.....	66

**SISÄÄNAJO ..... 68**

Käyttö sisäänajovaiheessa .....	68
Moottori.....	68
Variaattorihinna.....	68
10 tunnin tarkastus.....	68

**PERUSTOIMENPITEET ..... 69**

Käyttöä edeltävä tarkastus .....	69
Moottorin käynnistäminen .....	70
Kaasuttimilla varustetun moottorin käynnistäminen (550 mallit).....	71
Kelkan esilämmitys .....	72
Peruutusvaihteen kytkeminen (RER).....	73
Moottorin sammutus .....	73
Käytönjälkeinen hoito .....	74

**ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA ..... 75**

Ajo korkeassa ilmanalassa.....	75
Ajaminen kylmässä säässä .....	75
Varakäynnistys .....	75
Hinaaminen.....	76
Toisen kelkan hinaaminen .....	76
Moottorikelkan kuljetus .....	76

**VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN ..... 78**

Telaston jousituksen säätäminen .....	79
Etujousituksen säädöt .....	82

<b>VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN</b> (jatkuva)	
Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttötymisen mukaan.....	86
<b>SUUNTAA ANTAVIA VIANETSINTÄOHJEITA (550)</b> .....	<b>88</b>
<b>SUUNTAA ANTAVIA VIANETSINTÄOHJEITA (600 HO E-TEC JA 800R E-TEC)</b> .....	<b>90</b>
<b>TEKNISET TIEDOT</b> .....	<b>92</b>
<b>VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b> .....	<b>112</b>

## ***HUOLTO-OHJEET***

<b>SISÄÄNAJOTARKASTUS</b> .....	<b>114</b>
<b>MÄÄRÄAIKAINEN HUOLTOTAULUKKO</b> .....	<b>115</b>
<b>HUOLTOTAULUKKO (2-TAHTI)</b> .....	<b>116</b>
<b>KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA</b> .....	<b>118</b>
<b>SÄILYTYS</b> .....	<b>119</b>
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b> .....	<b>120</b>
Imuilman äänenvaimentimen esisuodattimen tarkastaminen .....	120
Ilmansuodatin kahdella imuäänenvaimentimella .....	120
Jäähdytysjärjestelmä .....	120
Pakojärjestelmä .....	120
<b>VOIMANSIIRTO</b> .....	<b>121</b>
Hihnan suojuksen irrotus ja asennus .....	121
Jarruneste .....	121
Jarrun kunto .....	122
Jarrujen säätö .....	122
Ketjuketelön öljy.....	122
Ketjun kireys.....	123
Voimansiirtoketju.....	123
Variaattorihihnan tarkistaminen .....	124
Variaattorihihnan vaihtaminen .....	124
Variaattorihihnan korkeuden säätäminen .....	125
I-variaattorin säätö .....	126
Telamatto .....	128
Telamaton kunto .....	128
Telamaton kireys ja linjaus .....	129
<b>TELASTON JOUSITUS</b> .....	<b>132</b>
Takajousituksen kunto .....	132
Jousituksen rajoitinremmin kunto .....	132
Telaston jousituksen voitelu.....	132
<b>OHJAUS- JA ETUJOUSITUSMEKANISMI</b> .....	<b>133</b>
Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen.....	133
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b> .....	<b>134</b>
Suosittelava sytytystulppa .....	134
Sytytystulpan irrottaminen/asentaminen .....	134

<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b> (jatkuva)	
Sytytystulpat (E-TEC) .....	135
Sulakkeen irrotus/tarkastus .....	135
<b>KORI/RUNKO</b> .....	<b>137</b>
Käytönjälkeinen hoito .....	137
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen .....	137
Polttimon vaihto .....	138
Ajovalojen suuntaus .....	139
<b>VARASTOINTI JA VALMISTELU ENNEN AJOKAUTTA</b> .....	<b>140</b>
Säilytys (550) .....	140
Säilytys (E-TEC).....	141
Käyttöönottohuolto ennen ajokautta .....	142

### **TAKUU**

<b>BRP FINLAND OY:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2013</b>	
<b>LYNX®-MOOTTORIKELKAT</b> .....	<b>144</b>
<b>ASIAKASTIETOJEN KÄYTTÄMINEN</b> .....	<b>147</b>
<b>OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS</b> .....	<b>148</b>



# ***TURVALLISUUSTIETOJA***

# TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

## Koulutus

- ▲ Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista. Tutustu huolellisesti tähän Käyttäjän Käsikirjaan ja kiinnitä erityisesti huomiota huomautuksiin ja varoituksiin. Liity paikalliseen kelkkakerhoon: sen toiminta ja reittijärjestelyt on suunniteltu sekä huvia että turvallisuutta silmälläpitäen. Kysy perusohjeita myös kelkkakauppialtasi, kokeneemalta kelkkailevalta ystävältäsi tai kelkkakerhon jäseniltä.
- ▲ Näytä aina uudelle kelkan käyttäjälle, miten kelkka käynnistetään ja pysäytetään. Näytä oikeat ajoasennot ja anna hänen käyttää kelkkaa suljetulla tasaisella alueella — ainakin siihen asti, kunnes hän on täysin tutustunut kelkan toimintoihin. Jos alueella järjestetään moottorikelkkailijoiden ajokursseja, ilmoita hänet mukaan.

## Suorituskyky

- ▲ Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.
- ▲ Moottorikelkkoja käytetään useilla alueilla ja monenlaisissa lumiolosuhteissa. Kaikkien mallien suorituskyky ei ole samanlainen samoissa olosuhteissa. Kysy neuvoja kauppialta kun valitset kelkkaa omaiin käyttötarpeisiisi.
- ▲ Jos kelkkaa käytetään sellaisissa tilanteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan hallita tai hankalia matkustajalle tai riittämättömiä kelkan suorituskyvylle, saattaa seurauksena olla loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.

## Ikä

- ▲ BRP suosittaa, että kuljettaja on vähintään 16-vuotias. Noudata paikallista lainsäädäntöä.

▲ On erittäin tärkeää selittää jokaiselle tämän moottorikelkan kuljettajalle - kuljettajan ajokokemuksesta riippumatta - tämän moottorikelkan ajo-ominaisuudet. Moottorikelkan rakenne ja säädöt, kuten raideleveys, suksen tyyppi, jousituksen tyyppi, telamaton pituus ja leveys vaihtelevat mallista riippuen. Nämä kaikki ominaisuudet vaikuttavat suuresti moottorikelkan käsiteltävyyteen.

▲ Kokemattoman kuljettajan pitäisi tutustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppisiin maastoihin.

## Nopeus

▲ Kiihdyttäminen ja ylinopeus saattaa olla kohtalokasta. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoimaan riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Nopeusrajoitukset ovat tarpeellisia ja ne on tarkoitettu noudatettaviksi.

## Ajaminen

- ▲ Aja aina reitin oikealla puolella.
- ▲ Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkailijoihin ja jalankulkijoihin nähden.
- ▲ Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja/tai valvotuissa olosuhteissa. Sinun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppuja, jos ne ylittävät taitosi.
- ▲ Älä koskaan aja huumaavien aineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena tai jos olet väsynyt tai sairas. Aja viisaasti.
- ▲ Kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteillä.

- ▲ Moottorikelkkailu öiseen aikaan voi olla ilahduttava kokemus, mutta ole erittäin varovainen, sillä näkyvyys on rajallinen. Vältä tuntemattomia maastoja ja tarkista, että valot toimivat. Pidä aina taskulamppu ja varapolttimoita mukana.
- ▲ Luonto on kaunista katseltavaa, mutta älä anna sen viedä huomiotasi ajamisesta. Jos haluat todella arvostaa talvimaisemaa, pysäytä kelkka reitin sivuun niin, että et aiheuta vaaratilanteita muille kelkkailijoille.
- ▲ Aidat aiheuttavat vaaratilanteita sekä sinulle että moottorikelkillesi. Kierrä kaukaa puhelinpylväät tai kaapelit.
- ▲ Lähes näkymättömät tai vasta läheltä havaittavat kaapelit saattavat aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.
- ▲ Pidä aina hyväksytyä turvakypärää, silmäsuojia ja kasvosuojaa. Tämä koskee myös matkustajaasi.
- ▲ Varaudu tahattomiin tilanteisiin, kuten ajautumiseen ulos reitiltä, lumivyöryyn ja muihin luonnosta tai muista ihmisistä aiheutuviin äkillisiin vaaratilanteisiin.
- ▲ Vältä tiellä ajamista. Jos sinun on pakko ajaa tiellä ja jos se on sallittua, vähennä nopeutta. Moottorikelkkaa ei ole suunniteltu käytettäväksi kestopäällystetyillä pinnoilla. Tietä ylittäessäsi pysäytä kelkka kokonaan, katso sitten tarkasti molempiin suuntiin ennen kuin ylität tien 90° kulmassa. Varo pysäköityjä ajoneuvoja.
- ▲ Älä roiku toisen kelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastelee jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan välillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Ole varautunut käyttämään myös väistöliikkeitä.
- ▲ Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Polttoaineesi saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin ”yhdessä” kavereiden kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekin, että olet lähdössä kelkkailemaan ja suunta mihin päin aiot lähteä ja milloin aiot palata.
- ▲ Pelloilla on joskus matalia alueita, joihin vesi kasaantuu ja jäätyy talveksi. Tämä jää on tavallisesti kirkasta jäätä. Kääntyminen tai jarruttaminen saattaa aiheuttaa kelkan kierättämisen eikä kelkka ole enää hallinnassa. Älä koskaan jarruta tai yritä kiihdyttää tai kääntyä kirkkaalla jäällä. Jos joudut kuitenkin sellaiseen tilanteeseen, vähennä nopeutta hitaasti löysäämällä kaasuvipua.
- ▲ Älä koskaan ”hyppää” kelkallasi. Sellainen ajotapa kuuluu vain ammattikuljettajille. Älä esittele taitojasi. Ole vastuuntuntoinen.
- ▲ Ollessasi safarilla älä ”kaasuta” liikaa. Lunta ja jäätä saattaa lentää taaksepäin vahingoittaen takana tulevaa kelkkaa tai kelkkailijaa. Kun ”kaasutetaan” liikaa, kelkka kaivautuu lumeen ja jättää irtolumisen pinnan takana tuleville.
- ▲ Safarit ovat hauskoja ja mukavia, mutta älä esittele taitojasi tai ohittele toisia kelkkailijoita ryhmässäsi. Vähemmän kokenut kelkkailija saattaa yrittää toimia samalla tavalla kuin sinä ja epäonnistua. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa.

## Käyttö

- ▲ Tee aina kelkan tarkistus ENNEN kuin käynnistät virran.

- ▲ Hätätilanteessa kelkan moottori voidaan sammuttaa painamalla moottorin hätäkatkaisinta vetämällä turvakatkaisimen hatusta tai kääntämällä virta-avainta.
- ▲ Tarkista aina ennen käynnistystä kaasumeکانismmin vapaa liikkuvuus ja myös se, että palautuuko kaasuvipu alkuperäiseen asentoon vapauttaessa.
- ▲ Kytke aina pysäköintijarru päälle kun kelkka ei ole käytössä.
- ▲ Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tilassa ja/tai silloin, jos et ole valvomassa kelkkaa.
- ▲ Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihinnan suojus ei ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu. Älä koskaan käytä moottoria ilman variaattorihinaa. Moottorin käyttäminen vaillinaisena, kuten ilman variaattorihinaa tai kun telamatto on irti maasta, saattaa olla vaarallista.
- ▲ **Sähkökäynnisteiset mallit ainoastaan:** Älä koskaan lataa tai anna akulle lisävirtaa kun se on paikoillaan kelmassa.
- ▲ Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.
- ▲ Älä jätä avainta virtalukkoon, se houkuttelee varkaita ja voi aiheuttaa myös lapsille vaaratilanteen.
- ▲ Kelkan perän nostaminen ilmaan moottorin ollessa käynnissä saattaa lennättää lunta, jäätä tai likaa taaksepäin ja vahingoittaa lähellä mahdollisesti lähellä olevia ihmisiä. Älä koskaan nosta kelkan perää moottorin ollessa käynnissä. Pysäytä moottori puhdistaksesi tai tarkistaaksesi telamaton, kallista sitten kelkka kyljelleen ja irrota tukkeuma puukappaleella tai oksalla. Älä koskaan anna kenenkään seistä lähellä pyörivää telamattoa.

## Huolto

- ▲ Tutustu kelkkaasi ja kohtelee sitä samalla kunnioituksella kuin mitä tahansa ajoneuvoa. Maalaisjärki, asiallinen käsittely ja rutiinihuolto ovat perustana turvalliselle ja miellyttävälle kelkkailulle.
- ▲ Suorita ainoastaan toimenpiteet, jotka on kuvattu tässä kirjassa. Jos ohjeissa ei toisin mainita, moottorin pitää olla sammutettuna ja kylmänä ennen voitelua, säätöjä ja muita huoltotoimenpiteitä.
- ▲ Älä koskaan käytä moottoria kuomun ollessa avoinna. Jopa kelkan käydessä tyhjäkäyntiä moottori pyörii noin 1800 kierrosta minuutissa. Käännä aina virta-avain OFF -asentoon, jos joudut jostain syystä avaamaan kuomun.
- ▲ Älä koskaan irrota mitään alkuperäisiä osia kelkastasi. Jokaisessa kelmassa on useita sisäänrakennettuja turvallisuusominaisuuksia. Sellaisiin ominaisuuksiin kuuluu erilaisia kilpiä ja konsoleita, sekä heijastavia materiaaleja ja varoitustarroja.
- ▲ Välinpitämättömästi tai huonosti huollettu kelkka saattaa olla vaarallinen. Liian kuluneet komponentit saattavat tehdä kelkan täysin toimimattomaksi. Pidä kelkkaa hyvässä toimintakunnossa kaiken aikaa. Noudata tarkistuksia ennen ajoa, viikoittaisia, kuukausittaisia ja vuosittaisia rutiinihuoltoja ja voitelutoimia, kuten kuvattu tässä kirjassa. Konsultoi kelkkamyymäsi tai hanki sopivat työkalut ja varusteet, jos joudut suorittamaan muita korjauksia tai huoltoa.
- ▲ Älä nastoita telamattoa, ellei sitä ole hyväksytty nastoittamista varten. Telamatto, jota ei ole hyväksytty nastoittamista saattaa vaurioitua vauhdissa ja irrota paikoiltaan aiheuttaen vaarallisen kuolemaan johtavan onnettomuusriskin.

## Polttoaine

- ▲ Sammuta aina moottori ennen tankkausta. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella. Älä tupakoi tai pidä avotulta lähellä polttoainesäiliötä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan täyteen, jos olet siirtämässä kelkkaa lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polttoaineroiskeet pois kelkan päältä. Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä.

## Yleisiä matkustajan ohjeita

- ▲ Käytä aina DOT-hyväksyttyä kypärää ja noudata samoja pukeutumisohjeita, jotka on tässä käyttöohjeessa esitetty kuljettajalle.
- ▲ Varmistu, että pystyt istumaan vakaasti, molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla ja että pystyt pitämään kiinni joko istuinremmistä tai käsikahvoista.
- ▲ Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa moottorikelkan hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.
- ▲ Pyydä ennen ajamaan lähtemistä, että matkustajasi kehottaa sinua hidastamaan tai pysähtymään välittömästi, jos hän tuntee olonsa epämukavaksi tai epävarmaksi ajon aikana. Tarkkaile matkustajaasi ajon aikana.

---

# LAIT JA RAJOITUKSET

▲ Tutustu paikallisiin lakeihin.

Valtio, kunta ja paikallinen julkinen sektori ovat määränneet lakeja ja rajoituksia, jotka liittyvät kelkan turvalliseen käyttöön ja toimintaan. On sinun vastuullasi kuljettajana opetella ja noudattaa näitä lakeja ja rajoituksia. Kunniotus ja toisten huomioon ottaminen johtavat turvallisempaan kelkkailuun.

Tutustu lakeihin, joissa kerrotaan omaisuusvahingoista ja vakuutusasioista koskien varusteluasi.

# AJONEUVOLLA AJAMINEN

Ennen kuin siirryt ajamaan reiteille, harjoittele kelkalla suljetulla alueella, kunnes olet täysin tutustunut sen toimintoihin ja tunnet, että osaat turvallisesti siirtyä seuraavaan vaiheeseen. Toivotamme sinulle turvallisia ja nautinnollisia ajohetkiä.

## Toimintaperiaatteet

### Toimintapiirteet

Kun kaasukahvaa painetaan, moottorin kierros-luku nousee aiheuttaen l-vari-aattorin kytkeytymisen. Mallista riippuen moottorin kierros-luvun tulee olla 2500 ja 4200 välillä, ennen kuin l-vari-aattorin kytkeytyminen tapahtuu.

Liikkuva lautanen liikkuu kohti kiinteää lautasta pakottaen variaattorihinnan liikkumaan ylöspäin l-vari-aattorissa ja samanaikaisesti pakottaen lautaset erilleen ll-vari-aattorissa.

ll-vari-aattori tuntee telamatton kuorman ja rajoittaa hinnan liikkumista. Tuloksena on koko aina optimaalinen nopeussuhde moottorin kierros-luvun ja ajoneuvon nopeuden välillä.

### VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihinnan suojus ei ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

Teho siirtyy telamatolle ketjukotelon/vaihteiston ja vetoakselin kautta.

### VAROITUS

Käytä aina mekaanista kelkan tukea ja tue kelkka kunnolla kiinni aina telamatton tarkistuksessa. Kiihdytä moottoria hitaasti, jotta telamatto pääsee pyörimään erittäin alhaisella nopeudella, kun se on irti maasta.

## Kääntyminen

Ohjaustangolla ohjataan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa kääntetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

## Pysäyttäminen

Ennen ajamaan lähtemistä sinun tulee tietää, miten kelkka pysäytetään. Pysäytys suoritetaan vapauttamalla kaasukahva ja painamalla vaiheittain jarrukahvaa, joka sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella. Hätätilanteessa voit pysäyttää kelkan painamalla jarrua ja moottorin hätä/seis -katkaisinta, joka sijaitsee lähellä kaasuvipua. Muista, että kelkka ei pysähdy "silmänräpäyksessä". Jarrutusmatka vaihtelee riippuen lumen syvyydestä, pakkautuneesta lumesta tai jäästä. Jos telamatto on lukkiutunut kovassa jarrutuksessa, kelkka saattaa liukua.

## Miten ajetaan

### Miten pukeudutaan

Muista pukeutua oikeanlaiseen kelkkailuvaatetukseen. Asun tulee olla miellyttävä eikä liian kireä. Tarkista aina säätila ennen kuin lähdet kelkkailemaan. Pukeudu aina kylmintä säättä silmälläpitäen. Lämpöalusasuoja hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta.

On suositeltava käyttää kelkkaillessa aina DOT-hyväksyttyä kypärää. Kypärä suojaa kylmältä ja ehkäisee loukkaantumista. Kypärän lisäksi tulisi myös käyttää kypärähuppua ja kasv suojusta. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineillä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Kumipohjaiset saappaat, joissa on joko nylon- tai nahkapäällisyys sekä irrotettava huopasisäkengät ovat sopivimpia kelkkailuun.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailuasua ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puet ne päälle uudestaan.

Älä käytä pitkiä huiveja tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

### Mitä mukaan kelkkaillessa

Jokaisen kelkkailijan pitäisi kuljettaa mukana ainakin seuraavia perustarvikkeita ja työkaluja jotka ovat avuksi hätätilanteen sattuessa:

- tämä Käyttöohjekirja
- varasytytystulpat ja avain
- ilmastointiteippiä
- varavariaattorihihna
- varakäynnistinnaru
- varapolttimoita
- työkalusarja (ainakin puristimet, ruuvimeisseli, säädettävä jakoavain)
- puukko
- taskulamppu.

Ota mukaan muita tarvikkeita riippuen siitä onko retkesi lyhyt tai pitkä, joko etäisyydeltään tai ajallisesti.

### Ajoasento

Ajoasento ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulkemaan haluamaasi suuntaan. Kääntyesäsi rinteessä sinun ja matkustajasi pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino jakautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ja matkustaja(t) eivät koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlaudoilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa vartalollasi käännösten mukana eri nopeuksissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

Istumiasento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kelkan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikyökky, ajo toiseen polveen tukeutuen tai seisoma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyissä olosuhteissa.

Kokemattoman kuljettajan pitäisi tuustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppiin maastoihin.

## **VAROITUS**

Älä tee kelkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävän hyvin.

### Istuminen

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolellavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasaisessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyissä.





## Puolikytky

Puoli-istuva, lähes kyökkymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



fmo2008-003-002

## Ajo polveen tukeutuen

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



fmo2008-003-003

## Seisominen

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



fmo2008-003-004

## Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen)

Me suosittelemme istumaan moottorikelkassa peruutuksen aikana.

Vältä seisomista. Painosi saattaa peruutettaessa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

## VAROITUS

Odottamaton kiihdyttäminen peruutettaessa moottorikelkalla saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.

## Matkustajan kuljettaminen

Jotkut mallit on suunniteltu vain kuljettajan ajettaviksi, joihinkin malleihin voi ottaa yhden, toisiin jopa kaksi matkustajaa. Katso moottorikelkassa olevista ohjeista, onko kyseisellä kelkalla mahdollista kuljettaa matkustajaa tai matkustajia. Noudata aina kelkassa olevia ohjeita. Ylikuormaus on vaarallista eikä kelkkaa ole suunniteltu siihen tarkoitukseen.

Silloinkin kun kelkalla on mahdollista kuljettaa matkustajia, varmistu, että matkustajaksi aikova(t) on/ovat fyysisesti sellaisessa kunnossa, että voi/voivat kelkkailla.

**VAROITUS**

Matkustajan/matkustajien on pysyttävä pitämään molemmat jalkansa kokonaan astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista tai istuinremmistä aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fysiikan lakeja ja aja siten, että matkustaja voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä.

Jokainen kuljettaja on vastuussa matkustajiensa turvallisuudesta ja kuljettajan täytyy opastaa matkustajaa kelkkailun perusteissa.

**VAROITUS**

- Matkustaja(t) saa istua ainoastaan matkustajille tarkoitetuissa istuimissa. Älä anna koskaan kenenkään istua ohjaustangon ja kuljettajan välissä.
- Jokaisessa matkustajan istuimessa on oltava istuinremmi tai käsikahvat ja niiden on täytettävä SSCC-vaatimukset.
- Matkustajien ja kuljettajan on aina kelkkaillessaan käytettävä DOT-hyväksyttyä kypärää sekä kelkkailuun tarkoitettuja, lämpimiä vaatteita. Varmista, että vaatteet peittävät ihon joka puolelta.
- Jos matkustaja jostain syystä tuntee olonsa epä mukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, hänen on välittömästi pyydetävä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

Ajaminen matkustajan kanssa on erilaista kuin ajaminen yksin. Kuljettajan etuna on se, että hän tietää mitä on tulossa seuraavaksi ja voi valmistaa itsensä ennakkoon sen mukaisesti. Kuljettajalla on myös tukenaan ohjaustanko. Matkustajan taas on luotettava kuljettajan varovaisuuteen ja kykyyn hallita kelkka hyvin. Lisäksi kuljettajan

“vartalolla ohjaaminen” on matkustajan mukana ollessa rajallisempaa. Kuljettaja näkee reittiä usein pidemmälle eteenpäin kuin matkustaja. Sen vuoksi hitaampi vauhti, pehmeät liikkeelle lähdöt ja pysähdykset ovat matkustajan kyydissä ollessa tärkeitä. Kuljettajan on myös varoitettava matkustajaa sivuttaisrinteistä, töyssyistä, oksista jne. Odottamaton töyssy saattaa lennättää matkustajasi pois kyydistä. Muistuta matkustajaasi, että hänen tulee siirtää omaa painoaan samaan suuntaan kanssasi. Ole erityisen varovainen, aja hitaasti ja tarkista matkustajan mukanaolo säännöllisesti.

**VAROITUS**

Kun ajat matkustajan kanssa:

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitus kuorman mukaisesti.

Katso jousituksen säätöohjeet tämän käyttöohjekirjan luvusta KÄYTTÖOHJEET, kohdasta JOUSITUKSEN SÄÄTÖ sekä ohjetarra variaattorihinnan suojuksesta.

**Ajaminen lapsen kanssa**

Niissä moottorikelkoissa, joissa on mahdollista kuljettaa kahta matkustajaa (lisävarusteistuin) ja matkustajana on aikuinen ja lapsi, BRP suosittelee, että lapsi istuu keskellä. Takana istuva aikuinen voi näin pitää silmällä lasta ja pitää lasta tarvittaessa kiinni. Keskimmaisella paikalla lapsi on lisäksi parhaiten suojassa ajoviimalta ja kylmyydeltä.

Ole erityisen varovainen ja aja hitaasti, jos matkustajasi on nuori. Tarkista säännöllisesti, että lapsi pitää kiinni käsikahvoista ja että hänen jalkansa ovat astinlaudoilla.

## Maaston/ajotyölin vaihtelut

### Lanattu reitti

Istuminen on suosituin ajoasento ajettaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin oikealla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiviivat. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

### Epätasainen reitti

Reitti on luultavasti ”töyssyinen” (tiheää töyssyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa, jos ajetaan suurella nopeudella hidasta vauhtia. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikykyasennossa. Jalkojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmällä, kovilla ja ”tiheätöyssyisillä” reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta. Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sataneen lumen alla.

### Syvä lumi

Syvässä ”puuterimaisessa” lumessa, kelkkasi saattaa juuttua ja ruveta ”kaivautumaan” syvemmälle hankeen. Käännä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos kelkkasi ”juuttuu” lumeen (mikä tapahtuu jokaiselle kelkkailijalle joskus), älä kaasuta ja pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Pysäytä moottori, nouse kelkasta pois ja siirrä kelkan peräpää puhtaalle lumelle. Tamppaa kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä uudelleen moottori. Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti

ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalkojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierasta materiaalia telamatton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa edessä tai takana, kun kelkka on käynnissä. Pysy pois telamatton lähetyiltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

### Jäätyneet vesistöt

Ajaminen järvien ja jokien jäällä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudesta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinnoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varotoimia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähdettyä, käännettyä ja pysähdettyä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja holtittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten. Tämä on erityisesti otettava huomioon yöllä.

### Pakkaantunut lumi

Älä aliarvioi kovaa pakkaantunutta lunta. Kelkkaa voi olla vaikea käsitellä, koska suksissa ja telamatossa ei ole niin paljon pitoa. Paras neuvo on hidastaa vauhtia ja välttää nopeita kiihdytyksiä, kääntymistä tai jarruttamista.

## Ylämäki

Ajettavia rinteitä on kahden tyyppisiä — avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinnettä nouseaan sivuttain tai pujotellen. Lähesty kulmassa. Ole polviasennossa. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä yllä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinnettä toiseen suuntaan, jolloin rinteiden kaltevuus on toisella puolella

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen kuin ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasua estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva. Hidasta aina kun saavutat rinteiden huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi älä pyöritä telamattoa. Sammuta moottori, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteeseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä moottori ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinnettä alas.

## Alamäki

Ajettaessa rinnettä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja molemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinnettä moottorin ollessa käynnissä. Jos ajonopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kevyellä puristuksella. Älä koskaan jumi jarrua ja lukitse telamattoa.

## Rinneajo

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositel-

tava asento on toiseen polveen tukeutuminen. Alarinteiden puoleinen polvi on silloin istuimella ja ylärinteen puoleinen polvi astinlaudalla. Toinen hyvä ajoasento on puolikyky. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

## Sohjo

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tarkista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskä ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on rasittavaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

## Sumu tai lumipyry

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi. Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyysden ja reaktioajan parantamiseksi.

## Tuntematon maasto

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolliset vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reittisi läpi, kivet, pudotukset, vajerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja sellaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteiden harjalla.

## Kirkas auringonpaiste

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista

silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, oja ja muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

### Vaikkeasti havaittavat esteet

Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Kelkalla ajo varsinnaisten reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Pysyttele varsinaisilla reiteillä vähentääksesi altistumista vaaroille. Ole varovainen, hidasta vauhtia ja nauti maisemista.

### Huonosti havaittavat vaijerit

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maataloja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laitumilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vaijereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla oleviin vaijereihin, pylväisiin ja teiden sulkuketjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

### Esteet ja hyppyt

Odottamattomat painaumat lumikivonoksissa, lumiauran jättämät penkat, tierummut tai huomaamattomat esteet voivat olla vaarallisia. Voit huomata ne paremmin ja ajoissa, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Kelkalla hyppäminen on riskialtista ja vaarallista. Jos reitillä on kuitenkin yhtäkkiä jyrkkä pudotus alaspäin, kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaiheittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

### Kääntyminen

Maastosta riippuen on kaksi suositeltua tapaa ajaa käännös moottorikelkalla. Useimmissa lumiolosuhteissa "vartalolla ohjaaminen" on paras konsti kääntää kelkka. Nojaaminen eteenpäin käännöksen suuntaan ja kehon painonsiirto käännöksen puoleiselle jalalle "kallistaa" kelkkaa käännöksen mukaan. Tässä asennossa sekä siirtämällä kehoasi niin eteen kuin mahdollista, kelkan paino siirtyy sisäpuolen sukselle.

Joskus syvässä lumessa saattaa olla ainoa mahdollisuus kääntyä vetämällä kelkka ympäri. Älä ylitä itseäsi. Pyydä apua. Käytä raskaiden kohteiden nostamiseen jalkojasi äläkä selkäsi.



### Tien ylitys

Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Käytä seisoma-asentoa ja aja vain sellaisella ajonopeudella, jolla pääset penkan harjalle. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Arvioi pudotus penkalta tielle ja aja maltillisesti. Ylitä tie 90° kulmassa. Jos tien toisella puolella on vastassa myös lumipenka, aseta jalkasi lähelle kelkan takapäätä. Muista, että kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi asfaltoiduille pinnoille ja ohjaaminen sellaisilla pinnoilla on vaikeaa.

## Rautateiden ylitys

Älä koskaan aja kelkalla rautateillä. Se on laitonta. Rautateiden raiteet ja kiskot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu ratakiskoille. Kun ylität rautatien, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

## Ajo öiseen aikaan

Valojen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kykyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Kelkkailu öiseen aikaan on hauskaa. Se voi olla unohtumaton kokemus, jos maltat ajaa rajoitetun näkökykyisi mukaisesti. Ennen kuin käynnistät kelkan, varmista että valosi ovat puhtaat ja että ne toimivat kunnolla. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tuntemattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla tuntemattomassa maastossa. Vältä jokia ja järviä. Tukivaijerit, piikkilanka-aidat, ketjuilla suljetut tiet ja muut esteet kuten puun oksat ovat erityisen hankalasti havaittavia yöllä. Älä koskaan aja yksin. Kuljeta aina mukana taskulamppua. Pysy poissa asuinalueilta ja kunnioita muiden ihmisten yörauhaa.

## Ajaminen ryhmässä

Nimetkää ”vetäjä” johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen peräpäähän valvojaksi ennen safariretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpästä. Varmista, että sinulla on mukana kaikki työkalut ja varusteet ja että kelkoissa on riittävästi polttoainetta retken ajaksi. Älä koskaan ohita vetäjää tai muita safarin kelkkailijoita. Käytä käsimerkkejä ilmoittamaan vaaroista tai aikeesta vaihtaa suuntaa. Auta muita aina tarvittaessa.

On erittäin TÄRKEÄÄ pitää aina turvallinen välimatka jokaisen kelkan välillä. Säilytä aina turvallinen välimatka ja jätä

tarpeeksi etäisyyttä pysähtymiseen. Älä roiku edellä ajavan takapuskurissa. Tarkkaile edellä ajavaa kelkkaa.

## Käsimerkit

Jos aiot pysähtyä kelkallasi, nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle. Vasemmalle kääntymisestä ilmoitetaan ojentamalla vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan. Oikealle kääntyessäsi ojenna vasen käsivarsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpäähän. Jokaisen kelkkailijan pitää välittää edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle.

## Reitillä pysähtyminen

Aja aina kelkkasi reitin sivuun kun pysähdyt, mikäli suinkin mahdollista. Tämä vähentää vaaratilanteita muiden reitillä liikkuvien kelkkailijoiden osalta.

## Reitit ja merkit

Reittimerkkejä käytetään valvontaan ja ohjaamaan kelkkailua reiteillä. Tutustu etukäteen sen alueen merkintöihin, jossa kelkkaillet.

## Kuljetus ja hinaus

Noudata kuljetus- ja hinausohjeita, jotka on selvitetty myöhemmin tässä kirjassa.

# ***YMPÄRISTÖTIETOA***

---

# YLEISTÄ

Villieläimet saattavat käyttää kelkan jälkeä tai reittiä polkunaan. Moottorikelkkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokintapaikkoja.

Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkaillemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran kun kirpeänä ja kirkkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemasuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä, jotka risteilevät metsissä, on hauska ja terveellinen talviharrastus. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristökelijät huomioon.

BRP on huomannut, että moottorikelkkailijoiden on tehtävä osansa säilyttääkseen harrastusmahdollisuudet jatkossakin ja kehittänyt sen vuoksi "Kelkkaile fiksusti" -kampanjan moottorikelkkailijoita varten.

Fiksu kelkkailija on vastuuntuntoinen muuallakin kuin kelkkareitillä. Kelkkaile fiksusti -kampanja osoittaa, että me moottorikelkkailijat kunnioitamme ympäristöongelmia ja haluamme tehdä osamme. Kampanjalla viittaamme ympäristöön ja ympäristönhoitoon yleisesti, luonnon eläimiin sekä kaikkiin niihin ihmisiin, jotka nauttivat ulkoilmaelämästä. Kampanjan myötä muistutamme myös kaikkia moottorikelkkailijoita siitä, että ympäristön kunnioittaminen ei ole ainoastaan tärkeää kelkkateollisuudelle, vaan myös tuleville sukupolville.

Fiksu moottorikelkkailu ei tarkoita milään muotoa sitä, että kelkkailu ei enää voisi olla hauskaa! Se yksinkertaisesti tarkoittaa vastuuntuntoista kelkkailua!



---

## MILLAISTA ON FIKSU KELKKAILU?

Tärkein fiksun kelkkailun ominaisuus on se, että ajat vain siellä missä kelkkailu on sallittua ja vain sillä tavoin kuin se on sallittua. Olet fiksu kelkkailija kun noudatat seuraavia periaatteita.

**Kysy tietoa alueen ympäristöstä.** Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallituksesta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

**Vältä** ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reitillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojelu on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

**Kunnioita metsän eläimiä**, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähiä energiavaroja. Vältä ajamasta alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

**Älä availe** suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskita.

**Älä aja luonnonsuojelualueilla**, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

**Kysy lupa**, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ei siltikään ole syytä kaasutella alueilla, joissa meteli voi häiritä muita.

---

## MIKSI KELKKAILLA FIKSUSTI?

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi kelkkailla turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen - ajoimemepa sitten missä päin maailmaa tahansa - on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksusti. Syitä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Missä tahansa ajatkin suorituskykyisellä Lynx -kelkalla, esimerkiksi urheilullisella Lynx RE-X -mallilla tai jollain muulla vastaavalla mallilla, tiedä mitä olet tekemässä. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksusti!

# ***AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# KELKAN TUNNISTEMERKINNÄT

## Kelkan tunnistetarra

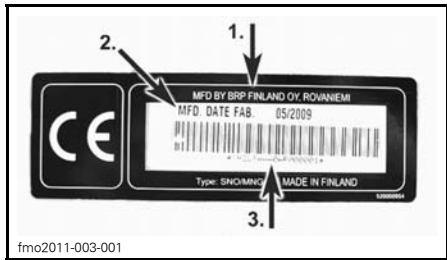
Kelkan tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.



fmo2011-003-008\_a

### ESIMERKKI

1. Ajoneuvon tunnistetarra



fmo2011-003-001

### AJONEUVON TUNNISTETARRA

1. Valmistajan nimi
2. Valmistuspäivä
3. Ajoneuvon tunnusnumero (VIN)

## Sarjanumerot

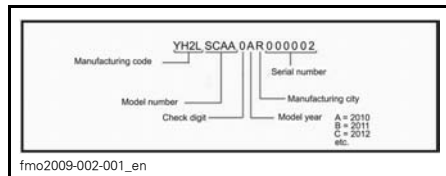
Kelkan pääkomponentit (moottori ja runko) on varustettu omilla sarjanumeroillaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelkka on joutunut väärin käsiin. Valtuutettu Lynx-jälleenmyyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuusiakirjojen täyttämiseksi. BRP ei myönnä takuuta, jos moottorin sarjanumero tai VIN -tunnus on poistettu tai sitä on jollain tavoin vahingoitettu tai muuteltu. On erittäin suositeltavaa merkitä sarjanumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

## Kelkan yksilöintinumeron (VIN) sijainti

VIN-tunnus on merkitty kelkan tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistetty kelkan telatunneleihin, lähelle tunnistetarraa.

## Mallinumeron sijainti

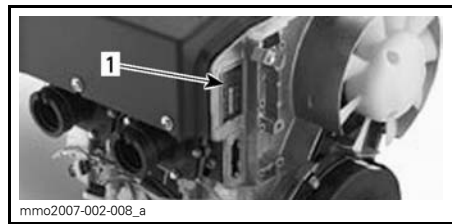
Mallinumero on osa kelkan yksilöintinumeroa (VIN).



fmo2009-002-001\_en

### VIN -KUVUUS

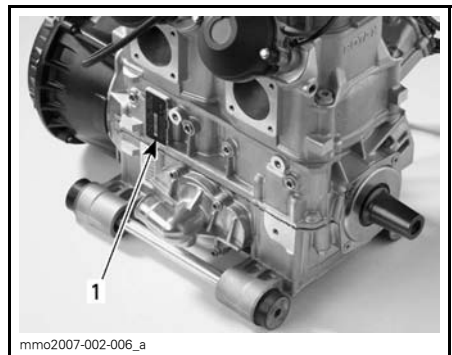
## Moottorin sarjanumeron sijainti



mmo2007-002-008\_a

### 550 MOOTTORI

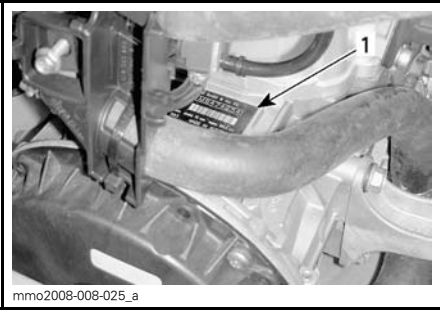
1. Moottorin sarjanumero



mmo2007-002-006\_a

### 800 E-TEC -MOOTTORI

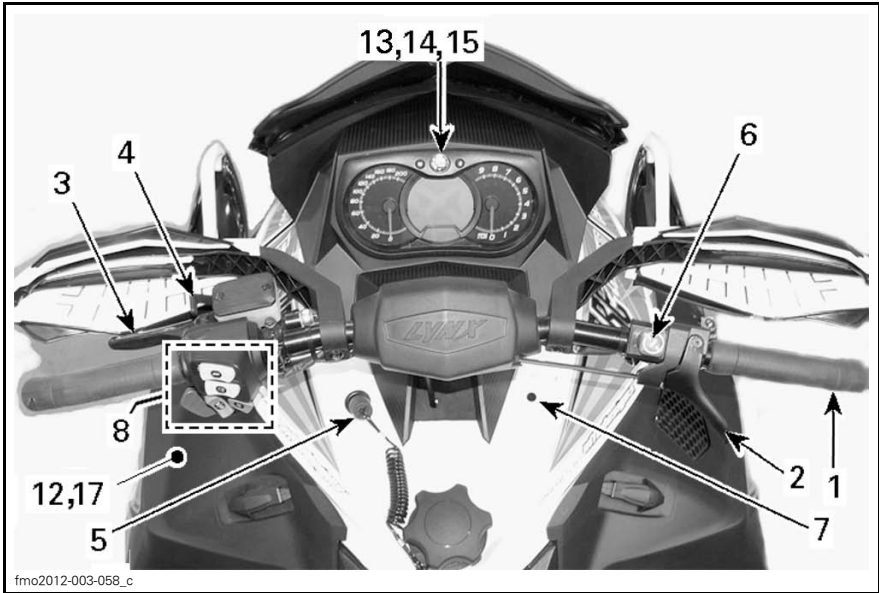
1. Moottorin sarjanumero



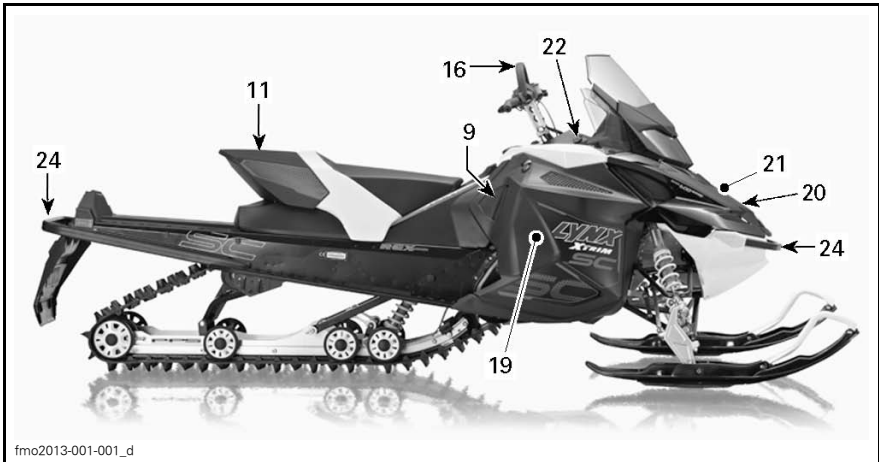
mmo2008-008-025\_a  
**600 HO E-TEC® -MOOTTORI —  
MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**  
1. Moottorin sarjanumero

# HALLINTALAITTEET/VARUSTEET

**HUOM:** Jotkut hallintalaitteet/varusteet ovat valinnaisia joissakin malleissa tai eivät käy joihinkin malleihin. Sellaisissa tapauksissa niiden viitenumerot on jätetty kuvissa pois.



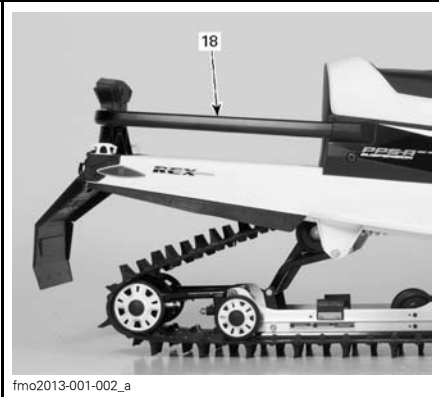
ESIMERKKI



ESIMERKKI

**800R ETEC BoonDocker**

fmo2011-003-020\_b

**AJOVALON KATKAISIN JA SÄHKÖISEN PERUUTUSVAIHTTEEN (RER™) PAINIKE**

fmo2013-001-002\_a

**49 RANGER**

fmo2013-001-017

**23) LISÄVARUSTE**

1. Ohjaustanko
2. Kaasuvipu

3. Jarruvipu
4. Pysäköintijarru
5. Hätkätkaisin
6. Moottorin hätkätkaisin
7. Rikastinvipu (ryppy)
8. Monitoimikytkimen kotelo
9. Käsikäynnistimen kahva
10. Ajovalon katkaisin ja Sähköisen peruutusvaihtteen (RER) painike
11. Tavaratila
12. Työkalusarja
13. Etu- ja takapuskurit Mittaristo (550)
14. Analoginen/digitaalinenmittari (Ranger)
15. Monitoimimittari
16. Ohjauksen apukahva
17. Variaattorihihnan suoja
18. Takatavarateline
19. Sulakkeet
20. Kuomuja sivupaneelit
21. Varavariaattorihihnan pidike
22. 12 voltin virran ulosotto
23. J-tyyppin vetokoukku
24. Etu- ja takapuskurit

**1) Ohjaustanko**

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajo-suuntaa. Kun ohjaustankoa kääntetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

**VAROITUS**

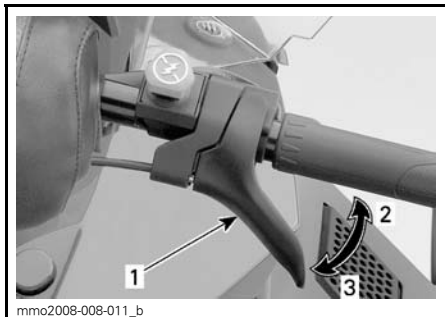
Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

**2) Kaasuvipu**

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

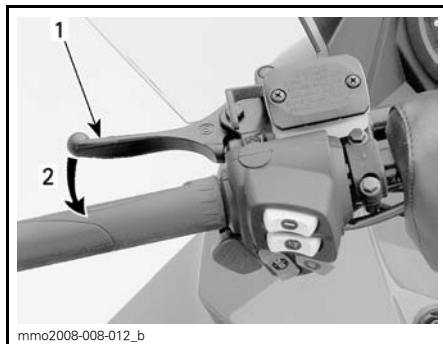
Toimii peukalolla painamalla. Kun vipua painetaan, moottorin kierros-luku nousee ja variaattorit kytkeytyvät. Va-

pautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.



**ESIMERKKI**

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus



**ESIMERKKI**

1. Jarruvipu
2. Jarrutus

### 4) Pysäköintijarru

Pysäköintijarrun vipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

Pysäköintijarrua tulee käyttää aina, kun kelkka on pysäköity.

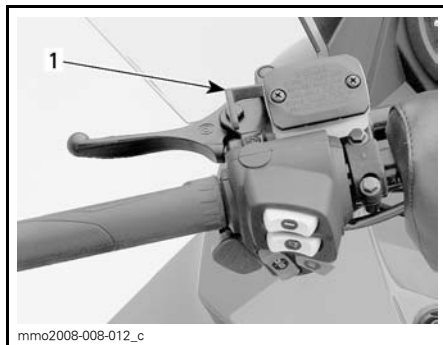
## VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pitää palautua tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

### 3) Jarruvipu

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

Painettaessa vipua jarru kytkeytyy päälle. Vapautettaessa se palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoon. Jarrutusteho on suhteessa vipuun kohdistettavaan voimaan ja maastosekä lumiolosuhteisiin.



**ESIMERKKI**

1. Pysäköintijarrun vipu

## VAROITUS

Varmista, että pysäköintijarrun lukitus on kokonaan pois päältä ennen kuin käytät kelkkaa. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja/tai aiheuttaa tulipalon.

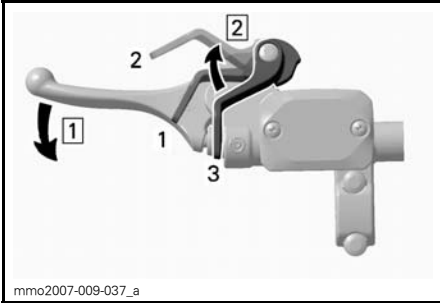


## Pysäköintijarrun kytkeminen

Lukitse jarru puristamalla jarruvipua ja vetämällä samanaikaisesti lukitusvipusta sormella. Jarruvipu jää nyt puoli-väliin ja jarru on kytketty päälle.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Pysäköintijarrun asento voi vaihdella riippuen jarrupalojen kuluneisuudesta. Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi pysäköintijarrun.

**HUOM:** Lukitusvipu voidaan säätää kahteen eri asentoon.

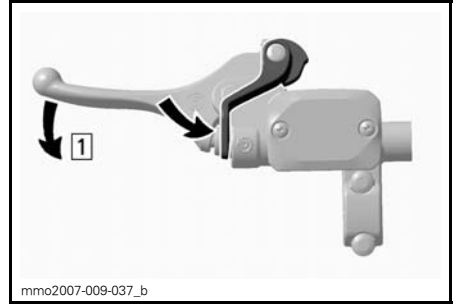


**ESIMERKKI — KYTKENTÄMEKANISMI**  
Askel 1: Kohta 1: Paina jarruvipua ja pidä se painettuna  
Askel 2: Kohta 2: Säädä lukitusvipu

1. Asento 1
2. Asento 2
3. OFF (POIS)

## Pysäköintijarrun vapauttaminen

Paina jarruvipua. Lukitusvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.



**ESIMERKKI — VAPAUTUSMEKANISMI**  
Askel 1: Kohta 1: Paina jarruvipua

## 5) Hätkätkaisin

Moottorin pysäytyskatkaisin (turvakatkaisimen pistoke) sijaitsee konsolin vasemmalla puolella.

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettynä moottorin pysäytyskatkaisimeen, jotta moottori voi toimia.

### Yleistä

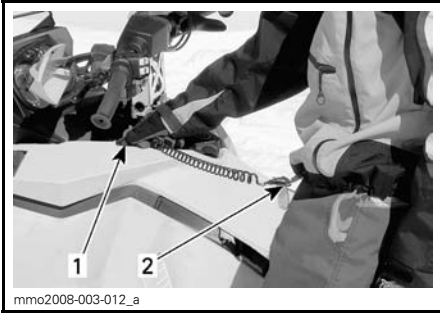
Kun turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) irrotetaan, se sammuttaa moottorin estäen kelkkaa jatkamasta matkaansa, jos kuljettaja putoaa kyydistä onnettomuuden sattuessa.

## ⚠ VAROITUS

Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain) kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön lapsilta tai sen varkauksen.

### Käyttö

Kiinnitä turvanaru ajovarusteisiin ja paina irrotettava pistoke (DESS-avain) vastakappaleeseen ennen moottorin käynnistämistä.



**ESIMERKKI**

1. Kiinnitä vastakappaleeseen
2. Kiinnitä ajopukuusi

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa vedä turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) kokonaan irti.

**DESS-avain (Digitally Encoded Security System)/Turvakatkaisin**

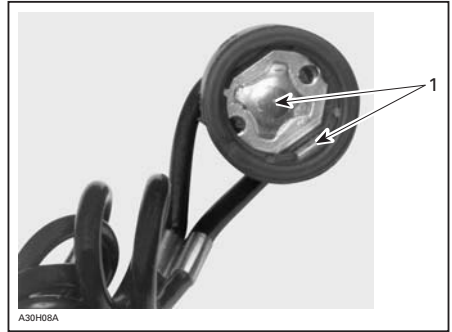
**HUOM:** 550 malleissa ei ole DESS järjestelmää!

Näiden mallien turvakatkaisin (DESS-avain) on digitaalisesti koodattu antaen kelkkaasi samanlaisen turvallisuusominaisuuden kuin lukko antaa ovelle. Se sammuttaa moottorin estäen kelkkaa jatkamasta matkaansa, jos kuljettaja putoaa kyydistä onnettomuuden satuttaessa.

Kelkassasi mukana oleva DESS-avain sisältää elektronisen sirun, jonka muistiin on talletettu yksilöllinen digitaalinen koodi. Valtuutettu LYNX-jälleenmyyjäsi ohjelmoi tämän avainkoodin kelkkaasi ECM:ään (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö). Ainoastaan kelkallesi yksilöidyn koodin ansiosta moottorin kierrosluku voi ylittää 3 000 kierrosta ja kelkalla voidaan ajaa.

Jos paikoilleen laitetaan DESS-avain, jossa on eri koodi, moottori käynnistyy, mutta se ei saavuta liikkeellelähtöön tarvittavia kierroksia. Kelkalla ei voi ajaa.

Varmista, että DESS-avain on puhdas liasta tai lumesta.



**DESS-AVAIN**

1. Ei likaa tai lunta

**Ylimääräiset DESS-avaimet**

Valtuutettu LYNX-jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida kelkkaasi ECM:ään kahdeksan erilaista avainkoodia.

Suosittellemme, että ostat lisäavaimia valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältä. Jos sinulla on enemmän kuin yksi DESS-varustettu LYNX-kelkka, jokainen avain voidaan ohjelmoida sopimaan muihinkin kelkkoihin valtuutetun LYNX-jälleenmyyjän toimesta.

**DESS-merkkivalon koodit**

**HUOM:** Jos merkkivaloja ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

VAROITUSSIGNAALIT		Kuvaus	
PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ		
2 lyhyttä	WELCOME...	Henkilökohtainen tervehdysviesti, avain on sopiva.	
Hitaat lyhyet piippaukset/toistuvasti	CHECK KEY (TARKASTA AVAIN)	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys)	Varmista, että avain on puhdas liasta tai lumesta. Asenna avain takaisin ja käynnistä moottori uudelleen. Ajoneuvolla ei voi ajaa.
Nopeat lyhyet piippaukset/toistuvasti	HUONO NÄPPÄIN	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu.	Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi. Ajoneuvolla ei voi ajaa.

## 6) Moottorin hätäkatkaisin

Moottorin hätäkatkaisin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Paina/vedä -tyyppinen katkaisin Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa valitse OFF-asento (alhaalla) ja paina samanaikaisesti jarrua. Käynnistäaksesi uudelleen painikkeen pitää olla ON-asennossa (ylhäällä).



OFF (POIS) -ASENTO



ON (PÄÄLLÄ)-ASENTO

Kaikkien kelkan käyttäjien tulisi tutustua tämän turvalaitteen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina, kun moottori pysäytetään. Moottorin hätäpysäyttäminen tulee näin tutuksi ja antaa kuljettajalle valmiuden käyttää katkaisinta mahdollisessa hätätilanteessa.

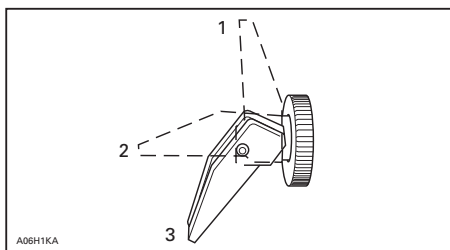
## **VAROITUS**

Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on vian aiheuttaja selvitettävä ja vika on korjattava niin pian kuin mahdollista. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään huoltoa varten.

## **7) Rikastinvipu (ryppy) (vain 550 mallit)**

Katso oikeat käyttöohjeet osasta *KÄYTTÖOHJEET*.

Tässä vivussa on 3 asentoa ja sitä käytetään kylmäkäynnistykseen.



1. OFF (POIS)
2. Asento 2
3. Asento 3

## **Kylmäkäynnistys**

**HUOM:** Älä paina kaasua, kun rikastin on päällä.

Liikuta rikastinvipu asentoon 3 ja käynnistä moottori. Heti kun moottori on käynnistynyt, liikuta vipu asentoon 2. Siirrä muutaman sekunnin jälkeen (10 sekuntia enintään) rikastinvipu asentoon OFF.

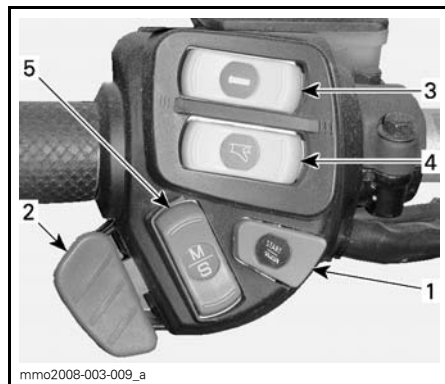
**HUOM:** Erittäin kylmässä säässä, yli -20°C:ssa, voi olla tarpeellista käyttää rikastinta asennosta OFF (POIS) asentoon 1 muutamia kertoja, kun moottori on käynnistynyt.

## **Lämpimän moottorin käynnistys**

Käynnistä moottori ilman rikastinta. Jos moottori ei käynnisty kahden yrityksen jälkeen tai kahden 5 sekuntia kestävästä yrityksestä, siirrä rikas-

tin asentoon 2. Käynnistä moottori ilman kaasun painamista. Heti, kun moottori käynnistyy, siirrä rikastinvipu OFF-asentoon.

## **8) Monitoimikytkimen kotelo**



### **ESIMERKKI**

1. Käynnistys- ja sähköisen peruutusvaihteen painike
2. Ajovalot
3. Lämmitettävät käsikahvat
4. Lämmitettävän kaasuvipu
5. Valikko/asetuspainike (Mode/Set)

## **Käynnistys- ja Sähköisen peruutusvaihteen (RER™) painike**

Paina sähkökäynnisteisissä malleissa käynnistääksesi moottorin. Katso *MOOTTORIN KÄSIKÄYNNISTYSMENETELMÄ* osassa *PERUSTOIMENPITEET*.

Paina painiketta moottorin käynnistyttyä kytkeäksesi sähköisen peruutusvaihteen. Katso menetelmä kohdasta *PERUUTUSVAIHDE (RER)* osassa *PERUSTOIMENPITEET*.

## **Ajovalon katkaisin**

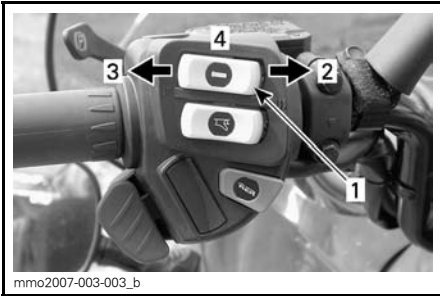
Painamalla tätä katkaisinta voit valita joko pitkät tai lyhyet (HI/LOW) ajovalot. Valot ovat automaattisesti päällä, kun moottori käy.

## Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin

Valitse haluttu asento pitämään kätesi miellyttävän lämpiminä.

### 550 mallit / Mallit, joissa on analoginen/digitaalinen mittari

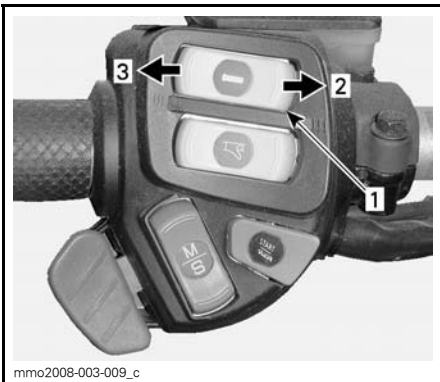
**HUOM:** E-TEC-malleissa lämmitettävät käsikahvat ovat toiminnassa, kun moottorin kierrosluku ylittää 2000 kierrosta minuutissa.



#### ESIMERKKI

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Kuuma
3. Lämmin
4. Pois päältä

### Kaikki muut RE-X-mallit / Mallit, joissa on analoginen/digitaalinen monitoimimittari

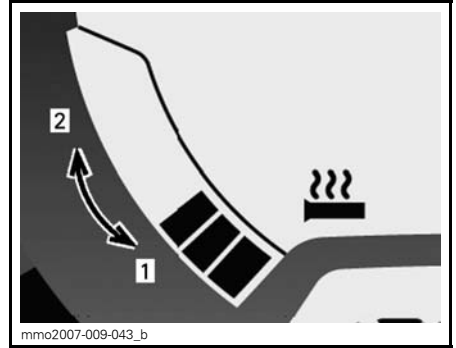


#### MUUTETTAVA VOIMAKKUUS

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämpimämpi
3. Kylmempi

Edellä mainituissa malleissa lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus näkyy monitoiminäytössä.

Käsikahvojen lämmitys on pois päältä (OFF-asento), kun näytössä ei näy pylväitä.



mmo2007-009-043\_b

#### MONITOIMIMITTARI — LÄMMITYSVOIMAKKUUS

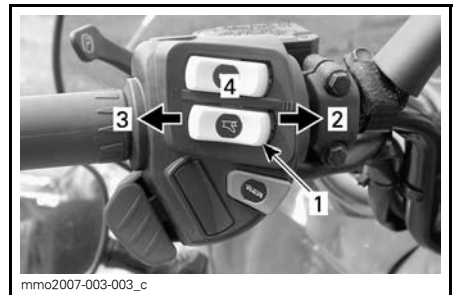
1. Kylmempi / Viileämpi
2. Lämpimämpi / Kuumempi

## Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin

**HUOM:** E-TEC-malleissa lämmitettävät käsikahvat ovat toiminnassa, kun moottorin kierrosluku ylittää 2000 kierrosta minuutissa.

Valitse haluttu asento pitämään peukalosi miellyttävän lämpiminä.

### 550 mallit / Mallit, joissa on analoginen/digitaalinen mittari

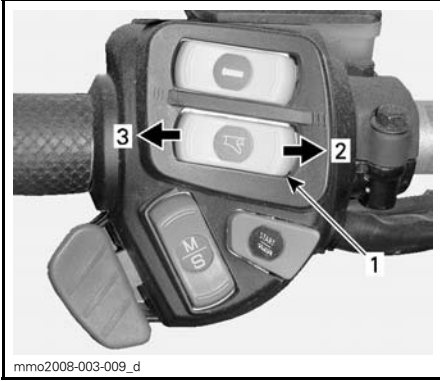


#### ESIMERKKI

1. Lämmitettävän kaasukahvan katkaisin
2. Kuuma
3. Lämmin
4. Pois päältä

**Kaikki muut RE-X-mallit / Mallit, joissa on analoginen/digitaalinen monitoimimittari**

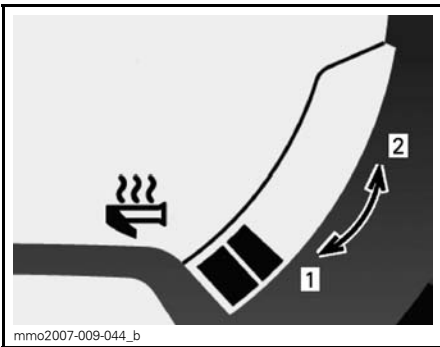
**HUOM:** Lämmitettävät käsikahvat ovat toiminnassa, kun moottorin kierrosluku ylittää 2000 kierrosta minuutissa.



1. Lämmitettävän kaasukahvan katkaisin
2. Lämpimämpi
3. Kylmempi

Kaasuvivun lämmitys on pois päältä (OFF-asento), kun näytössä ei näy pylviä.

**HUOM:** Pylväsmittari tulee näkyviin, kun kaasuvivun lämmitin kytketään katkaisimesta päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää polttoainesäiliössä.



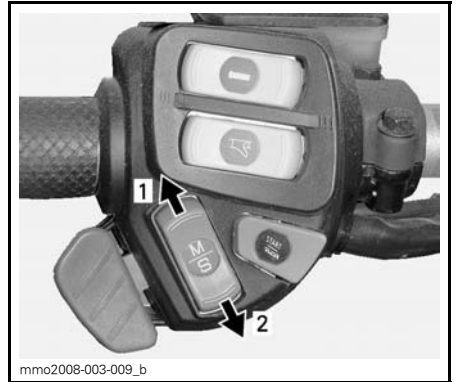
- MONITOIMIMITTARI — LÄMMITYSVOIMAKKUUS**
1. Kylmempi
  2. Lämpimämpi

**Valikko-/asetuspainike (Mode/Set) (ei 550 malleissa)**

**Mallit, joissa on analoginen/digitaalinen monitoimimittari**

Tätä painiketta voidaan käyttää mittarin säätöjen suorittamiseen kahden analogisen/digitaalisen mittarin päällä olevan painikkeen sijasta.

- Kun sitä työnnetään ylöspäin, sillä on samat toiminnot kuin valikkopainikkeella MODE (M).
- Kun sitä työnnetään alaspäin, sillä on samat toiminnot kuin asetuspainikkeella SET (S).



- MONITOIMIMITTARI**
1. Valikkotoiminto (MODE)
  2. Asetustoiminto (SET)

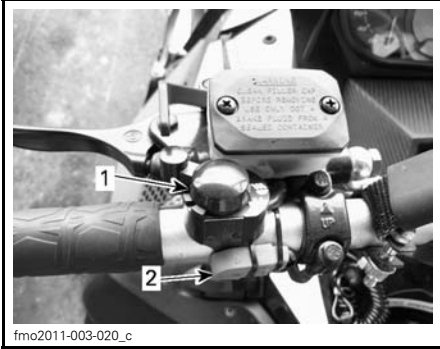
**9) Käsikäynnistimen kahva**

**Mallit ilman sähkökäynnistintä**

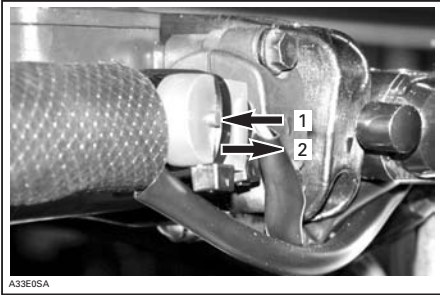
Takaisin kelautuva käsikäynnistin sijaitsee kelkan oikealla puolella. Kytkeäksesi mekanismin päälle vedä käynnistimestä hitaasti kunnes tunnet vastusta, nykäise sitten voimakkaasti. Vapauta kädensija hitaasti.

## 10) Ajovalon katkaisin ja Sähköisen peruutusvaihteen (RER™) painike

BoonDocker 800R ETEC



1. Ajovalon katkaisin
2. RER



1. Painike painettuna alas asento
2. Painikkeen vapautus asento

## 11) Tavaratila (Jotkut mallit)

Xtrim 550 ja Xtrim SC 600HO E-TEC

### VAROITUS

Tavaratila tulee olla huolellisesti suljettuna eikä siinä suositella säilytettäväksi mitään teräviä, särkyviä tai painavia esineitä.

**! TÄRKEÄÄ** MAKSIMIkuorma saa painaa enintään 1,8 kg. Kuorman jaettava tasaisesti.

Vedä salpaa kevyesti ylöspäin ja sitten taaksepäin avataksesi kannen.

## 12) Työkalusarja

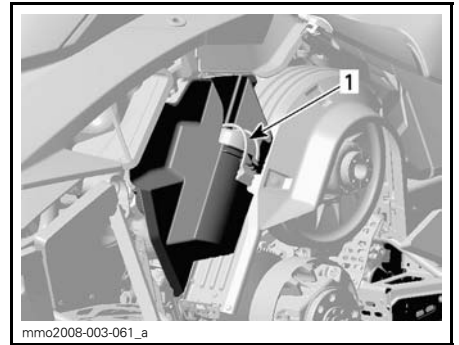
Työkalusarja, joka on mukana kelkassa, sisältää työkalut perushuoltotoimenpiteitä varten.

Työkalusarja sijaitsee moottoritilassa, variaattorihihnan suojuksessa.

**ILMOITUS** Varmista, että työkalusarja on varmasti lukittuna, jotta se ei osu portaattomaan voimansiirtoon (CVT).

Irrota työkalusarja pidikkeestä vapauttamalla kumikiinnike.

Kiinnitä aina työkalusarja kumikiinnikkeellä pidikkeeseensä ajon ajaksi.



ESIMERKKI

1. Työkalusarja

## Sytytystulppalokero

Työkalusarjassa on varasytytystulpille tila, joka pitää varatulpat kuivina ja suojaa niitä iskulta, jotka voivat vaikuttaa niiden säätöön, tai rikkoa ne.

**HUOM:** Varasytytystulpat eivät sisälly kelkan toimitukseen..

**HUOM:** Tarkista ennen asentamista, että varasytytystulpan kärkiväli on **TEKNISET TIEDOT** kohdan mukainen.

**!** **TÄRKEÄÄ** Älä yritä säätää syytystulpan kärkiväliä (vain E-TEC).

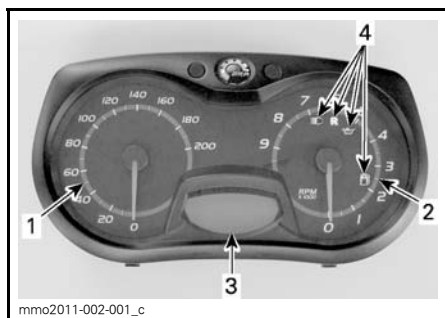
## 13) Mittaristo

550 Mallit

### **!** VAROITUS

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

### Mittarin kuvaus

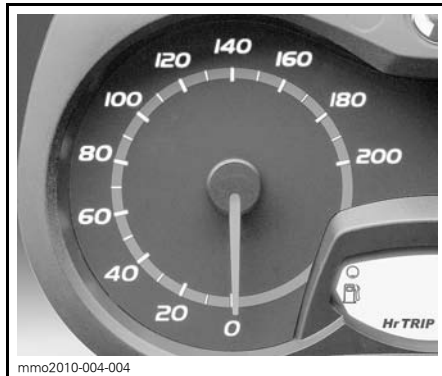


1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari
3. Digitaalinen näyttö
4. Merkkivalot

**HUOM:** Mittari on tehtaalla asetettu näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö), mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (mailleja). Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

### 1) Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeuden (kilometreinä tunnissa tai mailleina tunnissa asetuksesta riippuen).



MITTARIN VASEN OSA

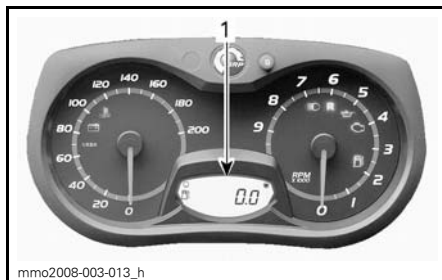
### 2) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA

### 3) Digitaalinen näyttö



1. Digitaalinen näyttö



Monitoiminäyttöä käytetään:

- Näyttämään TERVEHDYSviesti, kun virta kytketään päälle
- Näyttämään AVAIMEN tunnistusviesti
- Näyttämään erilaisia, kuljettajan valitsemia tietoja
- Erilaisten käyttötilojen tai toimintojen aktivoimiseen tai muuttamiseen
- Näyttämään toiminnan aktivointia tai järjestelmän vikoja koskevia rullaavia viestejä
- Näyttämään vikakoodeja

#### 4) Merkkivalot ja viestit



1. Merkkivalot

Katso alla olevasta taulukosta merkkivalojen ilmaisemat tiedot.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	KUVAUS
	—	Tuorevoiteluöljyä on vähän jäljellä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön.
	—	Polttoaine vähissä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hitaasti toistuvat pitkät piippaukset	Peruutusvaihte on valittu.
	—	Ajovalojen kaukovalot on valittuna.

#### Mittarin ominaisuudet

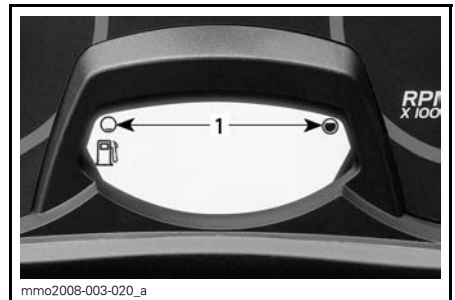
##### A) Matkamittari

Matkamittari tallentaa ajetun kokonaismatkan (joko kilometreissä tai mailleissa asetuksesta riippuen).

Matkamittari näkyy digitaalinäytössä.

##### B) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän. Polttoainemäärä näkyy digitaalinäytössä.



POLTTAINEMITTARI

1. Toiminta-alue

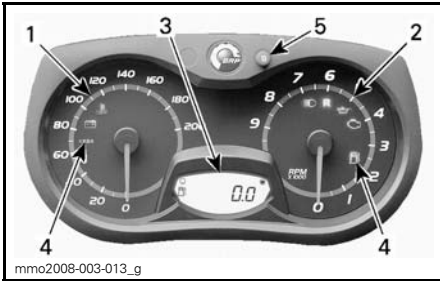
## 14) Analoginen/digitaalinen mittari (vakio)

E-TEC Mallit, vain Ranger malli

### **VAROITUS**

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

### Mittarin kuvaus



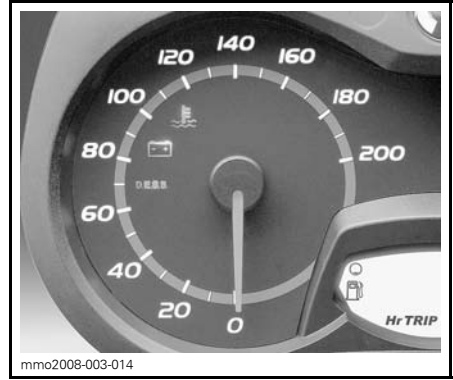
#### ANALOGINEN/DIGITAALINEN MITTARI (VAKIO)

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari (Kierr./min.)
3. Digitaalinäyttö
4. Merkkivalot
5. Mittarin SET "S" -painike (asetuspainike)

**HUOM:** Mittari on tehtaalla asetettu näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö) , mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (maileja). Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

#### 1) Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeuden (kilometreinä tunnissa tai maileina tunnissa asetuksesta riippuen).



MITTARIN VASEN OSA

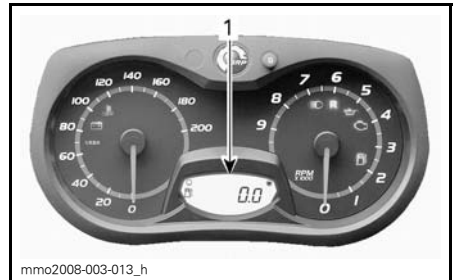
#### 2) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA

#### 3) Digitaalinen näyttö



1. Digitaalinen näyttö

Monitoiminäyttöä käytetään:

- Näyttämään TERVEHDYSviesti, kun virta kytketään päälle
- Näyttämään AVAIMEN tunnistusviesti
- Näyttämään erilaisia, kuljettajan valitsemia tietoja
- Erilaisten käyttötilojen tai toimintojen aktivoimiseen tai muuttamiseen
- Näyttämään toiminnan aktivointia tai järjestelmän vikoja koskevia rullaavia viestejä
- Näyttämään vikakoodeja

### VAROITUS





Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

#### 4) Merkkivalot ja viestit



#### ESIMERKKI MERKKIVALOT

Katso alla olevasta taulukosta tavallimmat merkkivalojen ilmaisemat tiedot. Katso kohdasta *VALVONTAJÄRJESTELMÄ* tietoja vikamerkkivaoista.

MERKKI- VALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	KUVAUS
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	Tuorevoiteluöljyä on vähän jäljellä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön.
	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hitaasti toistuvat pitkät piippaukset	Peruutusvaihde on valittu.
	3 lyhyttä piippausta	Peruutusvaihde ei kytkeytynyt päälle, yritä uudelleen.
	—	Ajovalojen kaukovalot on valittuna.
—	—	E-TEC Moottori ja/tai tuorevoiteluöljy on esilämmitettävä ennen normaalia käyttöä. Moottorin kierrosluku on rajoitettu, kunnes tarvittava lämpötila on saavutettu (ajettaessa 10 minuuttiin saakka). Esilämmitys saattaa tapahtua käynnistettäessä moottoria uudelleen erittäin kylmässä säässä.

## 5) ASETUSPAINIKE (S) (SET)

Painikkeella navigoidaan, asetetaan tai nollataan monitoimimittarin näytön toimintoja.

Moottorin on oltava käynnissä, jotta säädöt tallentuvat muistiin.

**HUOM:** Asetuspainikkeella SET (S) monitoimikytkimessä on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä

## Mittarin ominaisuudet

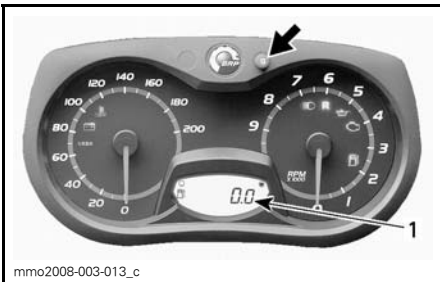
MITTARIN OMINAISUUDET	
TOIMINNOT	600 HO E-TEC
A) Matkamittari	X
B) Osamattamittari "A" tai "B"	X
C) Osa-aikamittari	X
D) Polttoainemäärä	X
E) Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila <sup>(1)</sup>	X
F) Moottorin säilytyskuntotila	X
X = X merkitsee vakiovarustetta Lisäv. = Ominaisuus saatavana lisävarusteena Ei saat = Ei saatavana  (1) Jäähdytysnesteen lämpötila kuuluu lisävarustepakettiin. Ota yhteys Lynx-jälleenmyyjään lisätietoja varten	

**HUOM:** Näyttö on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (maileja), mutta sen voi muuttaa näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö). Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

### A) Matkamittari

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan.

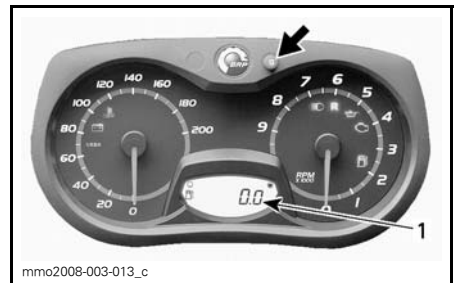


1. Matkamittaritila

### B) Osamattamittari A tai B

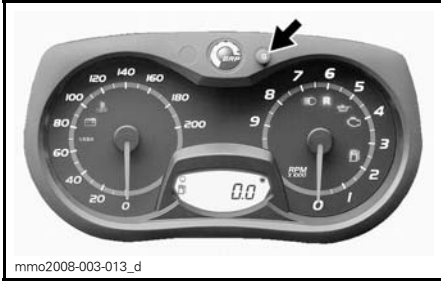
Osamattamittari tallentaa ajetun matkan, kunnes mittari nollataan.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osamattamittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).



1. Osamattamittaritila (TRIP A/TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna.

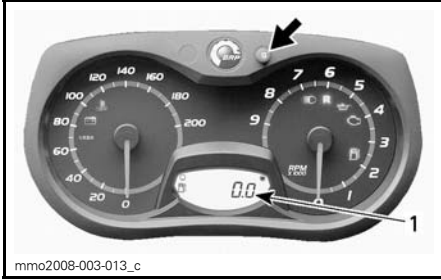


mmo2008-003-013\_d

### C) Osa-aikamittari

Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nolattu.

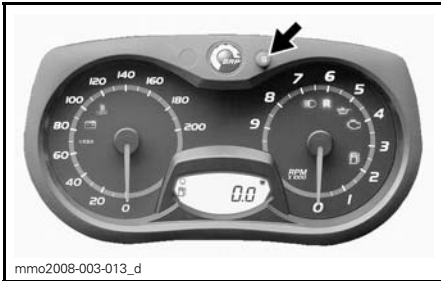
Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



mmo2008-003-013\_c

#### 1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)

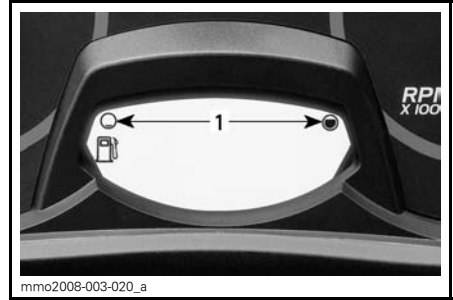
Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna.



mmo2008-003-013\_d

### D) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva ajoaika- ja polttoainemäärämittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



mmo2008-003-020\_a

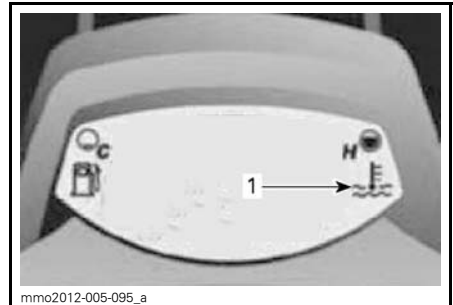
### POLTOAINEMITTARI

#### 1. Toiminta-alue

Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila (lisävarustemoduuli)

Ylikuumenemisen merkkivalo.

**ILMOITUS** Jos moottori ylikuumenee, pysäytä ajoneuvo turvalliseen paikkaan. Katso VIANETSINTÄ-osa.



mmo2012-005-095\_a

### LISÄVARUSTEMODUULI ASENNETTUNA

#### 1. Ylikuumenemisen merkkivalo

### F) E-TEC -moottorin säilytyskuntotila

Näyttää viestin "OIL" (öljy), kun moottori siirtyy säilytyskuntotilaan.

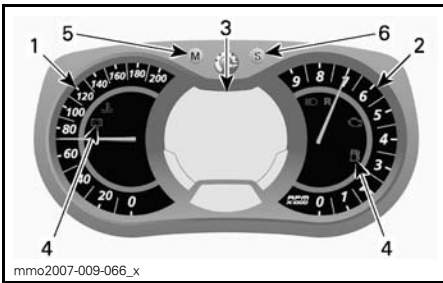
## 15) Analoginen/digitaalinen monitoimimittari

E-TEC-Mallit, kaikki paitsi Ranger malli

### **VAROITUS**

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

### Mittarin kuvaus



#### ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari
3. Monitoimimittarin digitaalinäyttö
4. Merkkivalot
5. Valikkopainike
6. Säätpainike

**HUOM:** Mittari on tehtaalla asetettu näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö), mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (maileja). Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

### 1) Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeutta.



MITTARIN VASEN OSA

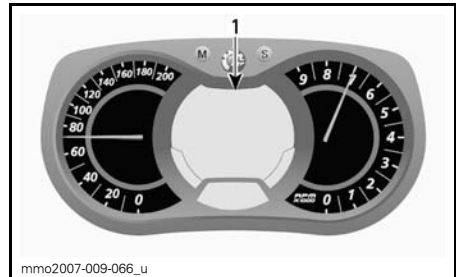
### 2) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA

### 3) Monitoimimittarin digitaalinäyttö



#### ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI





1. Monitoiminäyttö

Monitoiminäyttöä käytetään:

- Näyttämään TERVEHDYSviesti, kun virta kytketään päälle
- Näyttämään AVAIMEN tunnistusviesti
- Näyttämään erilaisia, kuljettajan valitsemia tietoja
- Erilaisten käyttötilojen tai toimintojen aktivoimiseen tai muuttamiseen
- Näyttämään toiminnan aktivoitua tai järjestelmän vikoja koskevia rullaavia viestejä
- Näyttämään vikakoodeja

Kun tietojärjestelmään kytketään aluksi virta, numeronäyttö siirtyy oletuksena viimeisimpänä valittuun tietoon.

Katso alla olevasta taulukosta tavallisimmat merkkivalojen ilmaisemat tiedot. Katso kohdasta *VALVONTAJÄRJESTELMÄ* tietoja vikamerkkivoista.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	LOW OIL (ÖLJY VÄHISSÄ)	Tuorevoiteluöljyä on vähän jäljellä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön.
	—	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hitaasti toistuvat pitkät piippaukset	REVERSE (PERUUTUSVAIHDE)	Peruutusvaihte on valittu.
	3 lyhyttä piippausta	REV. FAIL (PERUUTUSVAIHDE EI PÄÄLLÄ)	Peruutusvaihte ei kytkeytynyt päälle, yritä uudelleen.
	—	—	Ajovalojen kaukovalot on valittuna.
—	—	MOOTTORIN ESILÄMMITYS	Moottori ja/tai tuorevoiteluöljy on esilämmitettävä ennen normaalia käyttöä. Moottorin kierrosliku on rajoitettu, kunnes tarvittava lämpötila on saavutettu (ajettaessa 10 minuuttiin saakka). Esilämmitys saattaa tapahtua käynnistettäessä moottoria uudelleen erittäin kylmässä säässä.

**VAROITUS**

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

#### 4) Merkkivalot ja viestit



ESIMERKKI MERKKIVALOT



## 5) TOIMINTATILAPAINIKE (M) (MODE)

Painikkeella navigoidaan monitoimimittarin näytössä.

**HUOM:** Valikkopainikkeella MODE (M) monitoimikytkimen kotelossa on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä.

## 6) ASETUSPAINIKE (S) (SET)

Painikkeella navigoidaan, asetetaan tai nollataan monitoimimittarin näytön toiminnoja.

Moottorin on oltava käynnissä, jotta säädöt tallentuvat muistiin.

**HUOM:** Asetuspainikkeella SET (S) monitoimikytkimessä on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä

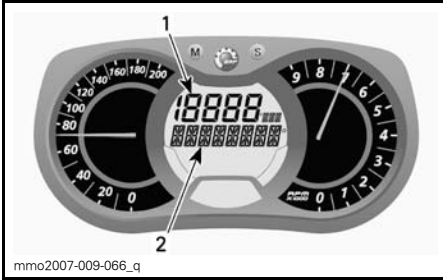
**Mittarin ominaisuudet**

<b>MITTARIN OMINAISUUDET</b>		
<b>TOIMINNOT</b>	<b>600 HO E-TEC</b>	<b>800R E-TEC</b>
A) Nopeusmittari	Osoittaa oletuksena	
B) Moottorin kierrosluku minuutissa	X	X
C) Matkamittari	X	X
D) Osamatkamittari "A" tai "B"	X	X
E) Osa-aikamittari	X	X
F) Kello	N.A.	N.A.
G) Polttoainemittari	X	X
H) Ajokorkeus	X	X
I) Huippunopeus	X	X
J) Keskinopeus	X	X
K) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>
L) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>
M) Välitön polttoaineen kulutus	X	X
N) Polttoaineen kokonaiskulutus	X	X
O) Viestinäyttö	X	X
P) Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila	X	X
Q) E-TEC -moottorin säilytyskuntotila	X	X
R) Kierroksien tallennustila	X	X
S) Moottorin säilytyskuntotila	X	X
X = X merkitsee vakiovarustetta Lisäv. = Ominaisuus saatavana lisävarusteena Ei saat = Ei saatavana (1) Ominaisuus ei ole saatavana malleissa BoonDocker.		

## A) Nopeusmittari

Analogisen nopeusmittarin lisäksi ajoneuvon nopeutta voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

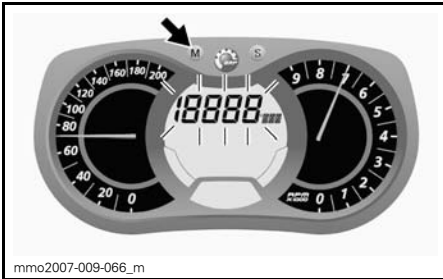
Ajoneuvon nopeus voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



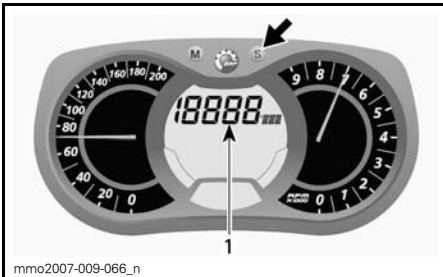
### MONITOIMINÄYTTÖ

1. Näyttö 1
2. Näyttö 2

Valitse valikkopainikkeella MODE (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:



Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi nopeusmittaritilan.



1. Nopeusmittaritila

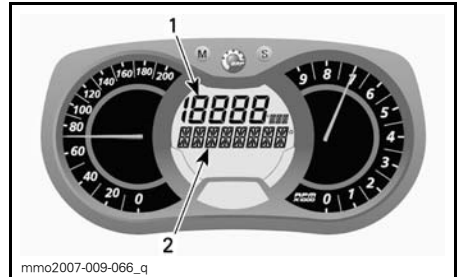
Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## B) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Analogisen kierroslukumittarin lisäksi moottorin kierroslukua voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

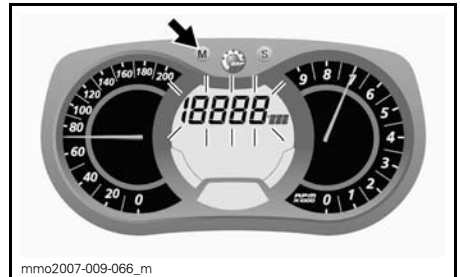
Moottorin kierrosluku voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



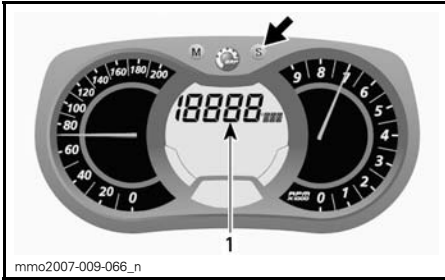
### MONITOIMINÄYTTÖ

1. Näyttö 1
2. Näyttö 2

Valitse valikkopainikkeella MODE (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:

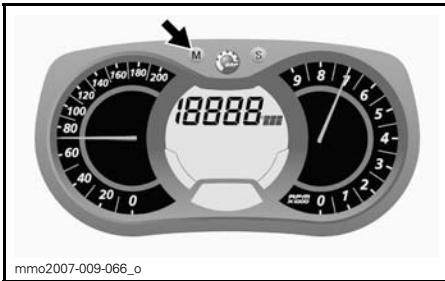


Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi kierroslukutilan.



1. Kierroslukutila

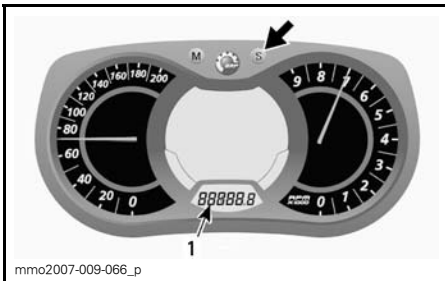
Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



### C) Matkamittari

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan.

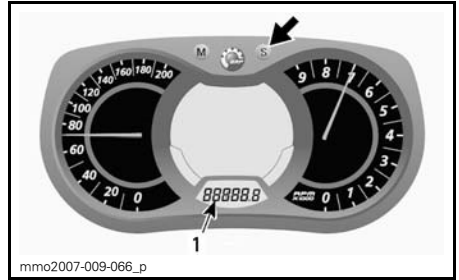


1. Matkamittaritila (km/mi)

### D) Osamatkamittari A tai B

Osamatkamittari tallentaa ajetun matkan, kunnes mittari nollataan.

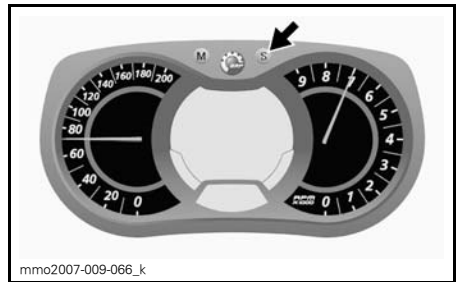
Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osamatkamittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).



1. Osamatkamittaritila (TRIP A/TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna.

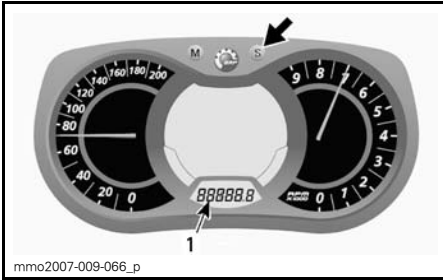
**HUOM:** E-TEC -malleissa osamatkamittari B:n (TRIP B) nollaaminen nollaa samalla MYÖS POLTTOAINEEN KOKONAISKULUTUKSEN (TOTAL FUEL CONSUMPTION).



### E) Osa-aikamittari

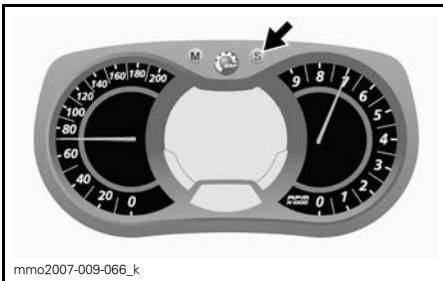
Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nollattu.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)

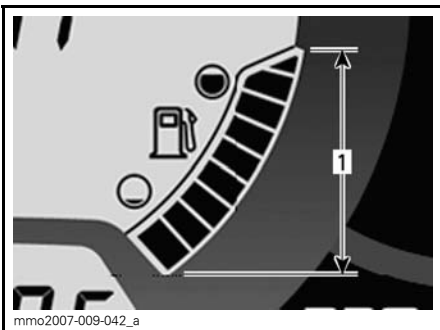
Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna.



F) Kello (Ominaisuus ei saatavilla)

G) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



POLTTAINEMITTARI

1. Toiminta-alue

H) Ajokorkeus

Näyttää senhetkisen likimääräisen ajokorkeuden meren pinnasta ilman-paineen avulla laskettuna.

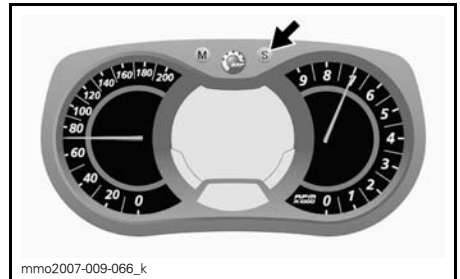
**HUOM:** Ajokorkeus meren pinnasta näkyy pyöristettynä 100 metrin tai 200 jalan välein yksikköasetuksista riip-puen.

Näyttääksesi ajoneuvon ajokorkeuden menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) vali-taksesi näytön 2.



Kun näyttö vilkkuu, paina asetus-painiketta SET (S) valitaksesi ajokorkeutta osoittavan tilan.



Seuraava merkki ilmestyy näyttöön ajokorkeustilan ollessa valittuna.

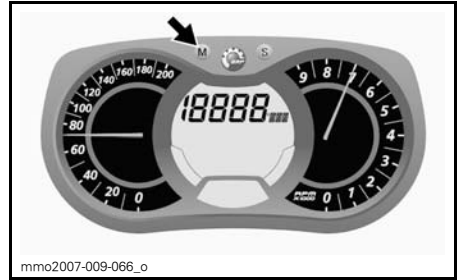


KORKEUSTILA

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.

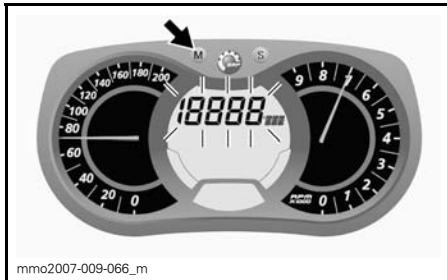


### I) Huippunopeus

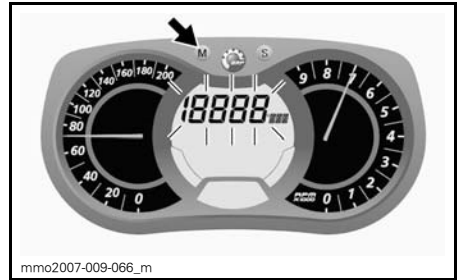
Rekisteröi ajoneuvon huippunopeutta edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon huippunopeuden menettele seuraavasti.

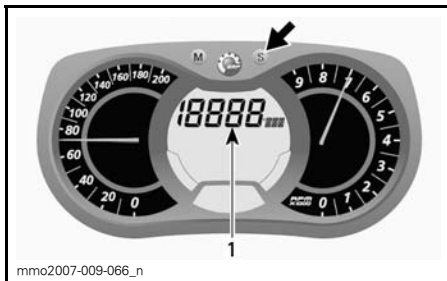
Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näyttö 1.



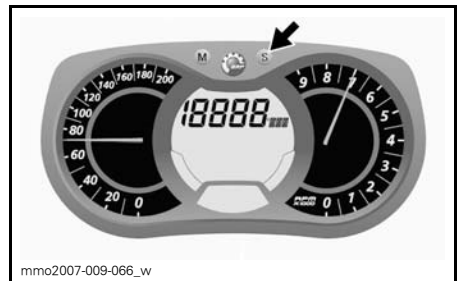
Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi tilan ja nollataksesi sen.



Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi huippunopeuden tilan (TOP\_SPD).



Kun näyttö vilkkuu, nollaa tila painamalla viiden sekunnin sisällä asetuspainike SET (S) alas ja pitämällä se alaspainettuna.



1. Huippunopeustila (TOP\_SPD)

### J) Keskinopeus

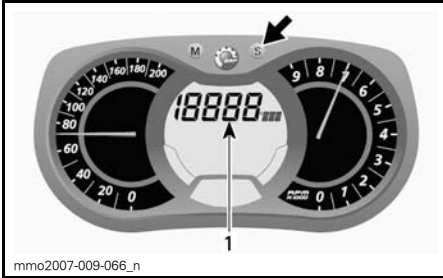
Rekisteröi ajoneuvon keskinopeutta edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon keskinopeuden menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön 1.

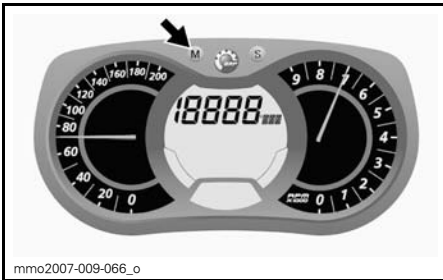


Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajoneuvon keskinopeuden tilan (AVR\_SPD).



1. Ajoneuvon keskinopeustila (AVR\_SPD)

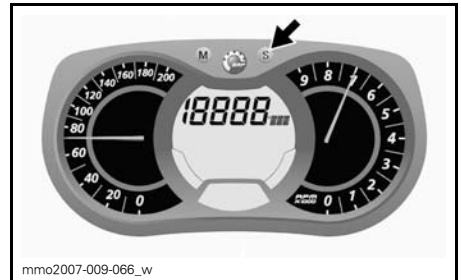
Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi tilan ja nollataksesi sen.



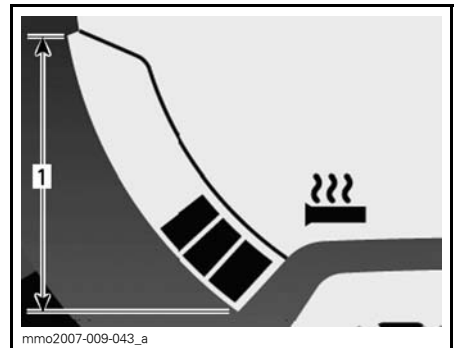
Kun näyttö vilkkuu, nollaa tila painamalla viiden sekunnin sisällä asetuspainike SET (S) alas ja pitämällä se alaspainettuna.



### K) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Katso yksityiskohdat osasta *LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKAHOJEN KATKAISIN*.



### LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKAHVAT

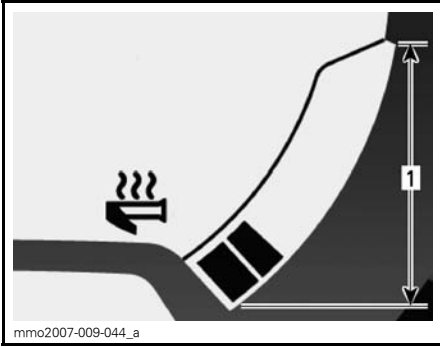
1. Toiminta-alue

## L) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Polttoainemäärän sijasta pylväsmittariin tulee näkyviin lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus, kun sen katkaisin kytketään päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää.

Katso yksityiskohdat osasta *LÄMMITETTÄVÄN KAASUVIVUN KATKAISIN*.



LÄMMITETTÄVÄ KAASUKAHVA  
1. Toiminta-alue

## M) Välitön polttoaineen kulutus

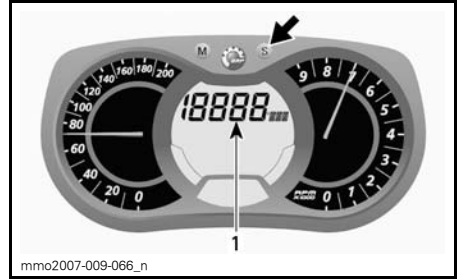
Laskee ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen ajon aikana.

Näyttääksesi ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön 1.

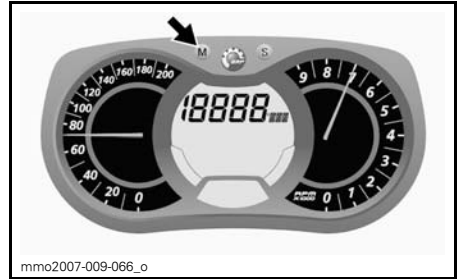


Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajoneuvon välittömän polttoainekulutuksen tilan.



1. Välittömän polttoaineen kulutuksen tila

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## N) Polttoaineen kokonaiskulutus

Rekisteröi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.

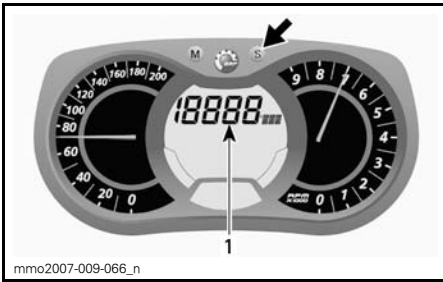




Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SĒT (S) valitaksesi ajoneuvon kokonaispolttoainekulutuksen tilan (TC).

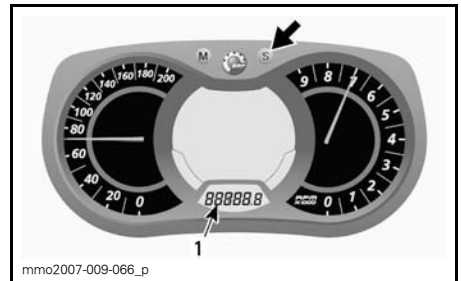


Kun haluat nollata, aseta osamatkamittari kohtaan TRIP B. Katso lisätietoja kohdasta OSAMATKAMITTARI (TRIP) A TAI B.



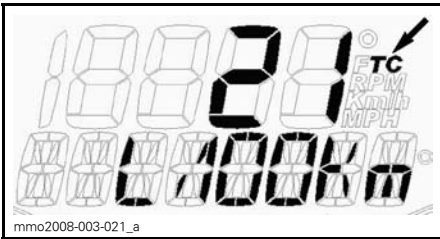
1. Polttoaineen kokonaiskulutustila (TC)

TC ilmestyy näyttöön tilan ollessa valittuna.



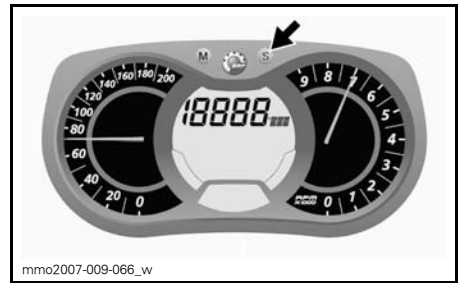
1. Osamatkamittaritila (TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SĒT (S) alas painettuna.

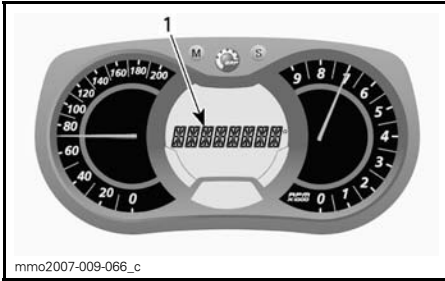


**ESIMERKKI**

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## O) Viestinäyttö



1. Viestinäyttö

Katso **MERKKIVALOT JA VIESTIT** tässä osassa saadaksesi lisätietoja tavallisista viesteistä.

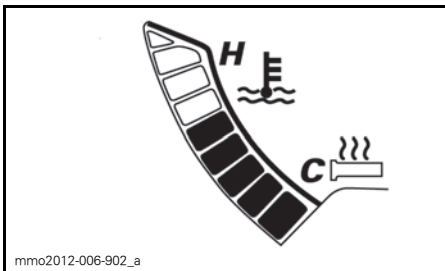
Katso kohta **VALVONTAJÄRJESTELMÄ** saadaksesi tietoja vikoihin ja D.E.S.S.:iin liittyvistä viesteistä.

## P) Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila

Pylväsmittari, joka osoittaa moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan.

Normaalin käytön aikana pylväiden ei tulisi kohota noin puolta väliä korkeammaksi mittarissa.

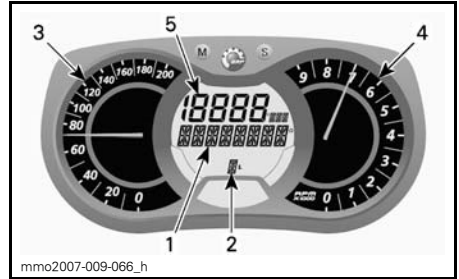
**ILMOITUS** Jos moottori ylikuumenee, pysäytä ajoneuvo turvalliseseen paikkaan. Katso **VIANETSINTÄ**-osa.



## Q) Tallennustila

Tässä tilassa voidaan tallentaa ajoneuvon nopeutta, moottorin kierroslukua minuutissa (RPM) ja yhtä esivalittua toimintoa näytössä 1 käyttäjän määrittämällä aikavälillä.

Voit myös rekisteröidä yhdeksän (9) jaksoa (kierrosta) 2,5 minuutin kokonaisajalle.



### TALLENNUSTILA

1. Tallennustilan näyttö
2. Jaksot (kierrokset)
3. Ajoneuvon nopeus
4. Moottorin kierrosluvun minuutissa (kierr./min)
5. Esivalittu toiminto

Tallennustilan aktivoiminen:

1. Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan näytössä 3.
2. Paina asetuspainiketta SET (S) kahden sekunnin ajan aktivoiaksesi tilan, jolloin näyttöön tulee näkyviin REC osoittaen, että tallennustila on valittu.



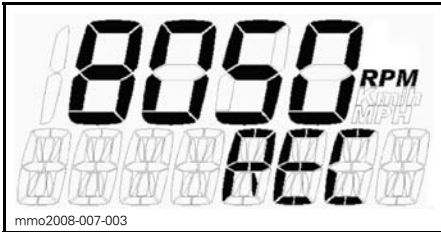
1. Tallennustila
2. Matkamittari

3. Paina asetuspainiketta SET (S) rullataksesi tilojen välillä.

Käytettävissä olevat tilat: STOP (seis), REC (tallenna) tai PLAY (näytä).

Tallentaminen:

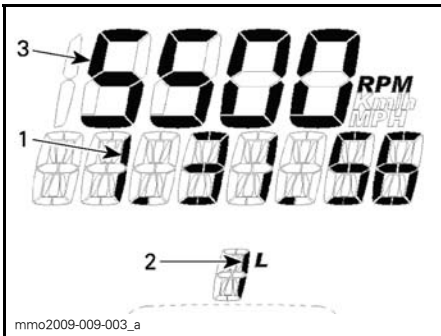
1. Valitse toiminto REC (tallenna).



#### TALLENNUSTILA

2. Paina valikkopainiketta MODE (M) aloittaaksesi tallentamisen.
3. Kun tallennat, paina valikkopainiketta MODE (M) uudelleen joka kerta halutessasi tallentaa uuden kierrosajan (1 - 9 kierrosta).

Paina asetuspainiketta SET (S) lopettaaksesi tallentamisen.



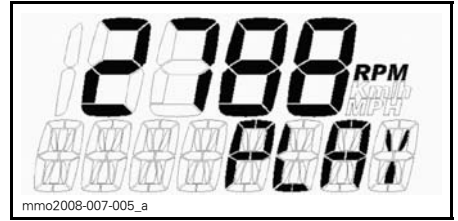
#### TALLENNUSTILA

1. Tallennusaika
2. Kierros/jakso
3. Valittu toiminto

Tallentaaksesi toisen jakson paina asetuspainiketta SET (S) kunnes näyttöön tulee näkyviin REC (record, tallenna). Toista aikaisemmin kuvatut toimenpiteet tallentaaksesi.

Tallennustietojen katseleminen:

Valitse PLAY-toiminto (näytä).



#### PLAY-TOIMINTO

1. Paina valikkopainiketta MODE (M) näyttääksesi tallennetut tiedot.

Kaikki tallennetut tiedot (nopeusmittari, kierroslukumittari ja esivalittu tila näytössä 1) tulevat näkyviin samanaikaisesti.

2. Paina asetuspainiketta SET (S) pysäyttääksesi tallennetun kierroksen TAI paina valikkopainiketta MODE (M) siirtyäksesi toiseen tallennettuun kierrokseen.

**HUOM:** Kun painat asetuspainiketta SET (S), meneillään olevan kierroksen aika pysähtyy ja sen jälkeen näytössä näkyy kyseisen kierroksen tallennuksen aika, jonka jälkeen näkyviin tulee automaattisesti seuraava tallennettu kierros viiden sekunnin kuluttua.

Kun olet katsellut kaikki tallennetut kierrokset, näkyviin tulee teksti STOP (seis).

Jos haluat katsella tallennettuja tietoja uudelleen, paina asetuspainiketta SET (S) palataksesi PLAY-toimintoon. Toista aikaisemmin kuvatut toimenpiteet katsellaksesi tietoja.

Jos haluat tallentaa uusia kierroksia, paina asetuspainiketta SET (S) saataksesi näkyville REC (tallenna) -toiminnon. Toista aikaisemmin kuvatut toimenpiteet tallentaaksesi.

Paina asetuspainiketta SET (S) viiden sekunnin ajan poistuaksesi tallennustilasta, tällöin aikaisemmin valittuna ollut tila tulee näkyviin.

## R) Ilmasäätöinen ACS-jousitus (Air Controlled Suspension)

Näyttää telaston jousituksen iskunvaimentimen säätöpisteen ja voimassa olevan säädön.

## S) E-TEC-moottorin säilytyskuntotila

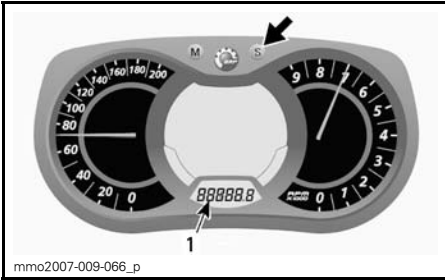
Näyttää viestin "OIL" (öljy), kun toimenpiteet säilytyskuntotilaa varten on aloitettu.

## Mittarin asettaminen

### Kellon asettaminen

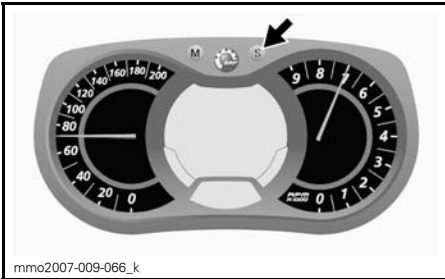
**HUOM:** Tämä kello näyttää ajan vain 24 tunnin muodossa.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi kellotilan.



1. Kello

Paina asetuspainiketta SET (S) ja pidä alas painettuna aktivoitaksesi kellon asetukset.



Vaihda TUNNIT (HOURS) painamalla asetuspainikkeesta SET (S) samalla, kun tuntilukema vilkkuu.

Vaihda MINUUTIT (MINUTES) painamalla valikkopainikkeesta MODE (M), kun tuntilukema vilkkuu. Paina asetuspainiketta SET (S) vaihtaaksesi minuu-  
tit.

Paina valikkopainiketta MODE (M) talentaaksesi kellon asetukset ja poistuaksesi tilasta.

## Yksikön valinta (KM/H tai MAILIA/H)

Mittari voidaan säätää näyttämään metrisiä tai englantilaisia yksiköitä. Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.

## Kielen valinta

Mittarin kieli on muutettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

## 16) Ohjauksen apukahva

Vain Xtrim -mallit

Tartuntakahva on tarkoitettu kuljettajan käytettäväksi rinneajossa.

### **VAROITUS**

Ohjauksen apukahva ei ole hinaamista, nostamista tai muuta tarkoitusta varten, vaan ainoastaan tilapäiseen käyttöön tartuntakahvaksi rinneajossa. Pidä aina ainakin toinen käsi ohjaustangossa.

## 17) Variaattorihinnan suoja

Variaattorihinnan suojan irrottaminen

### **VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- Ellei variaattorihinnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan.
- Jos kuomu tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

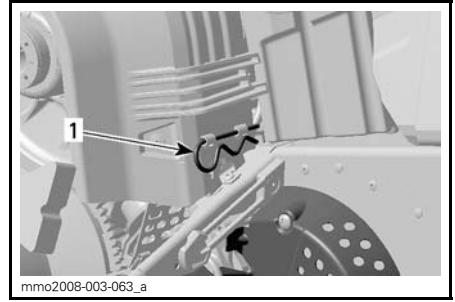
ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

**HUOM:** Variaattorihinnan suoja on tarkoituksella jonkun verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinnitystappejaan ja pidikkeitään vasten, näin estetään ylimääräiset äänet ja värinät. On tärkeää, että tämä kireys säilytetään asennettaessa suoja uudelleen.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

Avaa moottoritilan VASEN sivupaneeli.

Irrota kiinnityssokka.



**ESIMERKKI**

1. Kiinnityssokka

Nosta suojan takaosaa ja vapauta se sitten etukielekkeistä kääntämällä suojaa ulospäin.

### Variaattorihinnan suojan asentaminen

Asentaessasi hinnan suojaa aseta hihna sen leikkaus kohti kelkan etuosaa.

Aseta suojan VASEN etulovi pisimmän kielekkeen päälle.

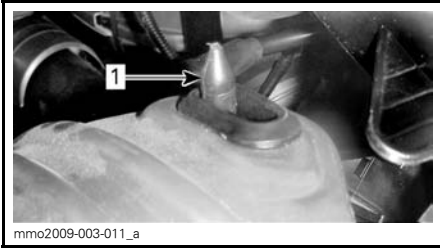
Käännä suojaa sisäänpäin kytkeäksesi lyhyimmän kielekkeen OIKEAN puolen loveen.



**ESIMERKKI**

1. Kielekkeet

Aseta läpivienti kiinnitystangon päälle. Voi olla tarpeen hiukan nostaa konsolia, jotta tilaa olisi enemmän.



**ESIMERKKI**

1. Kiinnitystanko

Aseta hihnan suojuksen takaosa kiinnittimen päälle ja lukitse kiinnityssokalla.

**18) Takatavarateline**

Vain 49 Ranger

**VAROITUS**

Kaikki takatavaratelineessä kuljetettavat esineet pitää kiinnittää huolellisesti. Älä kuljeta mitään särkyviä tarvikkeita. Liiallinen paino telineellä saattaa heikentää ohjattavuutta.

**TÄRKEÄÄ** Säädä jousitus aina uudelleen kuorman mukaisesti. Tavaratelineen kapasiteetti on rajoitettu. **MAKSIMI**kuorma on 15,8 kg. Aja erittäin hitaalla nopeudella kun kuljetat kuormaa. Aja hitaasti töysyjen yli.

**19) Sulakkeet**

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää, katso lisätietoja kohdasta **HUOLTO**.

Sulakkeenpitimet sijaitsevat moottoritilassa.

**TÄRKEÄÄ** Älä käytä suurempia kuin suositeltuja sulakkeita, muuten sähköiset komponentit vaurioituvat ja/tai voi syttyä tulipalo.

**VAROITUS**

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään huoltoa varten.

**Kaikki moottorit**

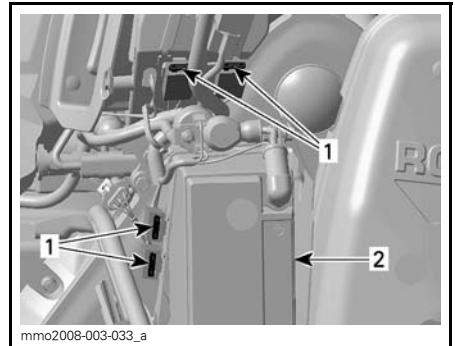
**Käiskäynnistys**



**MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**

1. Sulakkeiden sijainti

**Sähkökäynnistin**

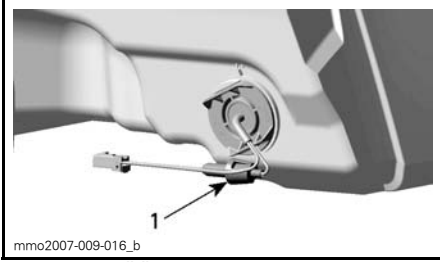


**MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**

1. Sulakkeiden sijainti

2. Akku

## Sähköisen polttoainemittarin anturi



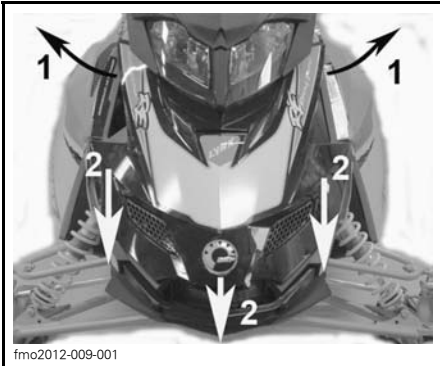
### IMUILMAN ÄÄNENVAIMENTIMEN TAKANA

1. Sulakkeiden sijainti

## 20) Kuomu ja sivupaneelit

### Kuomu

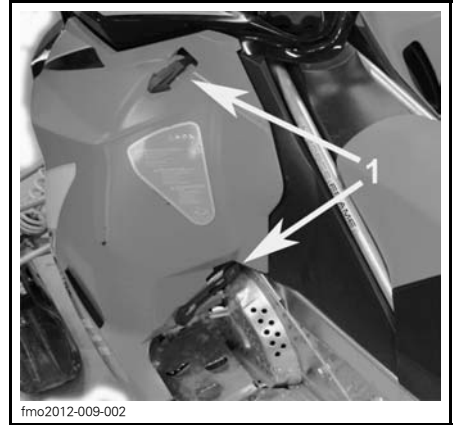
Avataksesi kuomun vapauta kuomun kiinnitystapit ja liu'uta kuomua sitten kohti ajoneuvon etuosaa.



Askel 1: Kohta 1: Vapauta kiinnityssokat  
Askel 2: Kohta 2: Liu'uta kuomua eteenpäin

### Sivupaneelit

Avataksesi sivupaneelin, venytä ja avaa salvat.



### ESIMERKKI

1. Salvat

## 21) Varavariaattorihihnan pidike

Varavariaattorihihnan voidaan säilyttää pidikkeessä.

**HUOM:** Varavariaattorihihna ei sisällä kelkan toimitukseen.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Vältä variaattorihihnan vaurioituminen varmistamalla, että hihna ei kosketa tehoptukseen ollessa asennettuna kannattimeensa.

*Kaikki mallit paitsi BoonDocker ja Rave 800 ETEC*



### OIKEIN ASENNETTU

1. Varmista, ettei hihna kosketa tehoptukseen

## BoonDocker ja Rave 800 ETEC

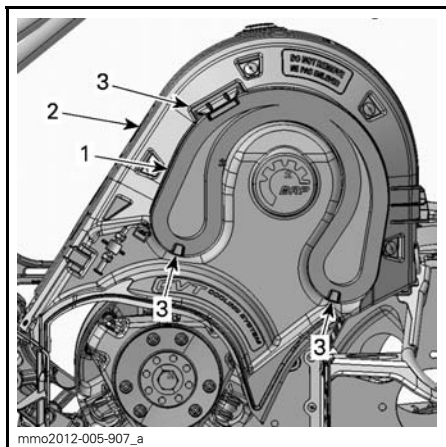
### BoonDocker ja Rave 800 ETEC-mallit

Varavariaattorihihnaa voidaan säilyttää sen pidikkeessä, joka sijaitsee variaattorihinnan suojaossa.

**HUOM:** Varavariaattorihihna ei sisälly kelkan toimitukseen.

Aseta varavariaattorihihna variaattorihinnan suojan aukkoon.

Kiinnitä hihna paikoilleen liu'uttamalla se kiinnityskielekkeisiin.



1. Varavariaattorihihna
2. Variaattorihinnan suoja
3. Kiinnityskielekkeet

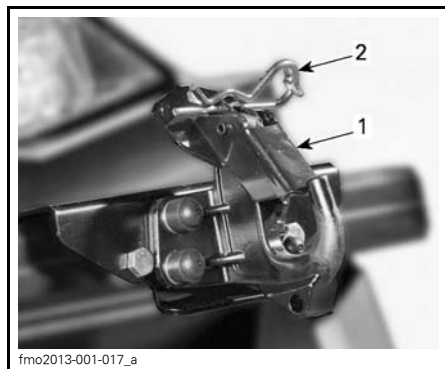
## 22) 12 voltin virran ulosotto

### Vain Xtrim-mallit (paitsi BoonDocker)

12-volttinen sähköinen laite voidaan kytkeä visiiriin liittimeen. Virta on aina kytkettynä kun moottori on käynnissä.

## 23) J-tyyppin vetokoukku

### Lisävaruste



1. Turvakieleke
2. Neulasokka

### Välineen kiinnittäminen

1. Irrota neulasokan pidike.
2. Kohdista lisävarusteen kiinnitysaukko vetokoukun kanssa.
3. Työnnä lisävarusteen kiinnike turvakielekkeeseen.
4. Kiinnitä turvakieleke neulasokan pidikkeellä.

### Välineen irrottaminen

1. Irrota neulasokan pidike.
2. Työnnä turvakielekettä eteenpäin vapauttaaksesi lisävarusteen kiinnikkeen peräkoukusta.
3. Irrota lisävarusteen kiinnike.
4. Asenna neulasokan pidike.

## 24) Etu- ja takapuskurit

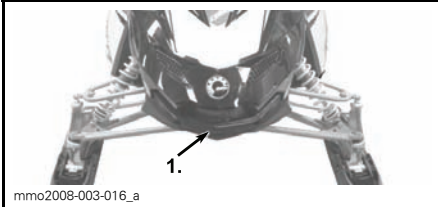
Käytetään kun kelkkaa pitää nostaa käsin.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Muista käyttää oikeaa nostotekniikkaa vammojen välttämiseksi: käytä nostamiseen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen, jos mahdollista.



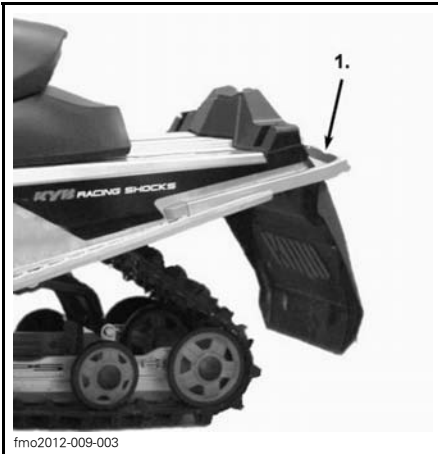
**VAROITUS**

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.



**EDESSÄ**

1. Etupuskuri



**TAKANA**

1. Tartuntakahva/puskuri

**TÄRKEÄÄ** Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista.

# SUOSITELTAVA POLTTOAINE

## Suositteltu polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia. Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

Vähimmäisoktaaniluku	
MOOTTORIT	95 RON E10
550	X
600 HO E-TEC	X
800R E-TEC	X

**ILMOITUS** Käytä polttoainetyypin mukaista oktaanilukua. Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla. Moottori tai polttoainejärjestelmä saattaa vaurioitua käytettäessä sopimatonta polttoainetta.

### VAROITUS

Sammuta aina moottori ennen tankkausta. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Työskentele aina hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä tupakoi tai pidä avotulta lähellä polttoainesäiliötä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan täyteen, jos olet siirtämässä kelkkaa lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polttoaineriskeet pois kelkan päältä. Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä.

## Polttoainejärjestelmän jäänesto

Kun käytetään hapetettua polttoainetta, polttoaineen jäänesto tai vettä imevät lisäaineet eivät ole sallittuja.

Kun käytetään hapettamatonta polttoainetta, on erittäin suositeltavaa käyttää isopropyylipohjaista jäänestoa suhteessa 150 ml jäänestoa lisättyinä 40 L polttoainetta.

Tämä varotoimenpide vähentää huurteen muodostumista kaasuttimiin tai polttoainejärjestelmän muihin komponentteihin, joka saattaa johtaa joissakin tapauksissa vakavaan moottorivaurioon.

**HUOM:** Käytä ainoastaan sellaista jäänestoa, jossa ei ole metyylihydraatteja.

## Ajoneuvon tankkaaminen

### VAROITUS

- Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä.
- Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella.

1. Pysäytä moottori.

### VAROITUS

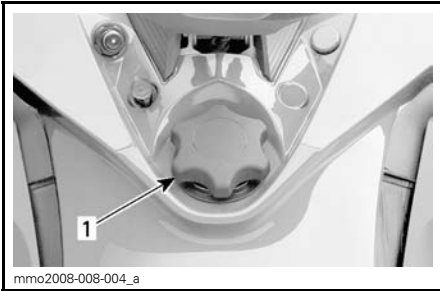
Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

2. Kuljettajan ja matkustajan on nouseminen ajoneuvosta.

### VAROITUS

Älä anna kenenkään jäädä ajoneuvon istumaan tankkaamisen ajaksi.

3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.



mmo2008-008-004\_a

**TYYPILLINEN**

1. Polttoainesäiliön korkki

### **VAROITUS**

Jos painetta on havaittavissa (kuuluu siihenää kun avataan polttoainesäiliön korkkia), vie kelkka tarkistettavaksi ja/tai korjattavaksi ennen kuin käytät sitä.

4. Aseta suppilo täyttöputkeen
5. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
6. Lopeta täyttäminen, kun polttoaine saavuttaa täyttöputken pohjan. Älä täytä liikaa.

### **VAROITUS**

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piriipintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi vuotaa.

7. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötapäivään kunnolla kiinni.

### **VAROITUS**

Pyysi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

**HUOM:** Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.

# TUOREVOITELUÖLJY

## Suosittelava tuorevoiteluöljy

### 550 Mallit

MOOTTORI	SUOSITELTAVA TUOREVOITELUÖLJY
550F	XPS TUOREVOITELUÖLJY (P/N 619 590 100)
	XPS OSASYNTEETTINEN 2-TAHTIÖLJY (P/N 619 590 103)
	XPS SYNTEETTINEN 2-TAHTIÖLJY (P/N 619 590 106)

**ILMOITUS** Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen suositeltua BRP XPS™ -öljyä. BRP suosittelee erityisesti käyttämään aina sen suosittelemaa XPS-öljyä. Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Jos XPS tuorevoiteluöljyä ei ole saatavana, voidaan käyttää API TC luokan korkealaatuista, vähän tuhkaavaa 2-tahtiöljyä, joka on juoksevaa -40°C.

**ILMOITUS** Älä käytä kaksitahtisia NMMA TC-W, TC-W2 tai TC-W3 perämoottoriöljyjä tai tuhkatonta kaksitahtisia moottoriöljyjä.

### E-TEC Mallit

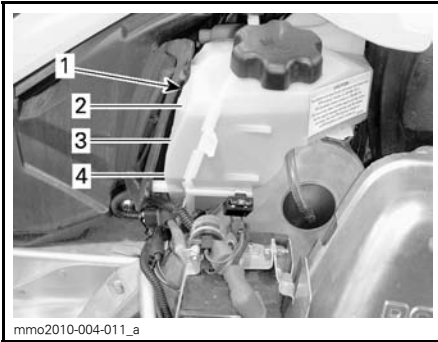
SUOSITELTAVA TUOREVOITELUÖLJY		
MOOTTORIT	XPS OSASYNTEETTINEN 2-TAHTIÖLJY (P/N 619 590 103)	XPS SYNTEETTINEN 2-TAHTIÖLJY (P/N 619 590 106)
600 HO E-TEC	✓	✓
800R E-TEC	✓	✓ Suositeltava

**ILMOITUS** Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen suositeltua BRP XPS™ -öljyä. BRP suosittelee erityisesti käyttämään aina sen suosittelemaa XPS-öljyä. Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

## Tuorevoiteluöljyn määrän tarkastaminen

Tuorevoiteluöljysäiliö sijaitsee OIKEAN sivupaneelin takana. Katso avaamismenetelmä kohdasta *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.

Pidä aina sopiva määrä suositeltua tuorevoiteluöljyä tuorevoiteluöljysäiliössä.

**ESIMERKKI**

1. Öljysäiliö
2. 3/4-taso
3. 1/2-taso
4. 1/4-taso

**ILMOITUS** Tarkista määrä ja lisää joka kerta, kun tankkaat polttoainetta.

**Tuorevoiteluöljyn lisääminen**

Irrota tuorevoiteluöljysäiliön korkki.

Lisää tuorevoiteluöljyä. Älä täytä liikaa. Asenna korkki paikalleen ja kiristä kunnonolla.

**ILMOITUS** Älä sekoita öljysäiliön korkkia polttoainesäiliön korkin kanssa keskenään.

**⚠ VAROITUS**

Pyyhi huolellisesti öljyroiskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

# SISÄÄNAJO

## Käyttö sisäänajovaiheessa

**! TÄRKEÄÄ** Sisäänajovaihe; 10 käyttötuntia, — 500 km, on tehtävä ennen kuin kelkalla saa ajaa täydellä kaasulla.

### 550 Mallit

Varmistaaksesi lisäsuojan moottorin lisää 500 ml tuorevoiteluöljyä ensimmäiseen polttoainetankilliseen.

### Kaikki Mallit

Sisäänajovaiheen jälkeen valtuutetun Lynx -jälleenmyyjään on tarkastettava ajoneuvosi. Katso osa *HUOLTO*.

Sisäänajon aikana kaasua ei saa avata enempää kuin 3/4. On kuitenkin hyvä suorittaa kevyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

**! TÄRKEÄÄ** Jatkuvat kiihdytykset täydellä kaasulla, pitkäaikainen ajo samoilla kierroksilla ja moottorin ylikuumentuminen ovat vahingollisia sisäänajovaiheessa.

## Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä ajamista pitkään täydellä kaasulla.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentuminen.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Sisäänajovaiheen ensimmäisten muutamien tuntien aikana moottorin hallintajärjestelmä ohjaa joitakin moottorin parametreja, mikä hiukan vähentää moottorin suorituskykyä.

### 550 -moottorit

Varmistaaksesi lisäsuojan moottorin sisäänajovaiheen aikana lisää ensimmäiseen polttoainetankilliseen 500 ml

suositeltua tuorevoiteluöljyä Irrota ja puhdista sytytystulpat aina sisäänajon päätteeksi.

### E-TEC -mallit

Moottorin hallintajärjestelmä kontrolloi joitakin moottorin parametreja ennalta määritellyn ajan,

Kesto perustuu polttoainemäärään. Sisäänajovaihe kestää suurin piirtein kaksi polttoainetankillista.

Tämän vaiheen aikana:

- Moottorin suorituskyky ja käyttäytyminen ei ole optimaalinen.
- Polttoaineen- ja öljynkulutus on suurempaa.

## Variaattorihihna

Uusi variaattorihihna vaatii 50 km sisäänajon. Vältä voimakasta kiihdytystä/hidastusta, kuorman hinaamista tai ajoa suurella nopeudella.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

## 10 tunnin tarkastus

**HUOM:** 10-tunnin tarkistus suoritetaan kelkan omistajan kustannuksella.

Samoin kuin minkä tahansa mekaanisen laitteen osalta, suosittelemme, että myös kelkkasi tarkistetaan ja huolletaan valtuutetun LYNX-jälleenmyyjän toimesta ensimmäisten 10 tunnin ajon tai 500 ajokilometrin jälkeen (kumpi tahansa täyttyy ensiksi). Tarkastuksen aikana sinulla on myös mahdollisuus kysyä ratkaisuja mahdollisiin kysymyksiin, jotka tulivat esille ensimmäisten käyttötuntien aikana.

# PERUSTOIMENPITEET

## Käyttöä edeltävä tarkastus

### VAROITUS

Kelkan tarkistaminen ennen ajamaan lähtemistä on erittäin tärkeää. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista. Tarkistusten laiminlyönti voi aiheuttaa loukkaantumisen tai hengenvaaran.

- Poista lumi ja jää kelkan päältä, erityisesti istuimelta, astinlaudoilta, hallintalaitteista ja mittareista.
- Valot — Ajovalo, takavalo ja jarruvalo ovat vakiovarusteita. Tarkista, että valot ovat puhtaat ja että ne toimivat moitteettomasti.
- Tarkista onko telamatoissa tai tukipyörissä jäätä ja liikkuvatko ne esteettömästi.

### VAROITUS

Käytä aina mekaanista kelkan tukea ja tue kelkka kunnolla kiinni aina tarkastaessasi telamattoa. Kiihdytä moottoria hitaasti, jotta telamatto pääsee pyörimään erittäin alhaisella nopeudella, kun se on irti maasta.

1. Paina jarrukahvaa ja varmista, että jarru kytkeytyy kokonaan päälle ennen kuin jarrukahva koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Vapauttaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
2. Tarkista pysäköintijarrun lukitus. Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.
3. Paina kaasukahvaa useita kertoja tarkistaaksesi, että se toimii helposti ja esteettömästi.

### VAROITUS

Kaasukahvan on toimittava kevyesti ja esteettömästi. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.

4. Tarkista turvakatkaisimen pistokkeen (DESS-avain), moottorin turvakatkaisimien, ajovalokatkaisimen (pitkät/lyhyet, HI-LO), takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.
  5. Tarkista, että sukset ja ohjaus toimivat esteettömästi. Tarkista suksien liikkuminen ohjaustankoa käännettäessä ja päinvastoin.
  6. Tarkista polttoaine- ja öljymäärät ja mahdolliset vuotokohdat. Kunnosta tarvittaessa ja ota yhteys valtuutetun LYNX-jälleenmyyjään, jos vuotoja on havaittavissa.
  7. Tarkista, ettei äänenvaimentimen esisuodattimessa ole lunta.
  8. Tavaratila tulee olla huolellisesti suljettuna eikä siinä suositella säilytetäväksi mitään särkyviä tai painavia esineitä. Kuomun ja sivupaneelien on oltava kunnollisesti lukittuna.
9. Varmista, että kelkka on kohdistettu poispäin ihmisistä ja muista esteistä, ennen kuin käynnistät kelkan. Kukaan ei saa seistä kelkan lähellä tai takana.
  10. Pukeudu lämpimästi ja sellaisiin vaatteisiin, jotka on suunniteltu kelkkailua varten.

### VAROITUS

Kaikki säädöt tulee olla asetettuina optimaalisiin asetuksiin. Kiristä kaikki säätökohtien lukitukset.

TARKISTUSLISTA		
KOHDE	TOIMINTA	✓
Runko, istuin, astinlaudat, valot, hallintalaitteet ja varusteet	Tarkista onko lunta tai jäätä.	
Telamatto ja alustan pyörät	Tarkista vapaa liikkuvuus.	
Jarruvipu	Tarkista toiminta.	
Pysäköintijarru	Tarkista toiminta.	
Kaasuvipu	Tarkista toiminta.	
Katkaisimet ja valot	Tarkista toiminta. Turvanaru pitää kiinnittää kuljettajan ajovarusteisiin.	
Sukset ja ohjaus	Tarkista esteetön liikkuvuus ja oikea toiminta.	
Polttoaine ja öljy	Tarkista määrät ja onko vuotoja.	
Äänenvaimentimen esisuodatin	Tarkista onko lunta tai jäätä.	
Säädettävät ominaisuudet	Tarkista oikea säätö ja kiristä huolellisesti kaikki säätölukkolaitteet.	
Tavaratila	Tarkista kiinnitykset ja ettei tavaratilassa ole raskaita tai särkyviä esineitä.	
Kelkan läheltä	Kelkka pitää kohdistaa pois päin ihmisistä ja esteistä. Kukaan ei saa seistä kelkan lähellä tai takana.	
Vaatetus	Pukeudu lämpimästi ja sellaisiin vaatteisiin, jotka on suunniteltu kelkailua varten.	

## Moottorin käynnistäminen

### Toimenpiteet

1. Kytke pysäköintijarru päälle.
2. Tarkista kaasukahvan toiminta uudelleen.
3. Laita kypärä päähäsi.
4. Varmista, että turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) on oikeassa asennossa ja että naru on kiinnitetty ajo-varusteisiin.
5. Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa.
6. Siirrä rikastinvipua lämpötilan mukaan. Katso edempänä kohta *RIKASTIMEN KÄYTTÄMINEN*.

7. Käynnistä moottori alla kuvatulla tavalla.

### VAROITUS

Älä koskaan paina kaasua uudelleen, kun käynnistät moottoria.

8. Vapauta seisontajarru.

**HUOM:** Älä vapauta pysäköintijarrua kylmäkäynnistyksen yhteydessä. Suorita *AJONEUVON ESILÄMMITYS* kuten selitetty jäljempänä.

### Käsi käynnistys

#### 550 Mallit

1. Käännä virta-avain ON-asentoon.



2. Tartu käsikäynnistyskahvaan, vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta ja tartu sitten kahvaan tiukasti ja vedä voimakkaasti käynnistääkseen moottorin.

### *E-TEC Mallit*

1. Tartu käsikäynnistyskahvaan, vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta ja tartu sitten kahvaan tiukasti ja vedä voimakkaasti käynnistääkseen moottorin.

## VAROITUS

Älä paina kaasua käynnistykseen aikana.

### Sähkökäynnistys (jos varusteena)

#### *550 Models*

1. Käännä avain myötöpäivään kunnes käynnistin kytkeytyy.

**HUOM:** Jos jostain syystä moottoria ei voida käynnistää sähköisesti, käynnistä moottori manuaalisesti käsikäynnistimellä.

**ILMOITUS** Älä käytä sähkökäynnistystä kauempaa kuin 10 sekuntia kerrallaan. Pidä tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä.

2. Vapauta pysäköintijarru.

**HUOM:** Älä vapauta pysäköintijarrua kylmäkäynnistykseen yhteydessä. Suorita *AJONEUVON ESILÄMMITYS* kuten selitetty jäljempänä.

### *E-TEC*

1. START/RER -painikkeen painaminen kytkee sähkökäynnistimen päälle ja moottori käynnistyy.
2. Vapauta painike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

## VAROITUS

Älä paina kaasua käynnistykseen aikana.

**ILMOITUS** Älä käytä sähkökäynnistystä kauempaa kuin 10 sekuntia kerrallaan. Pidä tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä.

**HUOM:** Jos jostain syystä moottoria ei voida käynnistää sähköisesti, käynnistä moottori manuaalisesti käsikäynnistimellä.

## **Kaasuttimilla varustetun moottorin käynnistäminen (550 mallit)**

### **Toimenpiteet**

- Tarkista kaasukahvan toiminta uudelleen.
- Varmista, että turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) on oikeassa asennossa ja että naru on kiinnitetty ajovarusteisiin.
- Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa.
- Siirrä rikastinvipua lämpötilan mukaan kuten selitetty alla.

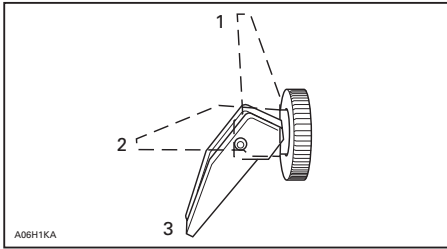
### **Rikastimen käyttäminen**

Kylmäkäynnistys, kun lämpötila on alle -10°C

**HUOM:** Älä paina kaasua, kun rikastin on päällä.

Aseta rikastinvipu asentoon 3.

**HUOM:** Kun moottori on käynnistynyt, anna sen lämmetä korkealla tyhjäkäynnillä, kunnes kierrokset laskevat. Sulje sitten rikastin varmistaaksesi sopivan ilma-polttoaine seoksen.



1. OFF (POIS)
2. Asento 2
3. Asento 3

Kylmäkäynnistys, kun lämpötila on yli - 10°C

Aseta rikastinvipu asentoon 2.

**HUOM:** Kun moottori on käynnistynyt, sulje rikastin varmistaaksesi sopivan ilma-polttoaine seoksen.

**Lämpimän moottorin käynnistys**

Käynnistä moottori ilman rikastinta. Jos moottori ei käynnisty kahden yrityksen jälkeen tai kahden 5 sekuntia kestävästä yrityksen jälkeen, siirrä rikastin asentoon 2. Käynnistä moottori ilman kaasun painamista. Heti, kun moottori käynnistyy, siirrä rikastinvipu OFF-asentoon.

**Kelkan esilämmitys**

Kelkka pitää lämmittää ennen jokaista ajokertaa seuraavalla tavalla.

1. Käynnistä moottori kuten kuvattu edellä kohdassa **MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN**.
2. Anna moottorin lämmetä kaksi tai kolme minuuttia tyhjäkäynnillä.

**550 Mallit**

**HUOM:** Ei ole suositeltavaa antaa moottorin käydä tyhjäkäynnillä enempää kuin 10 minuuttia.

**E-TEC Mallit**

**HUOM:** Moottori sammuu käytyään tyhjäkäyntiä noin 12 minuuttia (ei 550 mallit).

**Kaikki Mallit**

3. Vapauta seisontajarru.
4. Paina kaasua kunnes l-variaattori kytkeytyy. Aja ensimmäiset kaksi tai kolme minuuttia hitaalla nopeudella.

**ILMOITUS** Ellei ajoneuvo liiku kaasuttaessasi, sammuta moottori, irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta ja suorita seuraavat toimenpiteet.

- Tarkasta ovatko sukset juuttuneet maahan kiinni. Nosta yksi sukki kerrallaan kahvasta ja laske sitten takaisin maahan.
- Tarkasta onko telamatto juuttunut maahan kiinni. Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta ja pudota takapäätä takaisin maahan.
- Tarkasta onko telaston jousituksen kerääntynyt kovaa lunta tai jäätä, joka voisi estää maton pyörimisen. Puhdista telaston alue.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Muista käyttää oikeaa nostotekniikkaa vammojen välttämiseksi: käytä nostamiseen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

**⚠ VAROITUS**

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on irrotettu paikaltaan, ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

**HUOM:** E-TEC-malleissa moottorin esilämmitys tapahtuu elektronisen ohjauksen avulla. Tämän jakson aikana (enintään 10 minuuttia, ilman lämpötilasta riippuen) moottorin kierros lukuu on rajoitettu.

## Peruutusvaihteen kytkeminen (RER)

Moottorin käydessä RER-painikkeen painaminen hidastaa moottorin kierroksia niin, että se melkein pysähtyy ja siirtää sytytyksen ajoituksen niin aikaiselle, että se muuttaa moottorin pyörimissuunnan vastakkaiseksi.

- Moottori vaihtaa automaattisesti vaihteen eteenpäin, kun kelkka käynnistetään pysäyttämisen jälkeen.
- Vaihteen vaihtaminen onnistuu vain silloin, kun moottori on käynnissä.
- Jos moottorin kierrokset ovat yli 4 300, peruutustoiminto RER-painikkeella ei onnistu.
- On suositeltavaa lämmittää moottori normaaliin toimintalämpötilaan ennen vaihteen vaihtamista.

### Vaihtaminen peruutusvaihteelle

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna. Pysy istuma-asennossa, katso asentoa koskevia lisätietoja kohdasta *KULJETTAJAN AJOASENTO (PERUUTTAMINEN)*.
3. Paina ja vapauta RER-painike moottorin käydessä tyhjäkäyntiä.
4. Odota kunnes peruutuksen merkkiäni kuuluu ja paina sitten varoen kaasuvipua.

## VAROITUS

Vaihtaminen peruutusvaihteelle näissä malleissa tapahtuu painamalla RER-painiketta moottorin ollessa käynnissä. Odota kunnes peruutussummerin ääni kuuluu ja RER-merkkivalo syttyy kojetaulussa, ennen kuin painat kaasua ja alat peruuttaa. Peruutusnopeutta näissä moottorikelkoissa ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysäytä kelkka kokonaan, ennen kuin painat RER-painiketta. Pysy aina istuvassa asennossa ja paina jarrua ennen vaihteen vaihtamista. Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.

Kelkan ollessa kokonaan pysäytettyinä ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä, paina ja vapauta RER-painike.

RER-merkkivalo vilkkuu, kun moottorikelkan peruutusvaihte on kytketty päälle.

Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna I-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

### Vaihteen vaihtaminen eteenpäin

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna.
3. Paina ja vapauta RER-painike.
4. RER-merkkivalo sammuu.
5. Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna I-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

### Moottorin sammutus

Vapauta kaasukahva ja odota, kunnes moottori on palautunut tyhjäkäynnille.

Sammuta moottori käyttäen joko moottorin hätäkatkaisijaa tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain).

**⚠ VAROITUS**

Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain) kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön lapsilta tai sen varkauksen.

## **Käytönjälkeinen hoito**

Sammuta moottori. Asenna kelkan takapäätä mekaaniselle tuelle.

Poista lumi ja jää telastosta, telamattosta, etujousituksesta ohjausmekanismista ja suksista.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelkkaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pintamateriaaleja.

# ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA

## Ajo korkeassa ilmanalassa

**⚠ TÄRKEÄÄ** Säätojen epäonnistuminen saattaa aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

## Ajaminen kylmässä säässä

*Mallit, joissa on kaasutin (550 Mallit)*

Kelkat on kalibroitu -20°C:een. Niitä voi käyttää myös lämpimämmällä säällä ongelmitta.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Kylmemmille säille kuin -20°C kaasutin pitää kalibroida uudelleen, jotta moottorivaurioita välttäisi. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Jos kaasuttimia ei ole kalibroitu uudelleen lämpötilaan alle -20°C, moottori vaurioituu.

### *E-TEC Mallit*

Näiden moottoreiden moottorin hallintajärjestelmä (ems) tarjoaa parhaan mahdollisen ilma-/polttoaineseoksen kaikissa lämpötiloissa.

Katso myös kohta *AJO KORKEASSA ILMANALASSA TAI MERENPINNAN TASOLLA*.

## Varakäynnistys

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistysnarulla, joka löytyy työkalusarjasta.

Irrota variaattorihihnan suojus.

### **⚠ VAROITUS**

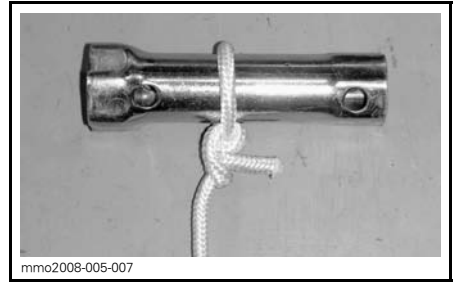
Älä kierrä käynnistysnarua käden ympärille. Pidä kiinni ainoastaan kahvasta. Käynnistä kelkka I-variaattorilla ainoastaan todellisessa hätätilanteessa. Korjauta kelkka niin pian kuin mahdollista.



mimo2008-005-008\_a

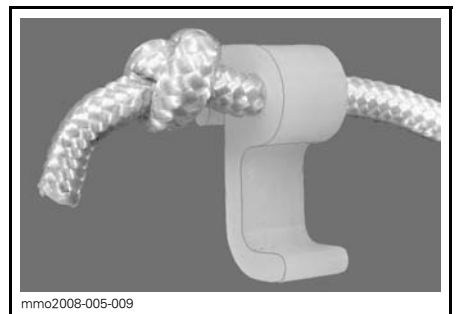
Liitä turvanarun toinen pää käynnistyskahvaan.

**HUOM:** Sytytystulpan hylsyavainta voidaan käyttää turvakahvana.



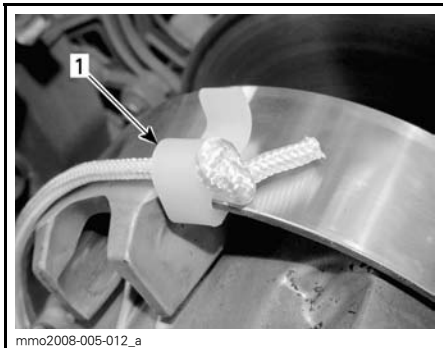
mimo2008-005-007

Liitä turvanarun toinen pää käynnistyskahvaan, joka löytyy työkalusarjasta.



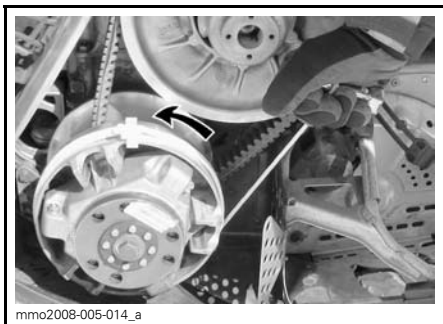
mimo2008-005-009

Kiinnitä liitin variaattoriin.



1. Kiinnittimen asennuspaikka

Kierrä naru tiukasti l-variaattorin ympärille. Vedettäessä variaattorin pitää pyöriä vastapäivään.



Vedä narusta reippaasti nykäisemällä niin kauan, kunnes naru irtoaa variaattorista.

Käynnistä moottori tavalliseen tapaan.

## **VAROITUS**

Älä asenna uudelleen variaattorisuojusta käynnistäessäsi kelkkaa hätätilanteessa variaattorin avulla, aja hitaasti takaisin lähtöpaikkaasi ja korjauta kelkka välittömästi.

## **Hinaaminen**

Käytä aina jäykkää vetotankoa hinaamiseen. Hinattavassa kohteessa on oltava heijastimet molemmilla sivuilla ja takana. Tutustu paikallisiin lakeihin jarruvalon(-jen) käytöstä.

## **VAROITUS**

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää vetotankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

## **Toisen kelkan hinaaminen**

Jos moottorikelkka vaurioituu ja sitä täytyy hinata, käytä jäykkää hinaustankoa, irrota variaattorihihna vauriointuneesta kelkasta ja hinaa hiljaisella nopeudella.

**TÄRKEÄÄ** Irrota aina variaattorihihna hinattavasta kelkasta, jotta hihna tai voimansiirtojärjestelmä ei vaurioiduu.

Ellei hinaustankoa ole saatavilla, voidaan hätätilanteessa hinata myös köyden avulla. Silloin on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Joillakin alueilla tämä voi olla laitonta. Tarkasta määräykset paikallisilta viranomaisilta.

Irrota variaattorihihna, kiinnitä köysi suksen olkatappeihin, pyydä toista henkilöä istumaan hinattavaan kelkkaan ja jarruttamaan tarvittaessa, hinaa alhaisella nopeudella.

**TÄRKEÄÄ** Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä suksen kahvoihin, sillä se saattaa vaurioittaa ohjausjärjestelmää.

## **VAROITUS**

Älä koskaan aja lujaa, kun hinaat vaurioitunutta kelkkaa. Aja erittäin varovaisesti.

## **Moottorikelkan kuljetus**

Varmista, että öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkit ovat kunnolla suljettuina.

---

Kippaaviin peräkärriihin voidaan helposti laittaa vinssimekanismi helpottamaan kuormausta. Niin helpolta kuin se näyttääkin, älä koskaan aja kelkalla kippaavan karrin lavalle. Monet vakavat onnettomuudet ovat aiheutuneet siitä, kun kelkka on kuormattu ajamalla peräkarrin lavalle. Kiinnitä kelkkasi turvallisesti, edestä ja takaa, jopa lyhyiden matkojenkin ajaksi. Varmista, että kaikki varusteet on kunnolla kiinnitettyinä. Suojaa kelkkasi kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

Varmista, että peräkärriysi täyttää vaaditut lainmukaiset edellytykset.. Varmista, että vetokoukku ja turvavaijeri on kiinnitettyinä ja jarru kytkettyinä, laita valot päälle ja tarkista niiden puhtaus ja toiminta.

# VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Moottorikelkan käsittely ja ajomukavuus ovat riippuvaisia jousituksen säädöistä.

## VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä. Säädä aina jousituskomponentit oikealla ja vasemmalla puolella keskenään samaan säätöarvoon.

Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja reitin kunnosta.

**HUOM:** Jotkut säädöt eivät välttämättä ole mahdollisia juuri omaan kelkkaasi.

## VAROITUS

Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

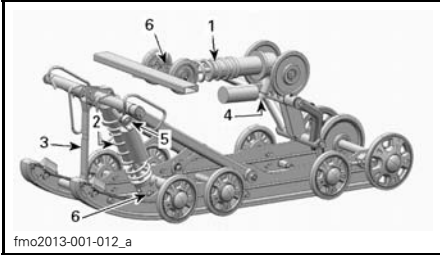
- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla.
- Älä yritä nostaa ajoneuvon etu- tai takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.
- Tue kelkan etupää irti maasta tarkoituksenmukaisella laitteella ennen jousituksen säätämistä.
- Nosta kelkan takaosa irti maasta ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy, ennen takajousituksen säätämistä.
- Varmista, että tuki on vakaa ja turvallinen.

Paras tapa säätää jousitusta on muuttaa jokaista säätöä kerrallaan oikeassa järjestyksessä. Eri säädöt vaikuttavat toisiinsa. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, lumiolosuhteet, kuljettajan ajoasento jne. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön. Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.

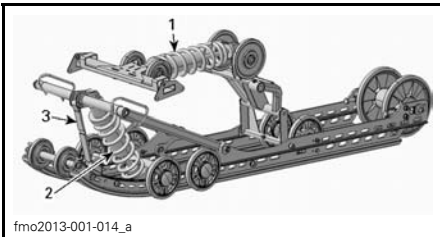


## Telaston jousituksen säätäminen



### ESIMERKKI PPS - SÄÄDETTÄVÄT KOMPONENTIT

1. Takajousi
2. Keskijousi
3. Rajoitinhihna
4. Telaston takaiskunvaimentimen puristusvaimennuksen säätö
5. Keski-iskunvaimentimen puristusvaimennuksen säätö
6. Paluuvaimennuksen säätö



### PPS3900 - SÄÄDETTÄVÄT KOMPONENTIT

1. Takajousi
2. Keskijousi
3. Rajoitinhihna

**ILMOITUS** Aina kun säädät takajousitusta, tarkista myös telamaton kireys ja säädä tarvittaessa.

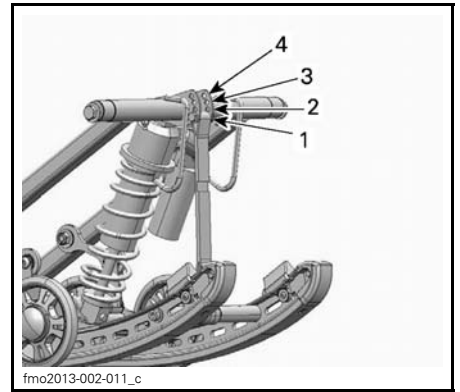
### Rajoitinhihna

Rajoitinhinnan pituus vaikuttaa keskijouseen kohdistuvaan painomäärään erityisesti kiihdytyksen aikana, jolloin etupää kohoaa.

Rajoitinhinnan pituus vaikuttaa myös keskijousen joustomatkaan.

**ILMOITUS** Aina kun rajoitinhinnan pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää tarkastaa.

TOIMINTA	TULOS
Rajoitinhinnan pituuden lisääminen	Kevyempi suksipaine kiihdytettäessä
	Lisää keskijousen joustomatkaa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Rajoitinhinnan pituuden vähentäminen	Raskaampi suksipaine kiihdytettäessä
	Vähentää keskijousen joustomatkaa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä



### ESIMERKKI

1. Asento 1 (pisin)
2. Asento 2
3. Asento 3
4. Asento 4

**HUOM:** Rajoitinhinnan lyhentäminen saattaa heikentää ajomukavuutta. Asenna aina rajoitinhinnan pultti niin mahdollisimman lähelle ala-akselia.

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa tai kiihdytettäessä rinnettä ylös saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhinnan pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehdoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokkaimman yhdistelmän.

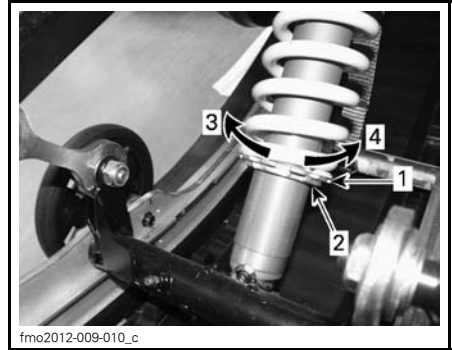
Yleisesti ottaen pidempi rajoitinhinnan säätö parantaa suorituskykyä syvässä lumessa tasaisessa maastossa ja lyhyempi säätö parantaa käsiteltävyyttä ajettaessa jyrkkiä rinteitä ylös..

## Keskijousi

Keskijousen esijännitys vaikuttaa ohjauksen keveyteen, käsiteltävyyteen ja iskunvaimennuskykyyn.

Koska keskijousen esijännityksen säätö lisää enemmän tai vähemmän painoa telamaton etuosalle, se vaikuttaa myös suorituskyykyyn syvässä lumessa.

TOIMINTA	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Kevyempi ohjata
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi liikkeelle lähtö syvässä lumessa
	Parempi suorituskyyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa
Esijännityksen vähentäminen	Raskaampi ohjata
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi käsiteltävyys reitillä



### ESIMERKKI - RENGASTYYPPINEN

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Jousen esijännityksen säätörengkaan lukitus
3. Lisää esijännitystä
4. Vähennä esijännitystä

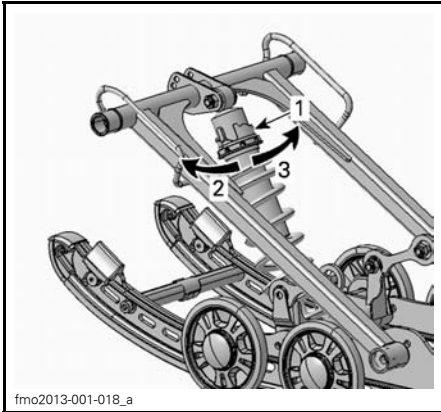
**HUOM:** Käytä säätönokkattyyppiselle tai rengastyyppiselle esijännityksen säätimelle työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.

## Takajousi

Takajousen esijännitys vaikuttaa ajomukavuuteen, ajokorkeuteen ja se kompensoi kuormaa.

Takajousen esijännityksen säätäminen myös lisää enemmän tai vähemmän painoa moottorikelkan etupäähän. Tämän tuloksena suksiin kohdistuu enemmän tai vähemmän painoa. Näin se vaikuttaa myös suorituskyykyyn syvässä lumessa, ohjauksen keveyteen ja käsiteltävyyteen.

Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.

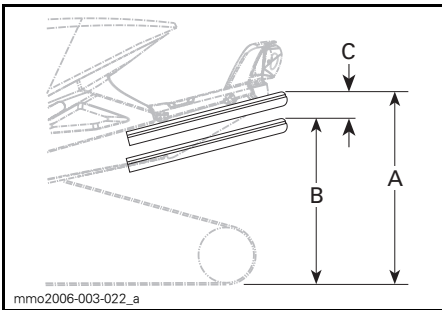


### SÄÄTÖNOKAN TYYPPI - HPG™ ISKUNVAIMENNIN

1. Jousen esijännityksen säätönokka
2. Vähennä esijännitystä
3. Lisää esijännitystä

TOIMINTA	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi takajousitus
	Korkeampi takaosa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Raskaampi ohjata
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi takajousitus
	Matalampi takaosa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Kevyempi ohjata
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa

Katso seuraavasta määritellyksesi oikean esijännityksen.



#### ESIMERKKI - SOPIVA SÄÄTÖ

- A. Kokonaan ulostyöntynyt jousitus  
 B. Jousitus on painunut alaspäin kuljettajan, matkustajan ja kuorman painosta.  
 C. "A:n" ja "B:n" välinen etäisyys, katso alla oleva taulukko.

"C"	MITÄ TEHDÄ
50 - 75 mm (2 - 3 in)	Ei tarvitse säätää
Yli 75 mm (3 in)	Säädetty liian pehmeäksi, lisää esijännitystä
Alle 50 mm (2 in)	Säädetty liian kovaksi, vähennä esijännitystä

**HUOM:** Ellet pääse määriteltyihin arvoihin alkuperäisjousilla, ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään muiden saatavilla olevien jousien vuoksi.

### Taka- ja keski-iskunvaimennin

#### Takaiskunvaimentimen puristusvaimennus

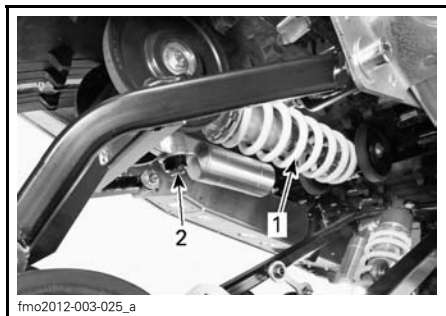
**HUOM:** Puristussäätö alhaiselle ja nopealle nopeudelle säädetään erikseen.

Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia hitaassa jousitusnopeudessa (hitaat puristusiskut, yleensä ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

Nopean nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia nopeassa jousitusnopeudessa (nopeat puristusiskut, yleensä ajettaessa suurilla nopeuksilla).

TOIMINTA	VAIKUTUS SUURISSA JA PIENISSÄ RÖYKYISSÄ
Puristusvaimennuksen voimakkuuden lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus
Puristusvaimennuksen voimakkuuden vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus

Säädä kiertämällä iskunvaimentimen öljysäiliössä sijaitsevaa säätöpainiketta myötäpäivään lisätäksesi puristusvaimennuksen vaimennusvoimakkuutta ja vastapäivään vähentääksesi puristusvaimennuksen vaimennusvoimakkuutta



1. Takaiskunvaimennin
2. Puristusvaimennuksen säädin (painike)

## Etujousituksen säädöt

### Sukset

#### *Xtrim, BoonDocker ja Ranger-sarjat*

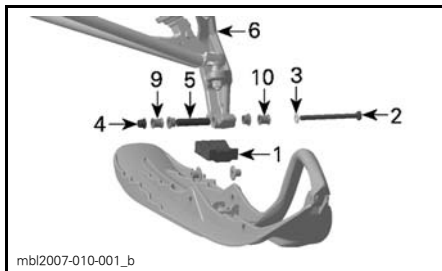
Näissä malleissa raideleveys voidaan säätää kahteen eri leveyteen.

Kun väliholkki on asennettu olkatapin sisäpuolelle, suksien raideleveys on kapeammassa säädössä.

Kun väliholkki on asennettu olkatapin ulkopuolelle, suksien raideleveys on leveämmässä säädössä.

Kun haluat vaihtaa raideleveyden, menettele molemmilla puolilla seuraavasti:

1. Nosta ajoneuvon etupää.
2. Irrota suksen pultti
3. Aseta väliholkki haluamasi raideleveyden mukaisesti, katso kuva.



#### OSIEN SIJAINTI - VASEN PUOLI KUVASSA

1. Suksen rajoitinkumi
2. Suksen pultti
3. Aluslevy
4. Mutteri
5. Olkatapin hela (olkatapin aukossa)
6. Olkatappi
9. Väliholkki sisäänpäin - kapeampi raideleveys
10. Väliholkki ulospäin - leveämpi raideleveys

4. Asenna kaikki muut osat ja kiristä mutteri määriteltyyn momenttiin.

#### SUKSEN PULTIN KIRISTYSMOMENTTI

48 N•m ± 6 N•m

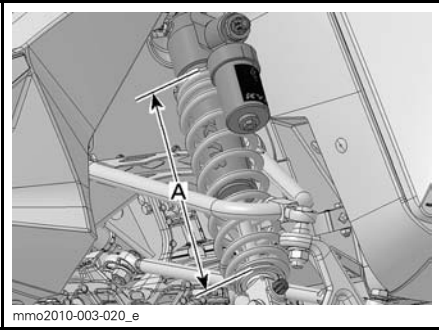
**HUOM:** Varmista, että ajoneuvosi raideleveys ei ylitä reittiajoon määriteltyä suurinta sallittua leveyttä. Tarkasta paikalliset määräykset.

### Etujouset

Etujousen esijännitys vaikuttaa etujousituksen jäykkyyteen.

Etujousen esijännitys vaikuttaa lisäksi ohjattavuuteen.

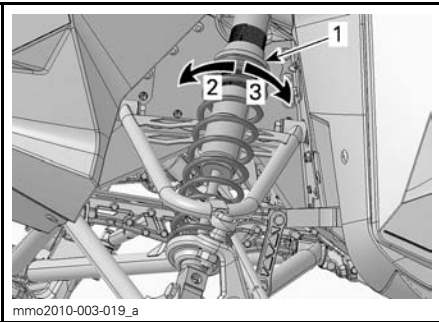
**ILMOITUS** Jotta saavutetaan riittävä esijännitys, jousen vapaa pituus (sukset irti maasta) ei saa ylittää 270 mm. Riittämätön esijännitys saattaa aiheuttaa jousen rajoittimen putoamisen iskunvaimentimesta.



**ESIMERKKI**

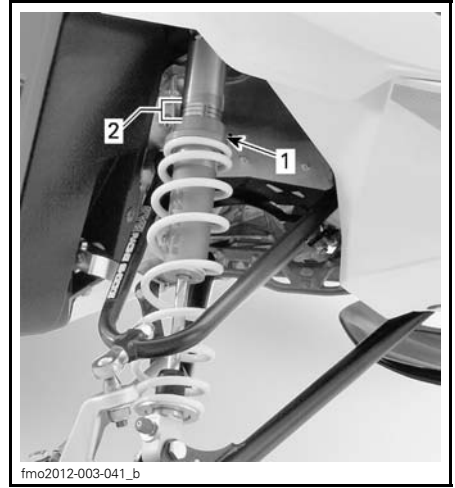
A. Enintään 270 mm suksien ollessa irti maasta

TOIMINTA	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi etujousitus
	Etupää korkeammalla
	Tarkempi ohjattavuus
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi jousitus
	Etupää alempana
	Kevyempi ohjata
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä



**ESIMERKKI - RENGASTYYPPI**

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Lisää esijännitystä
3. Vähennä esijännitystä



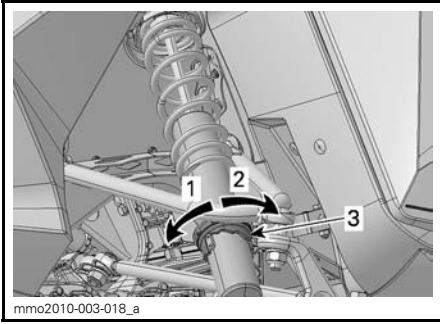
**KYB 36 R KUVASSA**

1. Säätörengas
2. Renkaan asennot



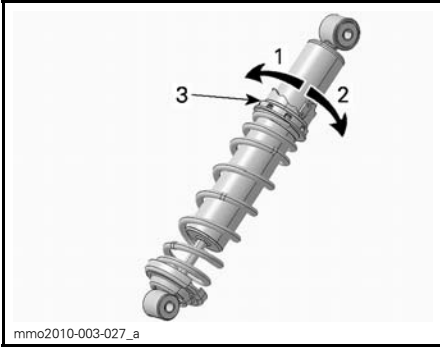
**KYB 40 PB HLCR KUVASSA**

1. Säätörengas



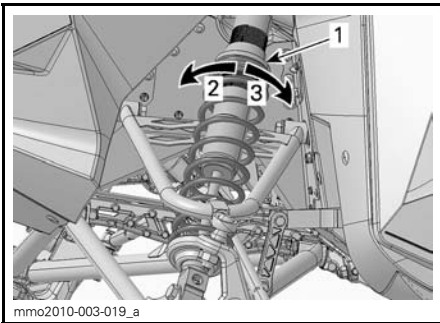
**SÄÄTÖNOKAN TYYPPI - MOTION CONTROL -ISKUNVAIMENNIN**

1. Lisää esijännitystä
2. Vähennä esijännitystä
3. Jousen esijännityksen säätönokka



**SÄÄTÖNOKAN TYYPPI - HPG-KAASUISKUNVAIMENNIN**

1. Vähennä esijännitystä
2. Lisää esijännitystä
3. Jousen esijännityksen säätönokka



**ESIMERKKI - RENGASTYYPPI**

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Lisää esijännitystä
3. Vähennä esijännitystä

**Etuiskunvaimennin**

**Etuiskunvaimentimen puristusvaimennus**

*Vain KYB PRO -sarja*

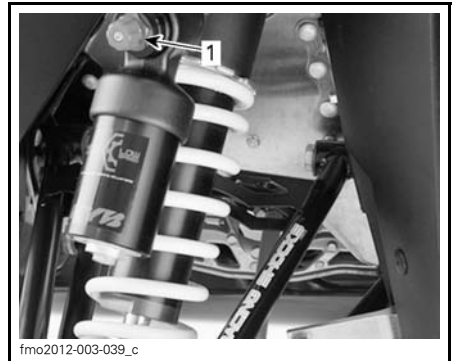
**HUOM:** Puristussäätö alhaiselle ja nopealle nopeudelle säädetään samanaikaisesti.

Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia hitaassa jousitusnopeudessa (hitaat puristusiskut, yleensä ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

Nopean nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia nopeassa jousitusnopeudessa (nopeat puristusiskut, yleensä ajettaessa suurilla nopeuksilla).

TOIMINTA	TULOS
Puristusvaimennuksen voimakkuuden lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus
Puristusvaimennuksen voimakkuuden vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus

Kierrä myötäpäivään lisätäksesi puristusvaimennuksen vaimennustehoa ja vastapäivään vähentääksesi puristusvaimennuksen vaimennustehoa.



1. Puristusvaimennuksen säätönuppi

## Iskunvaimentimen vetovaimennus

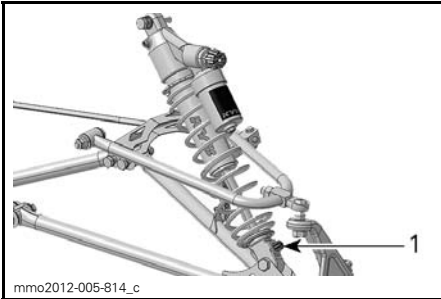
### *KYB 40 PB HLCR*

Vetovaimennus säättää iskunvaimentimen hidastavaa voimaa vetovaimennusliikettä vastaan.

Käännä vaimennuksen voimakkuuden säädintä vastaavasti, Kun säädintä käännetään myötäpäivään, jousen vaimennusliike kasvaa (jäykkenee).

TOIMINTA	TULOS
Vetovaimennuksen lisääminen	Jäykempi vetovaimennus (vetovaimennusliike)
Vetovaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi vetovaimennus (vetovaimennusliike)

**HUOM:** Toistuvissa pienissä röykyissä on suositeltavaa käyttää alempaa vetovaimennuksen säätöä.



1. Vetovaimennuksen säädin (nuppi tai lovi)

**Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttäytymisen mukaan**

ONGELMA	KORJAAVA TOIMENPIDE
Etujousitus nykii	Tarkasta suksien linjaus. – Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Vähennä takajousen esijännitystä.
Ohjaus on liian raskas tasaisissa nopeuksissa	– Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä.
Ohjaus tuntuu liian raskaalta kiihdytettäessä	– Vähennä takajousen esijännitystä. – Pidennä rajoitinhilnaa.
Suksi nousee liian korkealle käännoksissä tai kiihdytettäessä	– Lyhennä rajoitinhilnaa. – Lisää takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	– Vähennä takajousen esijännitystä. – Vähennä puristusvaimennuksen säätöä jos varusteena
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	Lisää takajousen esijännitystä.
Takajousitus pohjaa säännöllisesti	– Lisää takajousen esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Pidennä rajoitinhilnaa. – Lisää puristusvaimennuksen säätöä jos varusteena
Moottorikelkka tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	– Vähennä keskijousen esijännitystä. – Lisää takajousen esijännitystä. – Lisää etujousien esijännitystä. – Lyhennä rajoitinhilnaa.
Telamatto sutii liikaa startissa	– Pidennä rajoitinhilnaa.



JOUSEN ESIJÄNNITYKSEN TEHDASASETUKSET			
MALLI	SUKSI	ETUPOUKKI	TAKAPOUKKI
Rave 550	4 mm	4 mm / cam asento #1	12 mm / cam asento #4
Rave RE 600 HO E-TEC	6 mm	5 mm	14 mm
Rave RE 800 E-TEC	6 mm	5 mm	14 mm
Boondocker 3700 600 HO E-TEC	4 mm / cam asento #1	4 mm / cam asento #1	14 mm
Boondocker 3700 800 E-TEC	11 mm	3 mm	14 mm
Boondocker 3900 800 E-TEC	11 mm	3 mm	1 mm

---

# SUUNTAA ANTAVIA VIANETSINTÄOHJEITA (550)

---

## MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY

1. Jokin katkaisimista ei ole paikoillaan, jotta moottori voisi käynnisty.
  - Laita moottorin hätäkatkaisin ja virta-avain ON-asentoon ja asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.
2. Liian vähän rikastetta kylmän moottorin käynnistymiseen.
  - Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.
  - Varmista rikastimen oikea käyttö, katso RIKASTIMEN KÄYTTÄMINEN kohdassa PERUSTOIMENPITEET.
3. Moottori tulvii (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).
  - Älä käytä rikastinta. Irrota märkä sytytystulppa, käännä moottorin hätäkatkaisin pois päältä (OFF-asentoon) ja pyöritä moottoria useita kertoja. Asenna puhtaat, kuivat tulpat.
  - Käynnistä moottori normaalilla menetelmällä. Jos moottorin saa edelleen liikaa polttoainetta, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
4. Moottoriin ei tule polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun sen irrottaa).
  - Tarkista polttoaineen määrä; tarkista polttoaineletkut ja impulssiputket sekä niiden kiinnitykset. Mahdollinen polttoainepumpun tai kaasuttimen vika. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
5. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).
  - Asenna uudet sytytystulpat ja käynnistä moottori uudelleen. Jos moottori ei käynnisty, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
6. Moottorin puristus
  - Kun moottoria pyöritetään käynnistinnarulla, ”vaiheittaista” vastusta kun mäntä ohittaa yläkuolokohdan (jokainen mäntä monisyylintereisissä moottoreissa).
  - Jaksottaisen vastuksen puuttuminen osoittaisi, että puristusta ei esiinny. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

---

## MOOTTORI ON TEHOTON/AJONEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA.

1. Likainen tai viallinen sytytystulppa.
  - Katso kohta 5 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.
2. Moottori ei saa polttoainetta.
  - Katso kohta 4 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.
3. Kaasuttimen säädöt.
  - Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
4. Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.
  - Jos variaattorihihna on kulunut enemmän kuin 3 mm alkuperäisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.
  - Vaihda variaattorihihna.
5. Virheellinen telamaton säätö.
  - Katso kohta HUOLTOTIETOJA ja/tai ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.

---

## MOOTTORI ON TEHOTON/AJONEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA. (jatkuva)

---

### 6. I- ja II-variaattorit tarvitsevat huoltoa.

- Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

### 7. Moottori ylikuumenee.

- Tarkista tuuletinhinnan kunto ja kireys.
- Tarkista tuulettimen siivet. Puhdista tarpeen mukaan.
- Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

---

## MOOTTORIN KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ

---

### 1. Viallinen sytytystulppa (hiilikarstaa)

- Katso kohta 5 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.

### 2. Moottori käy liian kuumana.

- Katso kohta 7 kohdasta MOOTTORI ON TEHOTON/AJONEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA.

### 3. Väärä sytytyksen ajoitus tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

---

## MOOTTORI EI KÄY KUNNOLLA

---

### 1. Väärät/vialliset/kuluneet sytytystulpat.

- Puhdista/tarkista sytytystulpan kärkiväli ja tyyppi. Vaihda tarvittaessa.

### 2. Moottori saa liikaa öljyä.

- Väärä öljypumpun säätö, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

### 3. Polttoaineessa vettä.

- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

---

## MOOTTORI ON SÄMMUNUT

---

### 1. Moottori sammuu, jos sen annetaan käydä pitkään tyhjäkäynnillä.

- Älä käytä moottoria pitkään tyhjäkäynnillä. Katso kohta MOOTTORIN ESILÄMMITYS kappaleessa KÄYTTÖOHJEET.

---

# SUUNTAA ANTAVIA VIANETSINTÄOHJEITA (600 HO E-TEC JA 800R E-TEC)

---

## SÄHKÖKÄYNNISTIN EI TOIMI.

1. Moottorin hätäkatkaisin on OFF-asennossa (pois päältä) tai turvakatkaisimen pistoke ei ole paikoillaan moottorin pysäytyskatkaisimessa.
  - *Laita moottorin hätäkatkaisin ON-asentoon ja asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.*
2. Kaasua painettu moottorin käynnistysvaiheessa.
  - *Vapauta kaasu käynnistäessäsi moottoria.*

---

## MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY

1. Moottori ei saa polttoainetta.
  - *Tarkista polttoaineen määrä ja lisää sitä tarvittaessa.*
2. Järjestelmän jännite liian alhainen.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.*

---

## MOOTTORI EI SAAVUTA KYTKEYTYMISKIERROKSIA.

1. D.E.S.S. ei lukenut D.E.S.S.-avaimen (turvakatkaisimen pistoke) koodia. D.E.S.S.-merkkivalo vilkkuu (hitaat lyhyet piippaukset, jotka toistuvat).
  - *Asenna oikea turvakatkaisimen pistoke.*
2. D.E.S.S. on lukenut eri koodin kuin mikä on ohjelmoitu. D.E.S.S.-merkkivalo vilkkuu nopeasti (nopeat lyhyet piippaukset, jotka toistuvat).
  - *Asenna turvakatkaisimen hattu (avain), joka on ohjelmoitu kyseiseen kelkkaan.*

---

## MOOTTORIN ON TEHOTON

1. Moottorin esilämmitys käynnissä.
  - *Aja ajoneuvolla hitaalla nopeudella muutamia minuutteja.*
2. Moottorin sisäänajoa ei ole suoritettu loppuun.
  - *Suorita sisäänajovaihe loppuun.*
3. Väärä I-variaattorin säätö.
  - *Säädä I-variaattori, katso HUOLTOTOIMENPITEET.*
4. I- ja II-variaattorit tarvitsevat huoltoa.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.*
5. Moottori ylikuumenee.
  - *Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso HUOLTOTIEDOT-osa.*
  - *Tarkasta ovatko lämmönvaihtimet puhtaat. Puhdista tarpeen mukaan.*
6. Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.
  - *Jos variaattorihihna on kulunut enemmän kuin 3 mm alkuperäisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.*
  - *Vaihda variaattorihihna.*

---

## MOOTTORIN ON TEHOTON (jatkuva)

---

### 7. Virheellinen telamaton säätö.

- Katso kohta *HUOLTOTIEDOT* ja/tai ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.

### 8. Ongelma R.A.V.E.-venttiileissä.

- Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.

### 9. Polttoainejärjestelmän paine liian alhainen.

- Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.

---

## MOOTTORIN KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ

---

### 1. Moottori käy liian kuumana.

- Katso kohta 5 kohdasta *MOOTTORI ON TEHOTON*.

### 2. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.

### 3. Pakojärjestelmä vuotaa.

- Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.

### 4. Polttoainejärjestelmän paine liian alhainen.

- Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään.

---

## MOOTTORI EI KÄY KUNNOLLA

---

### 1. Polttoaineessa vettä.

- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

### 2. RAVE-venttiilit eivät toimi oikein.

- Anna valtuutetun Lynx -jälleenmyyjän tarkastaa RAVE-venttiilijärjestelmä.

---

## LÄMMITETTÄVÄT KAASUKAHVAT JA KAASUKAHVAN LÄMMITTIMET EIVÄT TOIMI.

---

### 1. Moottorin kierrosluku on liian alhainen.

- Varmista, että moottorin kierrosluku on yli 2 000 kierrosta.

---

## MOOTTORI ON SÄMMUNUT

---

### 1. Moottori sammuu, jos sen annetaan käydä pitkään tyhjäkäynnillä.

- Älä käytä moottoria pitkään tyhjäkäynnillä. Katso kohta *MOOTTORIN ESI-LÄMMITYS* kappaleessa *KÄYTTÖOHJEET*.

# TEKNISET TIEDOT

**HUOM:** Koska BRP kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja niiden laatua, se pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa tehdä muutoksia suunnitteluun, muotoiluun ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä tai parantaa tuotteitaan ilman, että tästä aiheutuu mitään velvoitetta tehdä samoja muutoksia jo aikaisemmin valmistettuihin kelkkoihin.

MALLI	RAVE	XTRIM
	550	550
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>		
Moottorityyppi	Rotax 550 SK, puhallinjäähdytys, läppäventtiili	
Sylinterimäärä	2	
Sylinteritilavuus	cm <sup>3</sup> (in <sup>3</sup> )	553.4 (33.8)
Sylinterin halkaisija	mm (in)	76 (3)
Iskun pituus	mm (in)	61 (2.4)
Maksimi hv ja -kierrokset min.	6800 kierr./min	
Kaasuttimet	2 x VM30 Choke	
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinälinen vaimennin	
Tuuletinhihna osanumero	420 980 517	
<b>VOIMANSIIRTO</b>		
I-variaattorin tyyppi	eDrive	
II-variaattorin tyyppi	QRS	
Variaattorihihnan osanumero	414 860 700	
Kytkeytyminen	3900 kierr./min	3000 kierr./min
Pienen pyörän hammasluku	21 steel	19 steel
Suuren pyörän hammasluku	45	
Vetopyörän hammasluku	8	
Jarrujärjestelmä	Hydraulinen, R-EX T -tyyppinen jarruvipu	

MALLI		RAVE	XTRIM
		550	550
VOIMANSIIRTO (jatkuu)			
Telamaton leveys		380 mm	406 mm
Telamaton pituus		3052 mm	3705 mm
Telamaton harjaprofiilin korkeus		25,4mm	39 mm
Telamaton säätö	Kireys (mm)	20 mm - 25 mm	35 mm - 45 mm
	Voima (kg)	0	
Telamaton säätö	Kireys (mm)	30 mm - 35 mm	50 mm - 60 mm
	Voima <sup>(1)</sup> (kg)	7,3	
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.	
JOUSITUS			
Etujousitus		A- LFS	
Etuiskunvaimentimet		HPG 36	HPG 36
Etujousituksen maks. joustomatka		242	
Takajousitus		PPS-3000	PPS-3700
Etuivivun iskunvaimennin		HPG 36	HPG 36
Takavivun iskunvaimennin		HPG 36	HPG 36
Telaston jousituksen maks. joustomatka		390 mm	
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ			
Laturin teho		340 wattia 6 000 kierr.:lla/min.	
Ajovalojen polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)	
Takavalon polttimo		21/5W	
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK BR9ES	
	Kärkiväli	0,45 ± 0,05 mm	
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>	
MITAT			
Kokonaispituus		2900 mm	3230 mm
Kokonaisleveys		1225 mm	1120-1162
Korkeus		1130 mm	1210 mm
Paino		205 kg	223 kg
Raideväli		1080 mm	975 (+42 adj.)

MALLI		RAVE	XTRIM
		550	550
NESTEET			
Suositeltava polttoaine		Lyijytön	
Minimioktaaniluku	RON	95E E10	
Suositeltava öljy (moottori) <sup>(3)</sup>		XP-S 2 stroke mineral injection oil	
Jarruneste		DOT 4	
Öljytyyppi (ketjukotelo)		XP-S synteettinen ketjukoteloöljy	
TILAVUUDET			
Polttoainesäiliö		39	
Öljysäiliö		3,7	
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosnumero valtuutetulta LYNX -jälleenmyyjältäsi.</p> <p>(3) Note: Vaikka XP-S 2-tahti tuorevoitelumineraaliöljyä tai XP-S Semi synteettinen 2-tahtituorevoiteluöljyä suositellaan minimitason vaatimukset täyttävinä, XP-S synteettinen 2-tahtituorevoiteluöljy tarjoaa jopa paremman suojan moottorille vaativissa olosuhteissa.</p>			



MALLI		RAVE RE 600 HO E-TEC	XTRIM SC 600 HO E-TEC
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>			
Moottorityyppi	Rotax 600 HO E-TEC, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, 3-D RAVE		
Sylinterimäärä	2		
Sylinteritilavuus	cc (in <sup>3</sup> )	594.4	
Sylinterin halkaisija	mm (in)	72	
Iskun pituus	mm (in)	73	
Moottorin maksimitehon kierrosuku	8100 kierr./min		
Kaasuttimet	E-TEC -suorasuihkutus		
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoptuki, väliseinällinen vaimennin		
<b>VOIMANSIIRTO</b>			
I-variaattorin tyyppi	TRA III		
II-variaattorin tyyppi	QRS		
Kytkeytyminen	3400 RPM		
Variaattorihihnan osanumero	417 300 383 <sup>(3)</sup>		
Pienen pyörän hammasluku	23		
Suuren pyörän hammasluku	45		
Vetopyörän hammasluku	8		
Telamaton leveys	Hydraulinen, RE-X -jarrutyyppi		
Telamaton leveys	(mm)	380	406

MALLI		RAVE RE 600 HO E-TEC	XTRIM SC 600 HO E-TEC
<b>VOIMANSIIRTO (jatkuu)</b>			
Telamaton pituus (mm)		3269	3705
Telamaton profiilin korkeus (mm)		38	39
Telamaton kireys	Kireys (mm)	25 mm - 35 mm	35 mm - 45 mm
	Voima (kg)	0	
Telamaton kireys	Kireys (mm)	40 mm - 50 mm	50 mm - 60 mm
	Voima <sup>(1)</sup> (kg)	7.3	
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.	
<b>JOUSITUS</b>			
Etujousitus		A-LFS	
Etuiskunvaimentimet		KYB 40 PB HLCR	KYB 36 R
Etujousituksen maks. joustomatka		242 mm	
Takajousitus		PPS-3300	PPS3700
Etuivun iskunvaimennin		KYB 46 PB HLCR	KYB 36
Takavivun iskunvaimennin		KYB 46 PB HLCR	KYB 46
Takajousituksen maks. joustomatka		390 mm	

MALLI		RAVE RE 600 HO E-TEC	XTRIM SC 600 HO E-TEC
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Laturin teho		12V/55V/1200W	
Ajovalon poltin, kauko/lähi		2 x 60/55 Watts (H-4)	
Takavalon polttimo		Ledi	
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PZFR6F <sup>(2)</sup>	
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0.8 +0/-0.1mm)	
	Kiristysmomentti	Katso SYTYTYSTULPAN ASENTAMINEN oikeita asennusohjeita varten.	
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>	
<b>MITAT</b>			
Kokonaispituus	(mm)	3000	3230
Kokonaisleveys	(mm)	1250	1182-1225
Korkeus	(mm)	1130	1210
Kuivapaino	(kg)	225 kg	230
Raideväli	(mm)	1080	1080 (-42 adj)

MALLI		RAVE RE 600 HO E-TEC	XTRIM SC 600 HO E-TEC
NESTEET			
Suositeltava polttoaine		Lyijytön	
Suositeltava oktaanimäärä		95 E (RON) E10	
Suositeltava öljy (moottori)		Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i>	
Jarruneste		DOT 4	
Öljytyyppi (ketjukotelo)		Synteettinen ketjukoteloöljy XP-S	
Jäähdytysneste	Seos	Etyyliyglykoli/vesi -seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä.	
	Esisekoitettu	(P/N 219 700 362) 12 x 1 L	
TILAVUUDET			
Polttoainesäiliö	L	39	
Öljysäiliö	L	3.7	
<p>(1) Mitta liukumuvoin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) <b>HUOMAUTUS:</b> Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.</p> <p>(3) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosanumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>			

MALLI	BOONDOCKER 3700 600 HO ETEC
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>	
Moottorityyppi	Rotax 600 HO E-TEC, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, 3-D RAVE
Sylinterimäärä	2
Sylinteritilavuus	cc (in <sup>3</sup> ) 594.4
Sylinterin halkaisija	mm (in) 72
Iskun pituus	mm (in) 73
Maksimi hv ja -kierrokset min.	8100 kierr./min
Kaasuttimet	Suorasuihkutus E-TEC
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinälinen vaimennin
<b>VOIMANSIIRTO</b>	
I-variaattorin tyyppi	TRA III
II-variaattorin tyyppi	QRS
Kytkeytyminen	3400 RPM
Variaattorihinnan osanumero	417 300 383 <sup>(3)</sup>
Pienen pyörän hammasluku	19
Suuren pyörän hammasluku	49
Vetopyörän hammasluku	8
Jarrujärjestelmä	Hydraulic, RE-X brake type

MALLI		BOONDOCKER 3700 600 HO ETEC
<b>VOIMANSIIRTO (jatkuu)</b>		
Telamaton leveys	(mm)	406
Telamaton pituus	(mm)	3705
Telamaton harjaprofiilin korkeus	(mm)	59
Telamaton säätö	Kireys (mm)	35 mm - 45 mm
	Voima (kg)	0 kg
Telamaton säätö	Kireys (mm)	50 mm - 60 mm
	Voima <sup>(1)</sup> (kg)	7.3
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.
<b>JOUSITUS</b>		
Etujousitus		A-LFS
Etuiskunvaimentimet		HPG 36
Etujousituksen maks. joustomatka	(mm)	242
Takajousitus		PPS 3700
Etuvivun iskunvaimennin		HPG 36
Takavivun iskunvaimennin		HPG 36
Telaston jousituksen maks. joustomatka	(mm)	390

MALLI		BOONDOCKER 3700 600 HO ETEC
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Laturin teho		12V/55V/1200W
Ajovalojen polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 Watts (H-4)
Takavalon polttimo		Ledi
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PZFR6F <sup>(2)</sup>
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0.8 +0/-0.1 mm)
	Kiristysmomentti	Katso SYTYTYSTULPAN ASENTAMINEN oikeita asennusohjeita varten.
<b>MITAT</b>		
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>
Kokonaispituus	(mm)	3230
Kokonaisleveys	(mm)	1070-1112
Korkeus (incl. windshield)	(mm)	1200
Kuivapaino	(kg)	222
Raideväli	(mm)	895 , adj (+42)
<b>NESTEET</b>		
Suositeltava polttoaine		Lyijytön
Suositeltava oktaanimäärä		95 E (RON) E10
Suositeltava öljy (moottori)		Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i>
Jarruneste		DOT 4
Öljytyyppi (ketjukotelo)		Synteettinen ketjukoteloöljy XP-S
Jäähdytysneste	Seos	Etyyliglykoli/vesi -seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä.
	Esisekoitettu	(P/N 219 700 362) 12 x 1 L

MALLI	BOONDOCKER 3700 600 HO ETEC	
TILAVUUDET		
Polttoainesäiliö	L	39
Öljysäiliö	L	3.7
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) <b>HUOMAUTUS:</b> Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.</p> <p>(3) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosanumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>		



MALLI		RAVE RE 800 E-TEC
MOOTTORIJÄRJESTELMÄ		
Moottorityyppi		Rotax 800R E-TEC
Sylinterimäärä		2
Sylinteritilavuus	cm <sup>3</sup> (in <sup>3</sup> )	799,5
Sylinterin halkaisija	mm (in)	82
Iskun pituus	mm (in)	76
Maksimi hv ja -kierrokset min.		7900 kierr./min
Kaasuttimet		Suorasuihkutus E-TEC
Pakojärjestelmä		Yksitt. tehoputki, väliseinällinen vaimennin
VOIMANSIIRTO		
I-variaattorin tyyppi		TRA 7
II-variaattorin tyyppi		QRS
Variaattorihihnan osanumero		417 300 391 <sup>(3)</sup>
Kytkeytyminen		3800 kierr./min
Pienen pyörän hammasluku		23
Suuren pyörän hammasluku		45
Vetopyörän hammasluku		8
Jarrujärjestelmä		Hydraulinen, R-EX jarrutyyppi
Telamaton levey		406 mm
Telamaton pituus		3269 mm
Telamaton harjaprofiilin korkeus		44 mm
Telamaton säätö	Kireys (mm)	25 mm - 35 mm
	Voima (kg)	0
Telamaton säätö	Kireys (mm)	40 mm - 50 mm
	Voima <sup>(1)</sup> (kg)	7,3
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.

MALLI		RAVE RE 800 E-TEC
JOUSITUS		
Etujousitus		A- LFS
Etuiskunvaimentimet		KYB 40 PB HLCR
Etujousituksen maks. joustomatka		242 mm
Takajousitus		PPS-3300
Etuvivun iskunvaimennin		KYB 46 PB HLCR
Takavivun iskunvaimennin		KYB 46 PB HLCR
Telaston jousituksen maks. joustomatka		390 mm
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		12V / 55V / 1200 W
Ajovalojen polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		Ledi
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PFR7AB <sup>(2)</sup>
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0.80 ± 0.05 mm)
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>
MITAT		
Kokonaispituus		3000 mm
Kokonaisleveys		1250 mm
Korkeus		1130 mm
Paino		228 kg
Raideväli		1080 mm
NESTEET		
Suositeltava polttoaine		Lyijytön
Minimioktaaniluku	RON	95E E10
Suositeltava öljy (moottori) <sup>(3)</sup>		Katso kohdastasuositteltu öljy
Jarruneste		DOT 4
Öljytyyppi (ketjukotelo)		XP-S synteettinen ketjukoteloöljy

MALLI	RAVE RE 800 E-TEC
TILAVUUDET	
Polttoainesäiliö	39
Öljysäiliö	3,7
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) HUOMAUTUS: Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä..</p> <p>(3) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosnumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>	

MALLI		BOONDOCKER 3700	BOONDOCKER 3900
MOOTTORIJÄRJESTELMÄ			
Moottorityyppi		Rotax 800R E-TEC	
Sylinterimäärä		2	
Sylinteritilavuus		cm <sup>3</sup> (in <sup>3</sup> )	799,5
Sylinterin halkaisija		mm (in)	82
Iskun pituus		mm (in)	76
Maksimi hv ja -kierrokset min.		7900 kierr./min	
Kaasuttimet		Suorasuihkutus E-TEC	
Pakojärjestelmä		Yksitt. tehoptutki, väliseinälinen vaimennin	
VOIMANSIIRTO			
I-variaattorin tyyppi		TRA 7	
II-variaattorin tyyppi		QRS	
Variaattorihihnan osanumero		417 300 391 <sup>(3)</sup>	
Kytkeytyminen		3800 kierr./min	
Pienen pyörän hammasluku		21	19
Suuren pyörän hammasluku		49	49
Vetopyörän hammasluku		8	
Jarrujärjestelmä		Hydraulinen, R-EX jarrutyyppi	
Telamaton levey		406 mm	
Telamaton pituus		3705 mm	3923 mm
Telamaton harjaprofiilin korkeus		59 mm	64 mm
Telamaton säätö	Kireys (mm)	35 mm - 45 mm	50 mm - 60 mm
	Voima (kg)	0	
Telamaton säätö	Kireys (mm)	50 mm - 60 mm	75 mm - 85 mm
	Voima <sup>(1)</sup> (kg)	7,3	
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuvien välillä.	

MALLI		BOONDOCKER 3700	BOONDOCKER 3900
JOUSITUS			
Etujousitus		A- LFS	
Etuiskunvaimentimet		KYB 40 PB HLCR	KYB 36 R
Etujousituksen maks. joustomatka		242 mm	
Takajousitus		PPS-3700	PPS 3900 DS
Etuvivun iskunvaimennin		KYB 36	
Takavivun iskunvaimennin		KYB 46 PB HLCR	KYB 46
Telaston jousituksen maks. joustomatka		390 mm	
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ			
Laturin teho		12V / 55V / 1200 W	
Ajovalojen polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)	
Takavalon polttimo		Ledi	
Syttytystulppa	Tyyppi	NGK PFR7AB <sup>(2)</sup>	
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0.80 ± 0.05 mm)	
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>	

## TEKNISET TIEDOT

MALLI		BOONDOCKER 3700	BOONDOCKER 3900
MITAT			
Kokonaispituus		3230 mm	3295 mm
Kokonaisleveys		1120-1162 mm	
Korkeus		1200 mm	
Paino		236 kg	240 kg
Raideväli		975 (+42 adj.)	
NESTEET			
Suositeltava polttoaine		Lyijytön	
Minimioktaaniluku	RON	95E E10	
Suositeltava öljy (moottori) <sup>(3)</sup>		Katso kohdastasuositteltu öljy	
Jarruneste		DOT 4	
Öljytyyppi (ketjukotelo)		XP-S synteettinen ketjukoteloöljy	
TILAVUUDET			
Polttoainesäiliö		I	39
Öljysäiliö		I	3,7
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) HUOMAUTUS: Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä..</p> <p>(3) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosanumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>			

<b>MALLI</b>		<b>49 RANGER 600 HO ETEC</b>
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>		
Moottorityyppi	Rotax 600 HO E-TEC, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, 3-D RAVE	
Sylinterimäärä	2	
Sylinteritilavuus	cc (in <sup>3</sup> )	594.4
Sylinterin halkaisija	mm (in)	72
Iskun pituus	mm (in)	73
Maksimi hv ja -kierrokset min.	8100 kierr./min	
Kaasuttimet	E-TEC -suorasuihkutus	
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinällinen vaimennin	
<b>VOIMANSIIRTO</b>		
I-variaattorin tyyppi	TRA III	
II-variaattorin tyyppi	QRS	
Kytkeytyminen	3400 kierr./min	
Variaattorihinnan osanumero	417 300 383 <sup>(3)</sup>	
Pienen pyörän hammasluku	21	
Suuren pyörän hammasluku	49	
Vetopyörän hammasluku	7	
Jarrujärjestelmä	Hydraulinen, RE-X -jarrutyyppi	

MALLI		49 RANGER 600 HO ETEC
<b>VOIMANSIIRTO (jatkuu)</b>		
Telamaton leveys		406 mm
Telamaton pituus		3923 mm
Telamaton harjaprofiilin korkeus		51 mm
Telamaton säätö	Kireys (mm)	50 mm - 60 mm
	Voima (kg)	0
Telamaton säätö	Kireys (mm)	75 mm - 85 mm
	Voima <sup>(1)</sup> (kg)	7.3 kg
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.
<b>JOUSITUS</b>		
Etujousitus		A-LFS
Etuiskunvaimentimet		HPG 36
Etujousituksen maks. joustomatka		190 mm
Takajousitus		PPS 3900
Etuvivun iskunvaimennin		HPG 36
Takavivun iskunvaimennin		HPG 36
Telaston jousituksen maks. joustomatka		340 mm
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Laturin teho		12V/55V/1200W
Ajovalojen polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 Watts (H-4)
Takavalon polttimo		Led



MALLI		49 RANGER 600 HO ETEC
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PZFR6F <sup>(2)</sup>
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0.8 +0/-0.1mm)
	Kiristysmomentti	Katso SYTYTYSTULPAN ASENTAMINEN oikeita asennusohjeita varten.
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>
<b>MITAT</b>		
Kokonaispituus		3230
Kokonaisleveys		1070-1112
Korkeus		1455
Paino		252 kg
Raideväli		895 , adj (+42)
<b>NESTEET</b>		
Suositeltava polttoaine		Lyijytön
Minimioktaaniluku		95 E (RON) E10
Suositeltava öljy (moottori)		Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i>
Jarruneste		DOT 4
Öljytyyppi (ketjukotelo)		Synteettinen ketjukotelööljy XP-S
Jäähdytysneste	Seos	Etyyliglykoli/vesi -seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä.
	Esisekoitettu	(P/N 219 700 362) 12 x 1 L
<b>TILAVUUDET</b>		
Polttoainesäiliö	L	39
Öljysäiliö	L	3,7
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) <b>HUOMAUTUS:</b> Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.</p> <p>(3) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosanumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>		

---

# ***HUOLTO-OHJEET***

# SISÄÄNAJOTARKASTUS

Valtuutettu Lynx -jälleenmyyjä tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisen 10 tunnin tai 500 km käytön kumpi tahansa täyttyy ensiksi jälkeen. Sisäänajotarkastus on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.

**HUOM:** Sisäänajotarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

SISÄÄNAJOTARKASTUS (2-TAHTI)
Tarkasta moottorin kiinnitykset
Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit ilmoitettuun momenttiin
Tarkasta jäähdytysnesteen määrä
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Tarkasta kaasuvaijeri
Tarkista tuorevoiteluöljypumpun säätö (kaikki paitsi E-TEC)
Tarkasta variaattorihihna
Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori
Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
Tarkasta II-variaattori
Tarkista sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)
Säädä ja linjaa telamatto
Vaihda ketjukotelon öljy /vaihteiston öljy
Nopeusmittarin anturin liittimen ylä- ja alapuolella olevat vaihteistonkannen ruuvit kiristetään momenttiin 10Nm (XU mallit).
Säädä ketju (ei koske vaihdelaatikollisia malleja)
Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta ohjausmekanismi
Tarkasta sukset ja ohjainraudat
Kiristä rungon yläpuolisen tukirakenteen (pyramidin) ruuvit määrättyyn momenttiin
Tarkasta suksien jousitus ja tulirakenteet
Tarkasta alusta ja liukumuovit
Voitele etu- ja takajousitus
Säädä tuorevoiteluöljypumppu (550 malli)
Tarkasta sytytystulpat (vain 550 malli)

---

# MÄÄRÄAIKAINEN HUOLTOTAULUKKO

## VAROITUS

Suosittellemme, että Lynx-jälleenmyyjä tarkistaa säännöllisesti kaikki komponentit, myös ne joita ei mainita tässä kirjassa. Jos toisin ei neuvota, moottorin pitää olla kylmä eikä se saa olla käynnissä. Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

## VAROITUS

Lue tarkoin VAROITUS- ja HUOMIO-kohdat, joita esiintyy tässä kirjassa. Ne ovat kohtia, joihin tulee kiinnittää erityistä huomiota. Kun jonkin osan tai komponentin kunto näyttää heikentyneen, vaihda se uuteen alkuperäiseen BRP-osaan tai hyväksytyyn vastaavaan.

Kaikki kohdat eivät välttämättä koske omaa kelkkamalliasi.

# HUOLTOTAULUKKO (2-TAHTI)

**HUOM:** Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus on suoritettava.

## JOKA 1 500 KM VÄLEIN

Ketjuketololliset mallit: säädä ketju

Vaihdelaatikolliset /ketjuketololliset mallit: Tarkasta öljyn määrä

## JOKA 3 000 KM VÄLEIN TAI VUOSITTAIN (KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIN)

Tarkasta lämpösuojat

Tarkasta moottorin kumikiinnitykset

Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot

Tarkasta jäähdytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet sekä järjestelmä vuotojen varalta

Vaihda sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)

Puhdista RAVE-venttiilit

Tarkasta RAVE-venttiilien solenoidi

Säädä moottorituki

Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se

Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin

Puhdista II-variaattori

Säädä ja linjaa telamatto

Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy

Tarkasta ohjausmekanismi

Tarkasta suksien jousitus ja tukirakenteet

Tarkasta alusta ja rajoitinhihna. PPS jousitus: Vaihda rajoitinhihna.

Voitele etu- ja takajousitus kun ajoneuvoa on käytetty märissä olosuhteissa (märkä lumi, sade, lätäköt)

Purettavan iskunvaimentimen öljyvaihto / huolto

## JOKA 6 000 KM TAI KAHDEN VUODEN VÄLEIN (KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIN)

Tarkasta polttoainepumpun sihti ja vaihda tarvittaessa

Vaihda jarruneste

Tarkasta kaasuvaijeri

Puhdista ja voitele käynnistinlaite (käsikäynnistys)

Vaihda seuraavat I-variaattorin kuluvat osat: liukukengät, O-renkaat ja liikkuvan lautasen hela (800R E-TEC)

**JOKA 10 000 KM TAI KOLMEN VUODEN VÄLEIN  
(KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)**

Vaihda öljynsuodatin (vain 550 malli)

E-TEC: Tarkasta öljypumpun sihti ja puhdista tarvittaessa

E-TEC: Vaihda sytytystulpat (vaihto on suoritettava valtuutetun Lynx -jälleenmyyjän toimesta)

Vaihda seuraavat I-variaattorin kuluvat osat: jousikupin hela ja rampit (800R E-TEC)

**JOKA VIIDEN VUODEN VÄLEIN**

Vaihda polttoaineletkun polttoainesuodatin

Vaihda moottorin jäähdytysneste

# KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA

KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA (2-TAHTI)
Tarkasta moottorin kumikiinnitykset
Tarkasta pakojärjestelmän kunto ja mahdolliset vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit tai mutterit ilmoitettuun momenttiin
Tarkasta sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)
Vaihda sytytystulpat sen jälkeen, kun olet käynnistänyt moottorin vanhoilla sytytystulpilla polttaaksesi ylimääräisen varastointiöljyn (550 malli)
Tarkasta jäähdytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet ja mahdolliset vuodot
Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyks
Tarkasta kampiakselin PTO-tiiviste
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Puhdista ja tarkasta kaasuläppärunko
Tarkasta kaasuvaijeri
Tarkasta variaattorihihna (säädä jokaisen variaattorihinnan vaihdon yhteydessä)
Puhdista I-variattori ja tarkasta se silmämääräisesti
Puhdista ja tarkasta II-variattori
Tarkasta, säädä ja linjaa telamatto
Säädä ketju (ei koske vaihdelaatikollisia malleja)
Vaihda ketjukotelon öljy /vaihteiston öljy
Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta ohjausmekanismi
Tarkasta sukset ja ohjainraudat
Tarkasta suksien jousitus ja tukirakenteet
Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhinat ja liukumuovit)
Lataa akku (jos varusteena).
Säädä ajovalojen suuntaus
Puhdista, tarkasta ja säädä kaasuttimet (550 malli)
Säädä tuorevoiteluöljypumppu (550 malli)
Tarkasta moottorin tuulettimen hihna (550)



# SÄILYTYS

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

SÄILYTYS
Puhdista ajoneuvo
Lisää polttoaineen stabiloimisainetta polttoaineeseen aineen valmistajan suositusten mukaisesti Anna moottorin käydä lisättyäsi aineen polttoaineeseen
2-tahti mallit: Voitele moottori. Katso ohje käyttäjän käsikirjasta.
Voitele jarruvivun sarana
Tarkasta ja voitele telaston jousitus
Lataa akku kuukausittain pitääkseen sen täysin ladattuna säilytyksen aikana
Tuki äänenvaimentimen ulostulo rievuilla
Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Älä löysää telamaton kiristystä
Voitele etu- ja takajousitus

# MOOTTORIJÄRJESTELMÄ

## Ilmuilman äänenvaimentimen esisuodattimen tarkastaminen

Varmista, että äänenvaimentimen esisuodatin on oikein asennettu ja hyvässä kunnossa, vaihda jos se on vaurioitunut.



## Ilmansuodatin kahdella imuäänenvaimentimella

### Ilmansuodattimen tarkastaminen

Konsolin kummallakin puolella on kaksi imuäänenvaimentimen esisuodatinta.

Varmista, että ilmansuodattimen esisuodattimet on oikein asennettu, puhtaat ja hyvässä kunnossa.



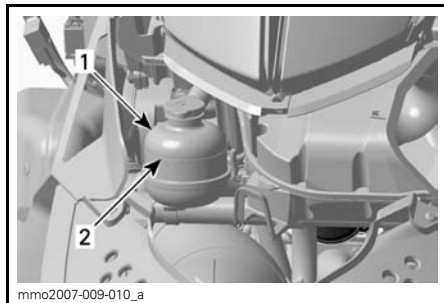
1. Oikean puolen ilmansuodatin

## Jäähdytysjärjestelmä

Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämpötilassa. Nesteen pinnan tulisi jäähdytysnestesäiliössä olla cold level -merkin kohdalla (moottorin ollessa kylmänä).

**HUOM:** Kun tarkistetaan nesteen määrää alhaisessa lämpötilassa, nesteen pinta saattaa olla hieman matalammalla kuin alamerkki.

Jos kelkka tarvitsee suuren määrän jäähdytysnestettä tai jos koko järjestelmä pitää täyttää, ota yhteys valtuutettuun LYNX -jälleenmyyjään.



### ESIMERKKI

1. Jäähdytysnestesäiliö
2. COLD LEVEL (kylmä moottori) -merkki

## Pakojärjestelmä

Pakoputken äänenvaimennin pitää olla keskitettynä pohjamuovissa olevaan läpivientireikään. Pakoputkiston pitää olla puhtaana ruosteesta eikä vuotoja saa esiintyä. Varmista, että kiinnittimet on kunnolla kiristetty.

Pakojärjestelmä on suunniteltu hiljentämään käyntiääntä ja parantamaan moottorin kokonaissuurituskykyä. Järjestelmän muuttaminen saattaa olla vahingollista tai laitonta.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Jos jokin pakoputkiston osa poistetaan, muutetaan tai jos jokin osa vioittuu, saattaa moottori vaurioitua.

# VOIMANSIIRTO

## Hihnan suojuksen irrotus ja asennus

### **VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- ellei variaattorihihnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan
- jos kuomu tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

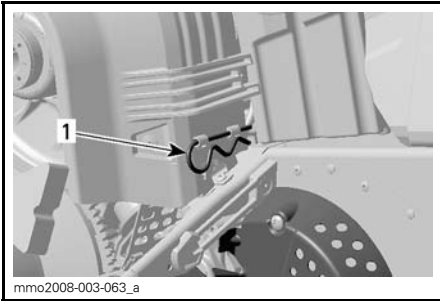
ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

**HUOM:** Variaattorihihnan suoja on tarkoituksella jonkun verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinnitystappejaan ja pidikkeitään vasten, näin estetään ylimääräiset äänet ja värinät. On tärkeää, että tämä kireys säilytetään asennettaessa suoja uudelleen.

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).

Avaa moottoritilan VASEN sivupaneeli.

Irrota kiinnityssokka.

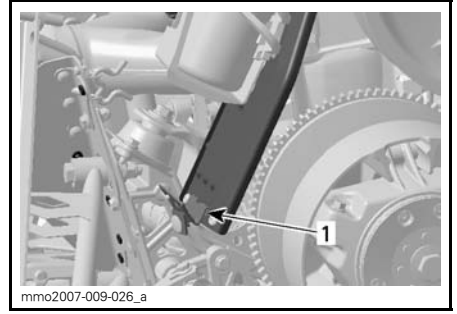


1. Kiinnityssokka

Nosta suojan takaosaa ja vapauta siten etukielekkeistä.

Asentaessasi hihnan suoja aseta hihnan sen leikkaus kohti kelkan etuosaa.

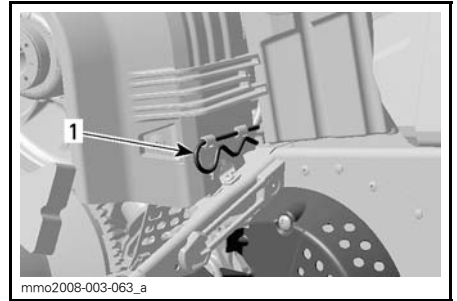
Laita ensin hihnan suojuksen lovet kielekkeiden päälle, napsauta sitten toinen pää takakiinnittimeen.



### **ESIMERKKI**

1. Lovet

Kiinnitä hihnan suojuksen kiinnityssokalla.



1. Kiinnityssokka

## Jarruneste

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta säiliöstä. Avattu säiliö saattaa olla pilaantunut tai likaantunut tai säiliöön on voinut muodostua kosteutta ilmasta.

### **VAROITUS**

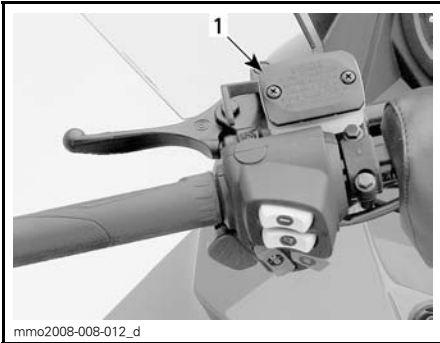
Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta säiliöstä. Vältä vakavat jarrujärjestelmävauriot käyttämällä pelkästään suositeltuja nesteitä, äläkä sekoita eri nesteitä nestelisäyksen yhteydessä.

**ILMOITUS** Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja ja muovisia osia. Käsittele varoen. Huuhtelee huolellisesti mahdolliset roiskeet.

## Jarrunesteen pinnan taso

**ILMOITUS** Kelkan tulee olla tasaisella alustalla ennen nestemäärien tarkistamista.

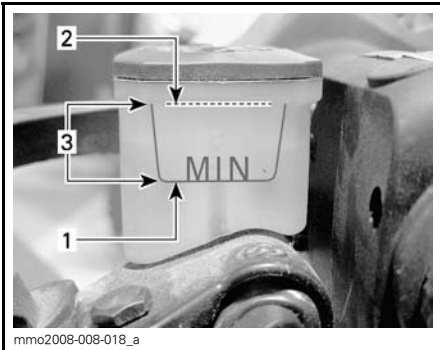
Tarkista jarrunesteen määrä (DOT 4) säilyössä. Lisää nestettä (DOT 4) tarvittaessa.



mmo2008-008-012\_d

### ESIMERKKI

1. Jarrunestesäiliö



mmo2008-008-018\_a

1. Minimi
2. Maksimi
3. Käyttöalue

**VAROITUS** Estä jarrunesteen pääsy iholle tai silmiin, neste saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos sitä pääsee iholle, pese kohta huolellisesti. Jos jarrunestettä joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä välittömästi vähintään 10 minuuttia ja ota heti yhteys lääkäriin.

## Jarrun kunto

### VAROITUS

Moottorikelkaksi jarrumekanismi on erityisen oleellinen osa turvajärjestelmää. Pidä jarrumekanismi moitteettomassa toimintakunnossa. Älä missään tapauksessa käytä kelkkaa, jos jarrut ovat vähänkään epäkunnossa. Tutki säännöllisesti jarrupalojen kunto/kuluminen.

## Jarrujen säätö

Hydraulijarruja ei tarvitse säätää. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään, mikäli ongelmia ilmenee.

## Ketjukotelon öljy

### Suosittelava ketjukotelööljy

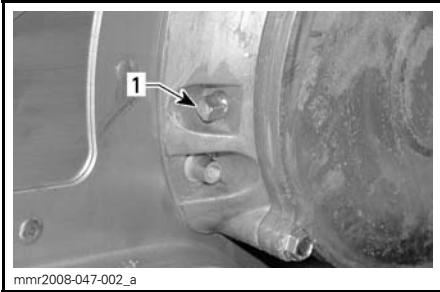
SUOSITELTAVA KETJUKOTELOÖLJY

XPS SYNTEETTINEN KETJUKOTELOÖLJY  
(P/N 413 803 300)

**ILMOITUS** Tämän moottorikelkan ketjukotelo on kehitetty ja testattu käyttäen XPS™ synteettistä ketjukotelööljyä. BRP suosittelee erityisesti käyttämään aina sen XPS synteettistä ketjukotelööljyä. Ketjukotelolle sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

## Öljymäärän tarkastaminen

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla ketjukotelon vasemmalla puolella oleva magneettinen tarkastustulppa. Öljyn pinnan pitää olla alareunan tasalla.



1. Magneettinen tarkastustulppa

**HUOM:** On täysin normaalia, että öljymäärän tarkastustulpan magneettiin on tarttunut metallihiukkasia. Jos suurempia metallipaloja esiintyy, irrota ketjukotelon kansi ja tarkasta ketjukotelon osat.

### Ketjukoteloöljyn lisääminen

Irrota magneettinen tarkastustulppa.

Irrota täyttöaukon korkki ketjukotelon kannesta.



1. Täyttötulppa

Kaada suositeltavaa ketjukoteloöljyä täyttöaukosta, kunnes sitä tulee ulos tarkastustulpan aukosta.

Asenna tarkastustulppa paikoilleen ja kiristä määriteltyyn momenttiin

KIRISTYSMOMENTTI	
Tarkastustulppa	6 N•m ± 1 N•m

Aseta täyttöaukon korkki paikalleen.

## Ketjun kireys

Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

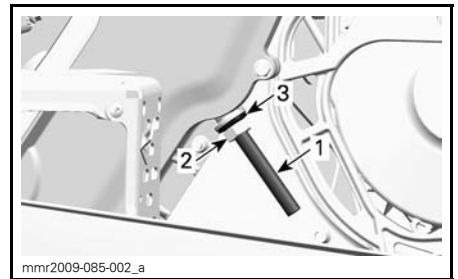
## Voimansiirtoketju

### Pääsy ketjukoteloon

Avaa oikea sivupaneeli, katso *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.

### Ketjun kireyden säätö

1. Irrota äänenvaimennin, katso *PAKOJÄRJESTELMÄ* tässä osassa.
2. Kierä kiristimen lukkomutteria auki useita kierroksia.



1. Kiristimen säätöruuvi
2. Lukkomutteri
3. Tiivistealuslevy

3. Kiristä kiristimen säätöruuvia auki muutamia kierroksia.
4. Vedä tiivistealuslevy takaisin.
5. Puhdista tarvittaessa säätöruuvien kierteet.

**ILMOITUS** Säätöruuvien kierteiden on oltava puhtaita, jotta saavutetaan oikea säätö.

6. Kiristä kiristimen säätöruuvi käsin.

**HUOM:** Kiristä säätöruuvia kunnes sen vastus on niin voimakas, että et voi kiristää sitä enää käsin.

7. Pidä kiristimen säätöruuvia paikoillaan ja kiristä lukkomutteri annettuun momenttiin.

TARKASTA LUKKOMUTTERI JA KIRISTÄ MOMENTTIIN
--

36 N•m ± 3 N•m
----------------

8. Asenna äänenvaimennin.

## Variaattorihihnan tarkistaminen

Tutki näkykö hihnassa murtumia, ohenemista tai epänormaalia kulumista (epätasaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia harjoja, murtunutta kudosta). Jos hihna on epänormaalisti kulunut, mahdollinen syy voi olla variaattoreiden linjaus, liialliset kierrokset jäätyneellä telamatolla, nopeat kiihdytykset ilman esilämmitysvaihetta, rosoinen tai ruosteinen lautasen pinta, öljyä variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

## Variaattorihihnan vaihtaminen

### Variaattorihihnan irrottaminen

1. Irrota D.E.S.S.-avain pistokkeesta.
2. Avaa VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHIHAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
4. Työnnä työkalusarjaan kuuluva II-variaattorin avaustyökalu säätimen navan kierteiseen reikään kuvan mukaisesti.



*VARIAATTORIN AVAUSTYÖKALU ASENNETTUNA SÄÄTIMEN NAPAAN*

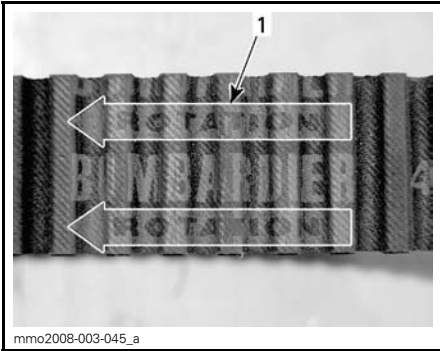
5. Avaa II-variaattori ruuvaamalla työkalu sisään.
6. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensin yli II-variaattorin yläosan ja sitten yli I-variaattorin.

### Variaattorihihnan asentaminen

1. Avaa tarvittaessa II-variaattori, katso edeltä *VARIAATTORIHIHAN IRROTTAMINEN*.
2. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensiksi yli I-variaattorin ja sitten yli II-variaattorin.

**ILMOITUS** Älä pakota tai väännä työkaluilla hihnaa paikoilleen, hihnan vahvikesäikeet saattavat katketa tai murtua.

**HUOM:** Hihnan maksimikäyttöikä saavutetaan, kun hihna asennetaan sen nuolien osoittamaan pyörimissuuntaan.



1. Osoitettava pyörimissuuntaan

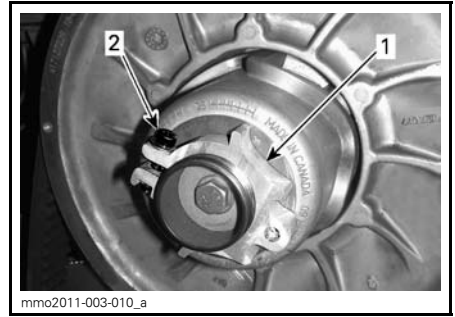
3. Ruuvaa II-variaattorin avaustyökalu irti ja poista se variaattorista.
4. Pyöritä II-variaattoria useita kertoja, jotta hihna asettuu oikein lautaspuolikkaiden väliin.
5. Jos asensit uuden hihnan, säädä sen korkeus. Katso *VARIAATTORIHINNAN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN* jäljempänä.
6. Asenna variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN ASENTAMINEN*.
7. Sulje sivupaneeli, katso *RUNKO*.

## Variaattorihihnan korkeuden säätäminen

Variaattorihihnan korkeus on tarkastettava aina uuden hihnan asennuksen yhteydessä.

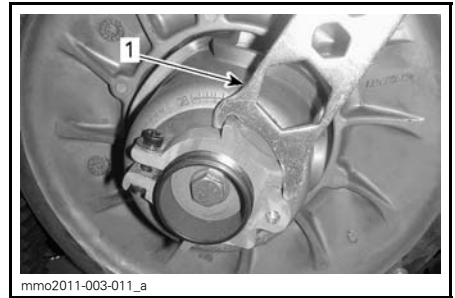
Menettele seuraavasti säätääksesi variaattorihihnan korkeuden:

1. Irrota D.E.S.S.-avain pistokkeestaan.
2. Avaa VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
4. Löysää pidätinpultti.



1. Säätimen napa
2. Pidätinpultti

5. Kierrä säätörengasta työkalusarjassa mukana olevalla jousituksen säätötyökalulla 1/4 kierrosta kerrallaan, pyöritä sitten II-variaattoria, jotta variaattorihihna asettuu lautaspuolikkaiden väliin.

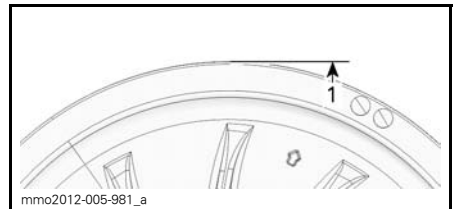


1. Jousituksen säätötyökalu

**HUOM:** Sääntörengassa on vasen kierteytys.

## *Hihna ilman ulompaa hammastusta / 550 Mallit*

Toista vaihe 5 kunnes variaattorihihna on tasalla II-variaattorin reunan kanssa.

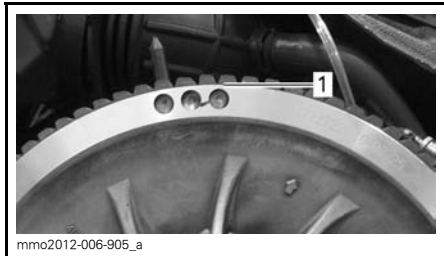


## **ESISÄÄTÖ**

1. Variaattorihihna on tasalla variaattorin reunan kanssa.

## Hihna, jossa ulompi hammastus / E-TEC Mallit

Toista vaihetta 5 kunnes variaattorihinnan ulkopinnan urien pohja on tasalla II-variaattorin reunojen kanssa.



### ESIMERKKI - ESISÄÄTÖ

1. Ulkopinnan harjojen alimmat osat ovat tasalla

### Kaikki variaattorihihnatyypit

**HUOM:** Säätörenkaan kiertäminen vastapäivään laskee hihnaa variaattorissa. Säätörenkaan kiertäminen myötäpäivään nostaa hihnaa variaattorissa.

6. Kiristä pidätinpultti tiukasti kiinni. Jos mahdollista, kiristä ruuvi momenttiin kiintoavainta käyttäen.

KIRISTYSMOMENTTI	
Pidätinpultti	5.5 N•m ± 0.5 N•m

7. Asenna variaattorihinnan suoja, katso **VARIAATTORIHINNAN SUOJAN ASENTAMINEN**.

8. Sulje sivupaneeli, katso **RUNKO**.

**HUOM:** Tämä säätö on oikea esisäätö suurimmalle osalle malleista ja hihnatyypeistä. Joissakin tapauksissa moottoria käynnistettäessä ajoneuvo saattaa liikkua eteenpäin, tällöin hihna on liian tiukalla.

Jos ajoneuvo liikkuu eteenpäin, laske variaattorihinnan korkeutta esisäätöä alemmas. Toista toimenpide kunnes ajoneuvo pysyy paikoillaan käynnistysvaiheessa.

## Peruutusvaihteen kytkeminen

**HUOM:** Peruutusvaihte ei kytkeydy päälle, jos variaattorihihna on II-variaattorissa liian korkealla. Jos peruutusvaihte ei kytkeydy asianmukaisesti päälle, varmista että variaattorihinnan säätö on oikea. Säädä tarvittaessa variaattorihinnaa alemmas II-variaattorissa.

## I-variaattorin säätö

### ! VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

## Yleistä

I-variaattori on tehtaalla kalibroitu antamaan maksimaalisen moottoritehon määrättyllä kierrosluvulla. Tekijät, kuten vallitseva lämpötila, olosuhteet tai maaston kunto saattavat muuttaa kyseistä moottorin kierroslukua vaikuttaen kelkan tehokkuuteen.

Säädettävä I-variaattori mahdollistaa maksimaaliset moottorin kierrokset, jolla saavutetaan ja säilytetään maksimaalinen teho.

Kalibroitiruvien pitää olla säädetty niin, että vallitsevat moottorin maksimikierrokset vastaavat maksimihevosvoiman kierroksia.

MOOTTO-RI	MAKSIMIHEVOSVOIMAT KIERROKSELLA MIN.
550SK	6800 RPM (± 100)
600 HO E-TEC	8100 kierr./min (± 100)
800R E-TEC	7900 kierr./min (± 100)



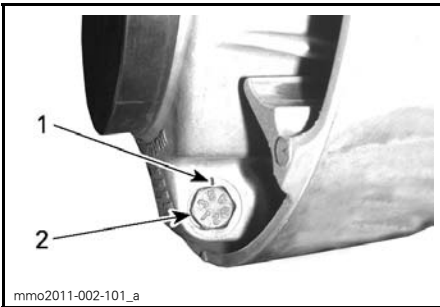
**HUOM:** Käytä tarkkaa digitaalista kierroslukumittaria moottorin kierrosten säätämiseen.

**HUOM:** Säädöllä on vaikutus ainoastaan korkeisiin kierroksiin.

Asentoja on kuusi ja ne on numeroitu 1-6.

Kalibroitiruuveilla on kuusi erilaista säätöä, jotka on tunnistettavissa ruuvin hatussa olevasta numerosta.

Voimassa oleva säätö on se numero hatussa, joka on linjassa variaattorissa olevan merkin kanssa.



#### VARIAATTORIN SÄÄTÖ

1. Merkki
2. Numero

Jokainen asento muuttaa moottorin maksimikierroksia noin 200 kierroksella.

Alemmat asennon numerot laskevat moottorin kierroksia 200 kierroksen välein ja ylemmän asennon numerot lisäävät kierroksia 200 kierroksen välein.

Esimerkki:

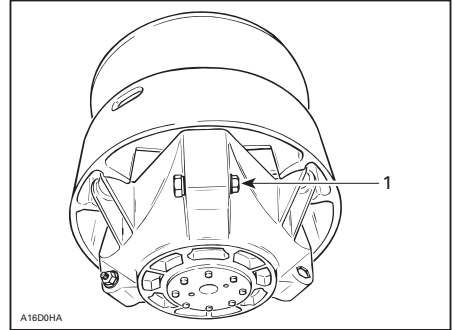
Jos kalibroitiruuvit ovat alunperin asennossa 4 ja ne muutetaan asentoon 6, moottorin maksimikierrosluku kohoaa 400 kierroksella minuutissa.

#### Säätö

Löysää lukkomutteria vain sen verran, että saat vedettyä kalibroitiruuvin osittain ulos ja säädä se haluttuun

asentoon. Älä irrota kokonaan lukkomutteria. Kiristä mutterit momenttiin 10 N•m.

**! TÄRKEÄÄ** Älä irrota kalibroitiruuvia kokonaan, muuten sisäpuolella oleva aluslevy saattaa pudota pois. Säädä aina kaikki 3 kalibroitiruuvia ja varmista, että ne ovat laitetuna samaan asentoon.



#### ESIMERKKI

1. Löysää vain sen verran, että säätöruuvi pääsee pyörimään

### ! VAROITUS

**ÄLÄ KOSKAAN** pura tai muunna I-variaattoria.

Epätäydellinen variaattorikokoonpano tai muutokset saattavat aiheuttaa voimakkaan variaattorin räjähtämisen, koska luja kierrosrauhti rasittaa variaattoria. Tämä saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai jopa hengen menetykseen.

Käännä LYNX-jälleenmyyjän puoleen, kun tarvitset variaattorin huoltoa. Vääränlainen huoltaminen tai säätäminen saattaa vaikuttaa suorituskykyyn ja vähentää hihnan käyttöikää. Noudata aina huoltosuosituksia.

**VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- ellei variaattorihihnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan
- jos kuomu tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

**Telamatto****VAROITUS**

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoitaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen, joka pahimmassa tapauksessa voi johtaa vakavaan onnettomuuteen tai kuolemaan.

Sinun on otettava yhteyttä ennen telamaton nastoitamista erikoisnastoin valtuutettuun LYNX -jälleenmyyjäsi, jolta saat lisätietoa senhetkisistä nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saatavuudesta.

BRP ei suosittele ajamaan **suurella nopeudella** pitkiä matkoja reitillä, kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla tai jäällä sellaisilla kelkoilla, jotka on varustettu korkeaprofiilisella telamatolla.

Jos sinun on ajettava sellaisella kolkalla edellä mainituissa olosuhteissa, **hidasta vauhtiasi** ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen.

**TÄRKEÄÄ** Kun sellaisella telamatolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkautuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen välttääksesi telamaton vaurioitumisen.

Yleiset huolto-ohjeet telamattoja varten löytyvät tämän oppaan *HUOLTO-OSIOSTA*, luvuista *TELAMATON KUNTO* ja *TELAMATON KIREYS JA LINJAUS*.

**Telamaton kunto****VAROITUS**

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).

Nosta kelkan takapäätä ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Moottorin ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Mikäli telamatto on kulunut, murtunut, telan kuidut ovat näkyvissä, vetonystyjä tai harjoja puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

Etsi vikoja, kuten:

- reikiä telamatossa
- repeytymiä telamatossa
- rikkinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- rikkonaiset poikittaispuikot
- puuttuvat ohjainsoljet

Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppialta.

## VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen, jonka tuloksena saattaa olla vakava onnettomuus.

## Telamaton kireys ja linjaus

**HUOM:** Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.

## VAROITUS

Ehkäise vakavat henkilöonnettomuudet kelkan läheisyydessä:

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Aseta kelkka aina mekaaniselle tuelle, jossa on takana suojalevy.
- Kun telamatto on irti maasta, käytä kelkkaa pienimmällä mahdollisella nopeudella.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

## Telamaton kireyden tarkastaminen

**HUOM:** Aja kelkalla lumessa noin 15 - 20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.

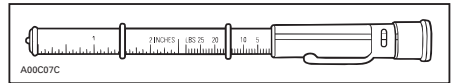
Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).

Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle.

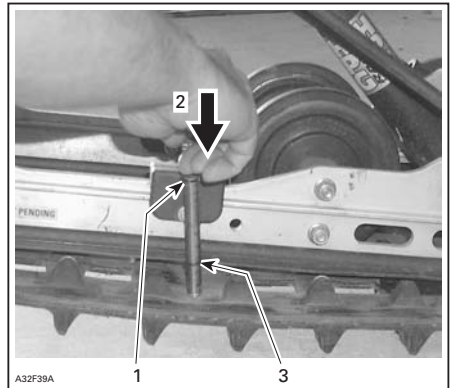
**! TÄRKEÄÄ** Käytä oikeaa nostotekniikka, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

Anna jousituksen löystyä normaalisti ja tarkista vällys etu- ja takatukipyörien puolesta välistä. Mittaa liukumuovin pohjan ja telamaton sisäpuolen välinen etäisyys. Etäisyyden pitäisi olla kuten kuvattu kohdassa *TEKNISET TIEDOT* tämän kirjan lopussa. Jos telamatto on liian löysällä, sillä on taipumus "jyskyttää" ajettaessa.

**HUOM:** Variaattorihihnan kireysmittaria (P/N 414 348 200) voidaan käyttää mittaamaan sekä kireyttä että kohdistettavaa voimaa.



VARIAATTORIIHANNAN KIREYSMITTARI



### ESIMERKKI

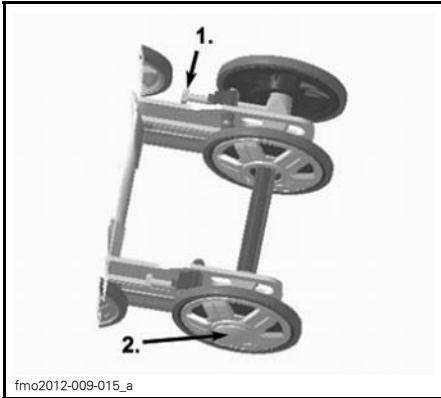
1. Työkalun yläpäähän O-renkas 7.3 kg voimalle asetettuna
2. Työnnä työkalun yläpäätä, kunnes se koskettaa O-renkaan yläosaan
3. Mitattu telamaton kireys (Katso Tekniset tiedot kohta)

**! TÄRKEÄÄ** Liian kireä matto aiheuttaa tehohävikkiä sekä rasittaa jousituksen komponentteja.

Säätääksesi telamaton kireyttä:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).
- Poista tukipyörän suojat (jos ovat varusteena).
- Löysää takimmaisena tukipyörän kiinnityspultit.
- Säädä kääntämällä säätöpultteja.

Mikäli et saa kireyttä sopivaksi, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.



#### ESIMERKKI

1. Säätöpultit
2. Löysää pulttia

1. Kiristä kiinnityspultit.
2. Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

## Linjaus

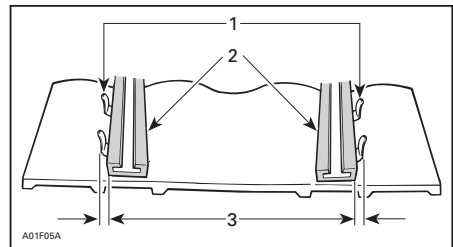
### **VAROITUS**

Varmista ennen maton säätötoimenpiteiden suorittamista, ettei matossa ole irtonaisia osia, jotka saattavat sinkoutua maton pyöriessä. Varo, ettei työkalut, kätesi, vaatteesi tai jalkasi pääse kosketuksiin pyörivään maton kanssa. Asenna kelkka tukevalle kelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy. Varmista, ettei kukaan ole kelkan välittömässä läheisyydessä, varsinkaan kelkan takana. Älä koskaan pyöritä telamattoa kovalla vauhdilla.

Keskikapakoisvoima saattaa lennättää likaa, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

Käynnistä moottori ja kaasuta sen verran, että telamatto juuri ja juuri pyörii. Anna maton pyöriä vain hetken aikaa (15-20 sekuntia).

Tarkista, että telamatto on hyvin keskitetty; yhtäläinen etäisyys molemmilla puolilla solkien reunojen ja liukumuovien välillä.



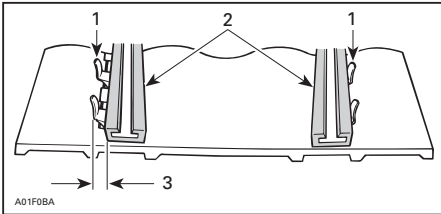
1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Yhtäläinen etäisyys

## Telamaton linjauksen säätö:

**VAROITUS**

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

- Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).
- Löysää takatukipyörän kiinnityspultit.
- Kiristä säätöpultti siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana soljesta.



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Kiristä täältä puolelta

Kiristä kiinnityspultit.

**VAROITUS**

Kiristä kunnolla pyörien kiinnityspultit, muuten pyörä saattaa tulla ulos ja telamatto saattaa "jumittua".

**ESIMERKKI**

1. Kiristä uudelleen momenttiin 48 N•m

Käynnistä moottori uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.

Laske kelkka maahan.

Asenna tukipyörän suojat, jos ovat varusteena.

# TELASTON JOUSITUS

## Takajousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukukengät, jouset, pyörät jne.

**HUOM:** Normaaliajossa lumi voitelee ja jäähdyttää liukukengät. Runsas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukukenkien enenaikaista kulumista.

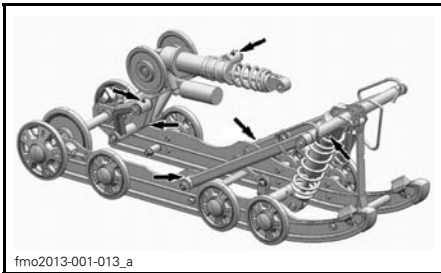
## Jousituksen rajoitinremmin kunto

Tutki rajoitinremmin kulumisen ja vauriot sekä pultin ja mutterin kireys. Jos ne ovat löysällä, tutki ovatko reiät vaurioituneet. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutteri momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Mutteri	11 N•m

## Telaston jousituksen voitelu

Voitele telaston jousitus rasvanippojen avulla käyttäen seuraavaa tuotetta: JOUSITUSRASVA(P/N 293 550 033.) Katso huoltovälit kohdasta *HUOLTO-TAULUKKO*.



1. ESIMERKKI PPS rasvanippojen sijainti

---

# OHJAUS- JA ETUJOUSITUSMEKANISMI

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

## **Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen**

Tarkista suksien ja ohjainrautojen kovan metallien kunto. Mikäli kulumista ilmenee, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

### **⚠ VAROITUS**

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajo-ominaisuuksiin.

# SÄHKÖJÄRJESTELMÄ

## Suosittelava sytytystulppa

**⚠ TÄRKEÄÄ** Käytä ainoastaan sytytystulppaa, joka on mainittu alla olevassa listassa. Se on asennettava määrättyyn kiristysmomenttiin, katso **SYTYTYSTULPAN ASENTAMINEN** oikeita asennusohjeita varten.

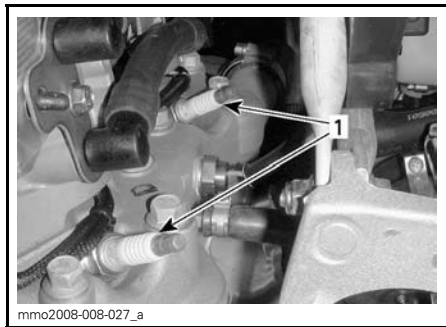
## Sytytystulpan irrottaminen/ asentaminen

### Irrottaminen

Avaa vasen sivupaneeli.

Irrota variaattorihihnan suoja, katso **VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN**.

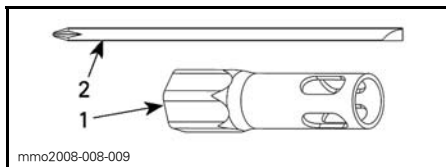
Irrota sytytystulpan johdot.



**MOOTTORITILAN VASEN PUOLI**

1. Sytytystulpat

Käytä työkalusarjassa olevia työkaluja ja kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.



1. 16 mm:n hylsy

2. Ruuvimeisselin varsi

Puhdista sytytystulpat ja sylinterinkansi paineilmalla, jos mahdollista.

## **⚠ VAROITUS**

Käytä aina suojasilmälaseja kun käytät paineilmaa.

Kierrä sytytystulpat kokonaan auki ja irrota ne.

### Asennus

Varmista ennen asentamista, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.

Tarkasta rakotulkillä sytytystulpan kärkiväli.

Vaihda sytytystulppa, ellei se ole ohjearvojen mukainen.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä yritä säätää näiden sytytystulppien kärkiväliä.

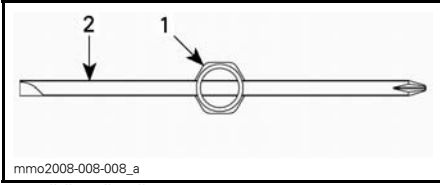
MOOTTORI	Sytytystulpan tyyppi.	Sytytystulpan kärkiväli
550	NGK BR 9 ES	.045 + 0.05 mm/-0,05mm
660HO E-TEC	NGK PZFR6F	Ei säädettävä. 0.8 + 0 mm/-0.1 mm
800R E-TEC	NGK PFR7AB	Ei säädettävä. 0,75 + 0.05 mm/- 0.05 mm

Ruuvaa sytytystulpat käsin sylinterin kanteen kunnes ne vastaavat kanteen. Kiristä tulpat työkalusarjan työkaluilla tai momenttiavaimella ja sopivalla hylsällä.

### Työkalusarjassa olevien työkalujen käyttö

Käytä 16 mm:n hylsy ja ruuvimeisselin vartta ajoneuvon työkalusarjasta.

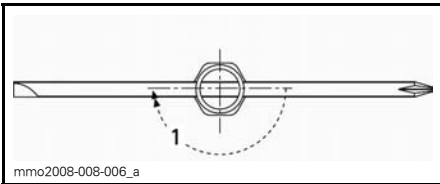


**YLHÄÄLTÄ PÄIN KATSOTTUNA**

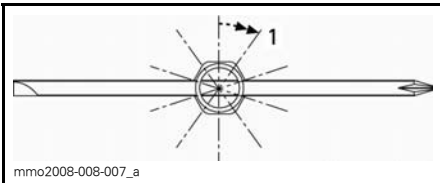
1. 16 mm:n hylsy
2. Ruuvimeisselin varsi

Kiristä sytytystulpat seuraavien kuvien mukaisesti.

**HUOM:** Varmista, että sytytystulppa ja aluslevy ovat oikein asettuneena sylinterin kanteen.

**UUSI SYTYTYSTULPPA**

1. Kiristä 1/2 kierrosta

**KÄYTETTY SYTYTYSTULPPA**

1. Kiristä 1/10 kierrosta

**Momenttiavaimen käyttö**

Kiristä sytytystulpat momenttiin 27.5 N•m.

**Sytytystulpat (E-TEC)**

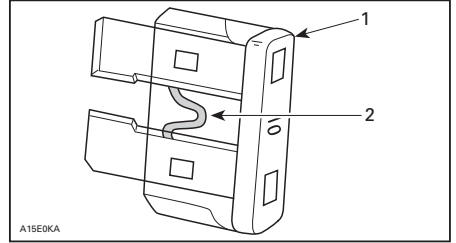
Valtuutettu Lynx -jälleenmyyjän on suoritettava sytytystulppien tarkastaminen tai vaihtaminen.

**Sulakkeen irrotus/tarkastus**

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää. Sulakekotelo sijaitsevat moottoritalassa.

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkasta onko lanka sulanut.



1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä käytä suurempia kuin suositeltuja sulakkeita, muuten sähköiset komponentit vaurioituvat ja/tai voi syttyä tulipalo.

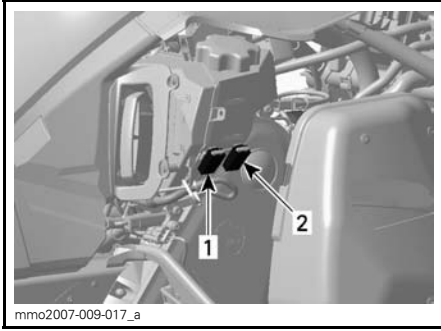
**⚠ VAROITUS**

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään huoltoa varten.

**E-TEC käsikäynnisteinen****ESIMERKKI — MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**

1. 5 A, pääsulake

## E-TEC sähkökäynnisteinen

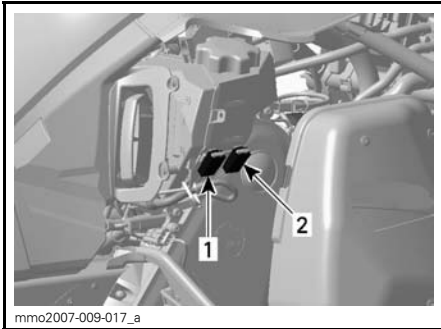


### ESIMERKKI - MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI

1. 30 A latausjärjestelmän sulake
2. 5 A käynnistys/RER-sulake

## 550-moottorit

### Käsiikäynnistys



### MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI

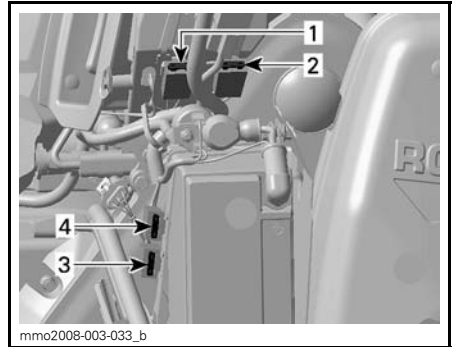
1. 15 A ajovalon sulake (PUNAINEN/ORANSSI johto)
2. 15 A lisävarustus sulake (PUNAINEN/KELTAINEN johto)

Pääsulake (30 A) sijaitsee öljysäiliössä.



1. Pääsulake (30 A)

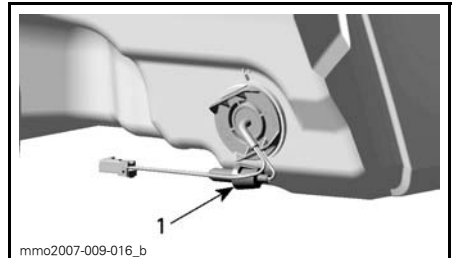
## Sähkökäynnistin



### MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI

1. 15 A ajovalon sulake (PUNAINEN/ORANSSI johto)
2. 15 A lisävarustus sulake (PUNAINEN/KELTAINEN johto)
3. 30 A latausjärjestelmä
4. 5 A ECM (moottorin ohjausmoduuli)

## Sähköisen polttoainemittarin anturi



### IMUILMAN ÄÄNENVAIMENTIMEN TAKANA

1. 0.25 A:n sulake

## Käytönjälkeinen hoito

Poista lumi ja jää telastosta, telamatos-  
ta, etujousituksesta ohjausmekanis-  
mista ja suksista.

### **VAROITUS**

Varmista, että turvakatkaisimen  
pistoke on irrotettu moottorin py-  
säytyskatkaisimesta ennen kuin  
seisot ajoneuvon edessä tai työ-  
kentelät telamaton tai telaston  
jousituksen komponenttien pa-  
rissa.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla, kun  
jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä  
sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelk-  
kaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa  
suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pinta-  
materiaaleja.

## Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Käytä ajoneuvon pesuun vettä, johon  
on sekoitettu mietoa puhdistusainetta.  
Käytä ainoastaan flanellisia kangaspa-  
loja tai vastaavia.

**TÄRKEÄÄ** On välttämätöntä  
käyttää pehmeitä, flanellisia vaate-  
riepuja tai vastaavia kankaita tuulila-  
sin ja kuomun puhdistamiseen, jotta  
pinnat eivät vaurioidukaan puhdistuksen  
aikana.

Käytä rasvan, öljyn ja lian puhdistuk-  
seen Heavy duty -puhdistusainetta  
(P/N 293 110 001) (spraytölkki 400 g) ja  
(P/N 293 110 002) (4 l).

**TÄRKEÄÄ** Älä käytä Heavy du-  
ty -puhdistusainetta tarroihin tai vi-  
nyyliisiin.

Käytä pinttynneen lian puhdistamiseen  
vinyyli- ja muoviosista Vinyl & Plastic  
-puhdistusainetta ((P/N 413 711 200) (6  
x 1 l)).

Poistaaksesi naarmut tuulilasista tai  
kuomusta käytä Scratch Remover Kit  
-sarjaa (P/N 861 774 800).

**TÄRKEÄÄ** Älä koskaan puh-  
dista muoviosia tai kuomua voimak-  
kaalla pesuaineella, rasvanpoistoai-  
neella, maalin ohenteella, asetonilla  
tai tuotteilla, jotka sisältävät klooria,  
jne.

Puhdista molempien variaattoreiden  
lautaset käyttäen Pulley flange -vari-  
aattorin puhdistusainetta (P/N 413 711  
809).

Tutki kuomu ja korjaa, jos vaurioita löy-  
tyy.

Korjaa kaikki metalliset osat, joista  
maali on kulunut pois. Ruiskuta kaik-  
kiin metallisiin osiin, mukaan lukien  
iskunvaimentimien kromiosat, XP-S  
Lube -ainetta (P/N 293 600 016).

Vahaa ajoneuvon maalatut osat parem-  
man suojan saamiseksi.

**HUOM:** Lisää vahaa ainoastaan viimei-  
seen kiillotukseen. Suojaa ajoneuvo  
peitteellä pölyä vastaan varastoinnin  
aikana.

**TÄRKEÄÄ** Moottorikelkka pi-  
tää varastoida viileään ja kuivaan  
paikkaan ja se pitäisi peittää kelkka-  
peitteellä. Tämä suojaa auringonsä-  
teiltä ja haalistumiselta ajoneuvon  
maalipintaa ja muoviosia.

Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes  
telamatto on irti maasta. Asenna kelk-  
ka mekaaniselle tuelle.

### **VAROITUS**

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi  
käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta  
tai pyydä apua välttääksesi louk-  
kaantumisen.

**HUOM:** Älä löysää telamaton jännitys-  
tä.

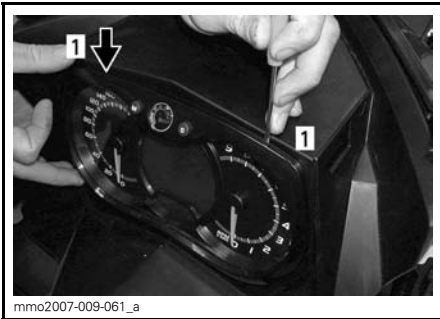
## Polttimon vaihto

Tarkista aina valojen toiminta polttimon vaihdon jälkeen.

### Ajovalo

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä koske halogeenilampun lasiosaan sormin. Jos kosketat lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, josta ei jää kalvoa polttimoon.

Vapauta monitoimimittarin lukituskiekkeet pienen ruuvitaltan avulla.

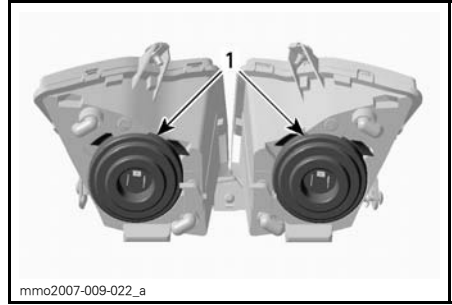


1. Lukituskiekeltä

Vedä varovasti monitoimimittari pois ja aseta sivuun.

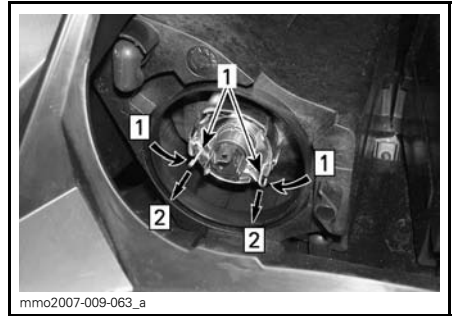


Irrota palaneen polttimon liitin. Irrota kumisuoja.



1. Kumisuoja

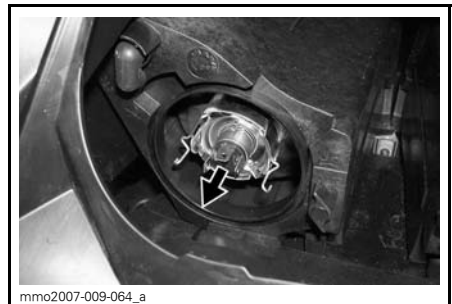
Paina ja vedä tapin molemmilta puolilta samanaikaisesti vapauttaaksesi sen polttimon alustasta.



Askel 1: Kohta 1: Työnnä molemmilta puolilta  
Askel 2: Kohta 2: Työnnä vapauttaaksesi

1. Olkatappi

Vedä polttimo ja vaihda se. Asenna osat takaisin huolellisesti.



VEDÄ POLTTIMO JA VAIHDA SE

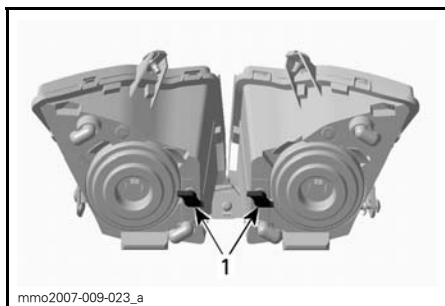
## Takavalo

Jos takavalo on palanut, ota polttimo esille irrottamalla takavalon punainen muovilasi. Irrota polttimo ruuvaamalla irti kaksi lasin ruuvia.

Takavalon ledejä ei voi vaihtaa. Jos takavalo on viallinen, vaihda koko takavalon kokoonpano. Kiinnitä uusi takavalon kokoonpano ruuveilla.

## Ajovalojen suuntaus

Irrota monitoimimittari, katso *POLTTIMON VAIHTO*. Käännä nuppia säätääkseen valoikeilan korkeutta.



### ESIMERKKI

1. Nuppi

# VARASTOINTI JA VALMISTELU ENNEN AJOKAUTTA

## **VAROITUS**

Anna valtuutetun LYNX-jälleenmyyjän tutkia polttoaine- ja öljyjärjestelmän kunto kuten kuvattu kohdassa *HUOLTOTAULUKKO*.

## Säilytys (550)

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään kelkan valmistamista säilytystä varten.

Jotta komponenttien tarkastaminen ja voitelu on mahdollista, on suositeltavaa puhdistaa koko ajoneuvo ensiksi.

Kun olet suorittanut kaikki säilytystoimenpiteet, tuki äänenvaimennin puhdalla rievuilla.

Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Asenna kelkka mekaaniselle tuelle.

**TÄRKEÄÄ** Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

**HUOM:** Älä löysää telamaton jännitystä.

Suojaa ajoneuvo tarkoitukseen sopivala peitteellä pölyä vastaan säilytyksen aikana.

**ILMOITUS** Moottorikelkka on säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, ja se on peitettävä hengittävällä, mutta valoa läpäisemättömällä kelkkapeitolla. Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia.

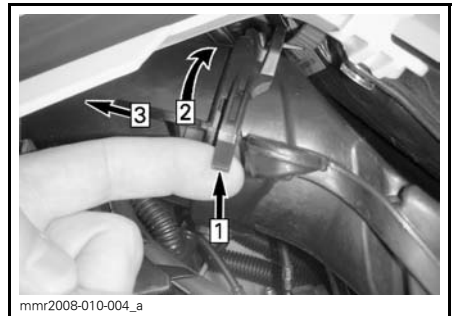
## Moottorin voitelumenetelmä (550F)

**ILMOITUS** Polttoaineen stabilisaattori tulee lisätä ennen moottorin voitelua, jotta varmistetaan kaasuttimien suojaus sakan kerääntymisen varalle.

Moottorin sisäiset osat on voideltava korroosiovaurioiden ehkäisemiseksi varastoinnin aikana.

Toimi seuraavalla tavalla:

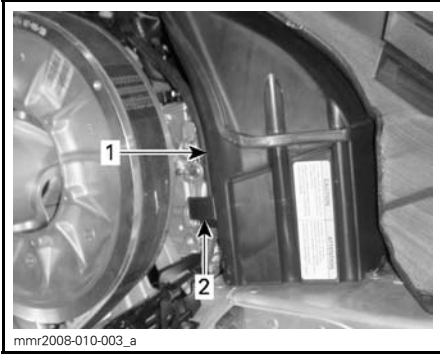
1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan ja käynnistä moottori.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä, kunnes se saavuttaa toimintalämpötilan.
3. Pysäytä moottori.
4. Irrota ensiöäänenvaimennin seuraavasti:
  - 4.1 Irrota VASEN sivupaneeli. Katso kohta *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*
  - 4.2 Irrota variaattorihihnan suojus. Katso kohta *VOIMANSIIRTO*.
  - 4.3 Nosta kielekettä, joka on liittinputken takaosassa.
  - 4.4 Kierrä putken sovitinta myötäpäivään ja vedä sitä hiukan pois imuilman ensiöäänenvaimentimesta.



### ESIMERKKI

1. Nosta kieleke
2. Kierrä sovitinta
3. Vedä irti

- 4.5 Paina lukituskielekettä, joka kiinnittää imuilman ensiöäänenvaimentimen, ja vedä äänenvaimennin sitten pois sovitinlevystä.



1. Imuilman ensiöäänenvaimennin
2. Imuilman ensiöäänenvaimentimen lukituskieleke

5. Käynnistä moottori uudelleen ja anna käydä sen tyhjäkäynnillä.
6. Lisää varastointiöljyä kumpaankin kaasuttimeen/kaasuläppärunkoon, kunnes moottori sammuu tai kunnes moottorissa on riittävä määrä öljyä (noin puoli purkillista).
7. Kun moottori on pysähdyksissä, irrota sytytystulpat ja suihkuta suositeltua varastointiöljyä kuhunkin sylinteriin.

<b>SUOSITELTAVA HUOLTOTUOTE</b>
---------------------------------

XPS VARASTOINTIÖLJY (P/N 413 711 600)
--

8. Pyöritä moottoria 2 tai 3 kierrosta, jotta öljy voitelee sylinterit kunnolla.
9. Asenna sytytystulpat ja imuilman ensiöäänenvaimennin takaisin paikoilleen.

## Säilytys (E-TEC)

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kuu-kauteen.

Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään kelkan valmistamista säilytystä varten.

## Moottorin jäähdytysjärjestelmä

Pakkasneste olisi vaihdettava 5 vuoden tai 6 000 km:n välein, jotta se ei pääse pilaantumaan.

Jäähdytysnesteen vaihto ja kuntotesti on suoritettava valtuutetun LYNX-huoltoliikkeen toimesta.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Väärä jäähdytysneste saattaa aiheuttaa nesteen jääytymisen jäähdytysjärjestelmässä, jos kelkka on varastoitu tilaan, jossa lämpötila voi mennä pakkasen puolelle. Jäätyminen saattaa vakavasti vaurioittaa moottoria. Jäähdytysnesteen vaihtamisen laiminlyönti varastoinnin ajaksi saattaa aiheuttaa jäähdytysnesteen huononemisen, joka voi heikentää jäähdytystehoa kun moottoria käytetään.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä käytä moottoria varastoinnin aikana.

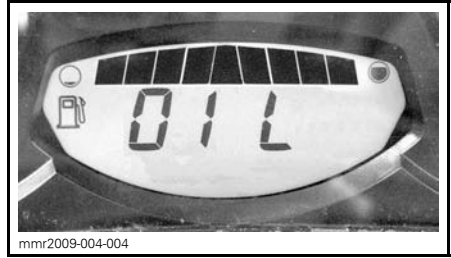
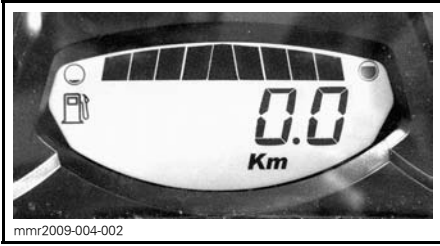
## Moottorin säilytyskunto

### E-TEC-moottorit

E-TEC-moottorit, kuten muutkin moottorit, on asianmukaisesti voideltava säilytyskuntoon moottoreiden sisäosien suojaamiseksi. E-TEC -järjestelmässä on sisäänrakennettuna moottorin voitelutoiminto (kesäsäilytystoiminto), jonka kuljettaja voi käynnistää.

Käynnistä toimenpide seuraavasti:

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä, kunnes moottori saavuttaa toimintalämpötilan (seuraa näytöstä jäähdytysnesteen lämpötilaa kokeile onko takalämmönvaihdin lämmennyt).
3. Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritalan.



**HUOM:** Säilytyskuntotila ei toimi muissa valikoissa (osamatkamittari A, osamatkamittari B tai tuntimittari).

4. Paina samanaikaisesti lähi-/kaukovalojen (HI/LOW) katkaisinta toistuvasti useita kertoja ja **samanaikaisesti** paina asetuspainiketta SET ja **pidä se alas painettuna** kunnes näyttöön ilmestyy teksti "PUSH S" (PAINA S).



5. Vapauta kaikki painikkeet, kun näyttöön ilmestyy teksti "PUSH S" (PAINA S).
6. Paina asetuspainike SET (S) uudelleen alas ja pidä painettuna 2 - 3 sekuntia.

**HUOM:** Mittari näyttää viestin OIL (öljy), kun toimenpiteet säilytyskuntotilaa varten on aloitettu.

7. Kun mittarissa näkyy OIL (öljy), vapauta painike ja odota toimenpiteen päättymistä.

Älä kosketa mitään painiketta moottorin voitelujakson aikana.

Moottorin voitelutoimenpide kestää noin yhden minuutin. Sinä aikana moottorin kierrosluku nousee hiukan.

Kun moottorin voitelutoimenpide on päättynyt, ECM sammuttaa moottorin. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta..

**ILMOITUS** Älä käynnistä moottoria säilytyksen aikana.

### **Käyttöönottohuolto ennen ajokautta**

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Puhdista kaasuttiimet ennen kuin käynnistät moottoria uudelleen.



***TAKUU***

---

# BRP FINLAND OY:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2013 LYNX®-MOOTTORIKELKAT

## 1) TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Finland Oy ("BRP") takaa, että sen valmistamat 2013 LYNX-moottorikelkat ovat vapaita materiaalista tai työstä johtuvista virheistä alla mainituin ehdoin sekä alla mainitun ajan.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän (kuten jäljempänä määriteltä) luovutushetkellä 2013 LYNX-moottorikelkkaan toimitushetkellä asentamalla alkuperäisillä LYNX-varaosilla/lisävarusteilla on sama takuu kuin moottorikelkalla.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

## 2) TAKUUAIKA

Takuu on voimassa LUOVUTUSPÄIVÄSTÄ ENSIMMÄISELLE ASIAKKAALLE tai KÄYTTÖÖNOTTOPÄIVÄSTÄ (riippuen kumpi tapahtuu ensin) seuraavasti:

A) yksityiskäytössä KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA

B) ammattikäytössä KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA

C) yksityiskäytössä KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA, kun tuote on myyty Euroopan unionin jäsenvaltiossa.

D) ammattikäytössä KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 10 000 km, kumpiehto näistä täyttyy ensimmäisenä, kun tuote on myyty Suomessa, Ruotsissa tai Norjassa.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

## 3) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Takuu koskee ainoastaan kauden 2013 LYNX-moottorikelkkaa, jonka ensimmäinen omistaja on ostanut uutena ja käyttämättömänä sellaiselta BRP-maahantuojalta/ jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään LYNX-tuotteita siinä maassa, jossa myynti tapahtui. ("BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä") Takuun edellytys on, että BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu ja dokumentoitu asianmukaisesti. Takuu on voimassa ainoastaan tuotteella, joka on takuurekisteröity asianmukaisesti valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän toimesta. Lisäksi takuu on voimassa ainoastaan siinä tapauksessa, että LYNX-moottorikelkka on ostettu siinä maassa tai maiden liitossa, jossa ostaja asuu. BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

Takuun ylläpitämiseksi on määrää aikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

## **4) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET**

Asiakas menettää oikeutensa vedota virheeseen, jollei virheestä ilmoiteta valtuutetulle BRP jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa siitä, kun hän havaitsi virheen tai hänen olisi pitänyt se havaita. Asiakkaan on myös esitettävä BRP-maahantuojalle/ jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräys ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

## **5) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harjintansa mukaan korjauttaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä LYNX-osilla ilman osien tai työ kustannusten veloittamista minkä tahansa valtuutetun BRP-maahantuojan/ jälleenmyyjän toimesta takuuajana.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **6) TAKUUTA KOSKEVAT VASTUUNRAJOITUKSET**

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- normaali kuluminen;
- rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/ tai varastoinnista;
- vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tekemistä korjauksista;
- väärankäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tuotteella ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- sellaisten polttoaineiden, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (kts. käsikirja);
- veden tai lumen sisäänmeno;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutustai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset ja
- vaurioita, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

## **7) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA**

SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTU-  
VAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ  
TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT  
MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOI-  
TUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE  
EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA  
SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA  
MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA  
OIKEUKSIA.

Maahantuojoilla tai yhdelläkään BRP-maahantuojoilla/jälleenmyyjällä tai muulla  
henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edus-  
tuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy;  
ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan  
koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

## **8) TAKUUN SIIRTO**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu,  
joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle  
BRP-maahantuojoille/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on  
hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on  
ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

## **9) KULUTTAJANEUVONTA**

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa,  
että asia pyritään ensiksi ratkaisemaan jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme,  
että asiasta keskustellaan valtuutetun maahantuojan/jälleenmyyjän huolto-  
päällikön tai omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys jälleenmyy-  
jän huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vielääkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen

### **OSOITE:**

BRP FINLAND OY  
HUOLTO-OSASTO  
PL 8039  
FIN-96101 ROVANIEMI  
FAX: +358 16 3420 316

© 2010 Bombardier Recreational Products Inc Kaikki oikeudet pidätetään.

®Bombardier Recreational Products Inc.:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

---

# ASIAKASTIETOJEN KÄYTTÄMINEN

Täten ilmoitamme, että tulemme käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Joskus käytämme myös asiakkaidemme yhteystietoja ilmoittaaksemme heille tuotteistamme tai tehdäksemme heille tarjouksia. Mikäli et halua vastaanottaa tietoja tuotteistamme, palveluksistamme ja tarjouksistamme, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen.

Huomioi myös, että aika ajoin annamme huolella valikoitujen ja luotettavien järjestöjen käyttää asiakkaidemme yhteystietoja laatutuotteitten ja -palvelusten myynninedistämiseen. Jos haluat, ettei nimeäsi ja osoitettasi luovuteta kolmansille osapuolille, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen:

## **POHJOISMAAT JA EUROOPAN MAAT:**

**BRP FINLAND OY**

Huolto-osasto

Isoaavantie 7

FIN-96320 Rovaniemi

Faksi +358 16 3420 316

---

# OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ajoneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa siitä BRP:lle joko:

- lähettämällä yksi seuraavista korteista seuraaviin postiosoitteisiin;
- ottamalla yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

Postiosoitteet:

## **POHJOISMAAT JA EUROOPAN MAAT:**

### **BRP FINLAND OY**

Huolto-osasto

Isoaavantie 7

96320 Rovaniemi

Rovaniemi

Faksi: +358 16 3420 316

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ajoneuvon omistaja, esim. jos joudutaan suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Jos ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle LYNX-jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.



*brp.com*

**LYNX**



© <sup>TM</sup> and the BRP logo are trademarks of Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates.